


Guide d'installation et de programmation xGen

P/N 466-2700 • REV A • ISS 20APR16

Copyright © 2016 UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc.
Tous droits réservés.

Le présent document ne peut pas être copié, en tout ou partie, ou reproduit d'une autre manière sans l'autorisation écrite préalable de UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc., sauf autorisation spécifique conformément aux lois de copyright américaines et internationales.

Marques et brevets	<p>Interlogix, le nom xGen et le logo sont des marques commerciales de UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc.</p> <p>IOS est une marque déposée de Cisco Technology, Inc.</p> <p>Android, Google et Google Play sont des marques déposées de Google Inc.</p> <p>iPhone, Apple, iTunes sont des marques déposées d'Apple Inc.</p> <p>App Store est une marque de service d'Apple Inc.</p> <p>Il est possible que les autres noms de marques utilisés dans ce document soient des marques commerciales ou des marques déposées des fabricants ou vendeurs des produits correspondants.</p>
Fabricant	<p>Commercialisé par :</p> <p>UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc. 3211 Progress Drive, Lincolnton, NC, 28092, États-Unis</p> <p>Représentant commercial autorisé dans l'UE :</p> <p>UTC Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Pays-Bas</p>
Certification	<p>Configuration système EN 50131-1</p> <p>Équipement de contrôle et d'indication EN 50131-3</p> <p>Alimentations électriques EN 50131-6</p> <p>Sécurité niveau 2, classe environnementale II</p> <p>EN50136-2/EN50131-10</p> <p>SP2 (RTC), SP4 (IP), SP3&SP4 (GSM/GPRS) Testé</p> <p>et certifié par ANPI vzw/asbl.</p> <p>L'étiquetage de conformité doit être retiré ou ajusté si des configurations non conformes sont choisies.</p> <p>Important : ce produit n'est pas conçu pour être conforme aux normes EN 50134 et EN 54.</p>
Conformité UE	
Directives de l'UE	<p>UTC Fire & Security déclare par la présente que cet appareil est conforme aux exigences et clauses applicables à une ou plusieurs des directives suivantes : 1999/5/CE, 2014/30/UE et 2014/35/UE. Pour plus d'informations, consultez www.utcfireandsecurity.com.</p>



2012/19/UE (directive WEEE) : les produits dotés de ce symbole ne peuvent pas être mis au rebut avec les déchets municipaux non triés dans l'Union européenne. Il convient donc de rapporter ce produit à votre fournisseur local lors de l'achat d'un nouveau produit équivalent, ou de le jeter aux points de collecte désignés. Pour plus d'informations, consultez le site www.utcfssecurityproducts.eu/recycle/.



2006/66/CE (directive relative à la batterie) : ce produit contient une batterie qui ne peut pas être mise au rebut avec les déchets municipaux non triés dans l'Union européenne. Consultez la documentation du produit pour plus d'informations sur la batterie. La batterie est dotée de ce symbole, qui peut inclure des lettres pour spécifier la présence de cadmium (Cd), de plomb (Pb) ou de mercure (Hg). Il convient donc de rapporter la batterie à votre fournisseur ou de la jeter à un point de collecte désigné. Pour plus d'informations, consultez le site www.recyclethis.info.

Informations de contact

Pour obtenir des informations de contact, consultez le site www.utcfireandsecurity.com.

Service clientèle

Pour contacter l'assistance clientèle dans l'UE, consultez le site www.utcfssecurityproducts.eu.

Table des matières

Informations importantes	iv
Limite de responsabilité	iv
Avertissement concernant le produit	iv
Exclusions de garanties	v
Clause de non-responsabilité	vi
Utilisation prévue	vii
Recommandations	vii
Introduction	8
Capacité du système	8
Références gamme xGen	9
Boîtier en plastique pour xGen NXG-001	10
Boîtier métallique pour xGen NXG-003	11
Puissance requise	11
Mise à la terre	12
Blindage	12
Cavaliers de terminaison	12
Câbles requis	13
Schéma de câblage de la xGen	14
Installation de la ferrite	15
Schéma des bornes de la centrale xGen	16
Schéma des voyants LED de la xGen	17
Procédure d'enregistrement	18
Procédure de suppression	19
Caractéristiques techniques xGen	20
Caractéristiques techniques de l'alimentation secteur	20
Caractéristiques techniques de l'alimentation électrique	20
Fonctionnalités générales	20
Consommation électrique	21
Courant nominal de sortie	22
Courant auxiliaire et capacité de la batterie	22
Environnements	23
Dimensions physiques et poids	23
Fusibles	23
Maintenance	24
Contrôle du système	24
Descriptions des codes de signalement SIA et CID	24

Conformité aux normes EN50131-3 et EN50136-2	31
Options affectées par les réglementations EN 50131	31
Fonctions facultatives	32
Précautions de conformité à la norme EN 50131	32
Armement et désarmement de votre système	34
Blocage du clavier sur faux code	34
Armer le système en mode Absent	34
Armer le système en mode Présent	34
Désarmer une ou plusieurs partitions	35
Activer la fonctionnalité SOS	35
Méthodes de programmation	36
Méthode 1 – Logiciel de gestion DLX900	36
Méthode 2 – Serveur Web xGen	38
Méthode 3 – Application UltraConnect	42
Dépannage	49
Éléments à modifier recommandés	50
Messages d'état du système	52
Messages d'erreur de l'application et du Web	53
Configurer les rapports par e-mail	55
Arborescence des menus xGen	56
Guide de programmation xGen	58
Guide de démarrage rapide	58
Instructions de programmations des options système (DLX900)	59
Instructions de programmation des autorisations	63
Instructions de programmation des menus	65
Instructions de programmation des congés	66
Instructions de programmation des utilisateurs	70
Instructions de programmation des zones	73
Instructions de programmation des zones personnalisées	76
Instructions de programmation des partitions	80
Instructions de programmation des plannings	84
Instructions de programmation d'armement/désarmement	88
Instructions de programmation du transmetteur	93
Instructions de programmation d'UltraConnect	99
Instructions de programmation des listes des événements	101
Instructions de programmation des canaux	103
Instructions de programmation des rapports de zone	107
Instructions de programmation des rapports d'événements liés au système	110
Instructions de programmation des actions	112

Instructions de programmation des groupes d'actions	114
Instructions de programmation des scènes	116
Instructions de programmation des sorties	117
Combinaison d'actions avec des plannings	118
Instructions de programmation des messages vocaux	119
Index	121

Informations importantes

Limite de responsabilité

Dans les limites autorisées par la loi applicable, UTCFS ne sera en aucun cas tenu pour responsable de toute perte de profits ou d'opportunités commerciales, incapacité d'utilisation, interruption d'activité, perte de données, ou tout autre dommage indirect, spécial, accessoire ou consécutif quel que soit le principe de responsabilité, qu'elle soit contractuelle, à tort, par négligence, liée au produit ou autre. Certaines juridictions n'autorisant pas l'exclusion ou la limitation de responsabilité pour les dommages consécutifs ou accessoires, la limitation cidessus peut ne pas s'appliquer à vous. En aucun cas la responsabilité totale d'UTCFS ne dépassera le prix d'achat du produit. La limitation qui suit s'applique dans les limites autorisées par la loi applicable, qu'UTCFS ait été informé ou non de l'éventualité de tels dommages et qu'une résolution de problème échoue ou non.

L'installation conformément au présent manuel, codes applicables et aux instructions de l'autorité concernée est strictement obligatoire.

Bien que toutes les précautions aient été prises lors de la rédaction du présent manuel pour garantir l'exactitude de son contenu, UTCFS décline toute responsabilité en cas d'erreur ou d'omission.

Avertissement concernant le produit

VOUS COMPRENEZ QU'UN SYSTÈME D'ALARME/DE SÉCURITÉ CORRECTEMENT INSTALLÉ ET ENTRETENU PEUT EFFECTIVEMENT ET EXCLUSIVEMENT RÉDUIRE LES RISQUES D'ÉVÉNEMENTS TELS QUE LES INTRUSIONS, VOLS, INCENDIES OU ÉVÉNEMENTS SIMILAIRES SANS AVERTISSEMENT, MAIS NE CONSTITUE PAS UNE ASSURANCE OU UNE GARANTIE QUE DE TELS ÉVÉNEMENTS NE SE PRODUIRONT PAS OU QU'ILS N'ENTRAÎNERONT PAS UN DÉCÈS, DES BLESSURES CORPORELLES ET/OU UN ENDOMMAGEMENT DU BIEN.

LA CAPACITÉ DES PRODUITS, LOGICIELS OU SERVICES D'INTERLOGIX À FONCTIONNER CORRECTEMENT DÉPEND DU NOMBRE DE PRODUITS ET SERVICES MIS À DISPOSITION PAR DES TIERS SUR LESQUELS INTERLOGIX N'A AUCUN CONTRÔLE ET POUR LESQUELS INTERLOGIX NE DOIT PAS ÊTRE TENU RESPONSABLE NOTAMMENT, MAIS SANS S'Y LIMITER, LA CONNECTIVITÉ INTERNET, CELLULAIRE OU TERRESTRE ; LA COMPATIBILITÉ ENTRE LES APPAREILS MOBILES ET LE SYSTÈME D'EXPLOITATION ; LES SERVICES DE CONTRÔLE ; LES INTERFÉRENCES ÉLECTROMAGNÉTIQUES OU AUTRES, ET L'INSTALLATION ET LA MAINTENANCE APPROPRIÉES DE PRODUITS AUTORISÉS (NOTAMMENT LES ALARMES OU AUTRES CENTRALES DE CONTRÔLE ET DÉTECTEURS).

TOUT PRODUIT, LOGICIEL, SERVICE OU AUTRE OFFRE FABRIQUÉ, VENDU OU CONCÉDÉ SOUS LICENCE PAR INTERLOGIX, PEUT ÊTRE

PIRATÉ, COMPROMIS ET/OU CONTOURNÉ ET INTERLOGIX NE DÉCLARE AUCUNE REPRÉSENTATION, GARANTIE, ACCORD OU PROMESSE QUE SES PRODUITS (NOTAMMENT LES PRODUITS DE SÉCURITÉ), LOGICIELS, SERVICES OU AUTRE OFFRES NE SERONT PAS PIRATÉS, COMPROMIS ET/OU CONTOURNÉS.

INTERLOGIX NE CRYPTÉ PAS LES COMMUNICATIONS ENTRE SES ALARMES OU AUTRES CENTRALES DE CONTRÔLES ET LEURS SORTIES/ENTRÉES SANS FIL NOTAMMENT, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES DÉTECTEURS OU CAPTEURS SAUF SI LA LOI APPLICABLE L'EXIGE. PAR CONSÉQUENT, CES COMMUNICATIONS PEUVENT ÊTRE INTERCEPTÉES ET POURRAIENT ÊTRE UTILISÉES POUR CONTOURNER VOTRE SYSTÈME D'ALARME/DE SÉCURITÉ.

LE MATÉRIEL NE DOIT ÊTRE UTILISÉ QU'AVEC UN ADAPTATEUR SECTEUR APPROUVÉ AVEC DES BROCHES SOUS TENSION ISOLÉES.

NE BRANCHEZ PAS SUR UNE PRISE DE COURANT CONTRÔLÉE PAR UN COMMUTATEUR.

CETTE UNITÉ INCLUT UNE FONCTION DE VÉRIFICATION D'ALARME QUI ENTRAÎNERA UN DÉLAI DU SIGNAL D'ALARME SYSTÈME PROVENANT DES CIRCUITS INDIQUÉS. LE DÉLAI TOTAL (UNITÉ DE COMMANDE PLUS DÉTECTEURS DE FUMÉE) NE DOIT PAS DÉPASSER 60 SECONDES. AUCUN AUTRE DÉTECTEUR DE FUMÉE NE DOIT ÊTRE CONNECTÉ À CES CIRCUITS SAUF SI CELA EST APPROUVÉ PAR L'AUTORITÉ LOCAL COMPÉTENTE.

AVERTISSEMENT : le matériel ne doit être utilisé qu'avec un adaptateur secteur approuvé avec des broches sous tension isolées.

Attention : danger d'explosion si la batterie n'est pas remplacée par le type de batterie correct. Mettez les batteries au rebut conformément aux instructions. Contactez votre fournisseur pour le remplacement des batteries.

Exclusions de garanties

INTERLOGIX DÉCLINE PAR LA PRÉSENTE TOUTE GARANTIE ET REPRÉSENTATION, QU'ELLE SOIT EXPLICITE, IMPLICITE, RÉGLEMENTAIRE OU AUTRE, NOTAMMENT MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER.

(ÉTATS-UNIS UNIQUEMENT) CERTAINS ÉTATS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES. L'EXCLUSION CI-DESSUS PEUT DONC NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. VOUS POUVEZ ÉGALEMENT DISPOSER D'AUTRES DROITS JURIDIQUES QUI VARIENT D'UN ÉTAT À UN AUTRE.

INTERLOGIX NE VOUS ACCORDE AUCUNE RÉCLAMATION OU GARANTIE DE QUELQUE SORTE QUE CE SOIT QUANT À TOUTE POSSIBILITÉ, CAPACITÉ OU EFFICACITÉ DE TOUT PRODUIT, LOGICIEL OU SERVICE À DÉTECTER, MINIMISER OU EMPÊCHER AUTREMENT UN DÉCÈS, DES BLESSURES CORPORELLES, UN ENDOMMAGEMENT DU BIEN, OU UNE PERTE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT.

INTERLOGIX NE VOUS GARANTIT PAS QUE TOUT PRODUIT (NOTAMMENT DES PRODUITS DE SÉCURITÉ), LOGICIEL, SERVICE OU AUTRE OFFRE NE PEUT PAS ÊTRE PIRATÉ, COMPROMIS ET/OU CONTOURNÉ.

INTERLOGIX NE GARANTIT PAS QUE TOUT PRODUIT (NOTAMMENT DES PRODUITS DE SÉCURITÉ), LOGICIEL OU SERVICE FABRIQUÉ, VENDU OU CONCÉDÉ SOUS LICENCE PAR INTERLOGIX EMPÊCHERA, OU DANS TOUS LES CAS FOURNIRA UN AVERTISSEMENT OU UNE PROTECTION ADÉQUAT, CONTRE LES TENTATIVES D'ENTRÉE, LES INTRUSIONS, LES VOLS, LES INCENDIES OU AUTRES.

INTERLOGIX NE VOUS GARANTIT PAS QUE SES LOGICIELS OU PRODUITS FONCTIONNERONT CORRECTEMENT DANS TOUS LES ENVIRONNEMENTS ET APPLICATIONS, ET NE GARANTIT AUCUN PRODUIT CONTRE L'INDUCTION OU LE RAYONNEMENT D'INTERFÉRENCES ÉLECTROMAGNÉTIQUES NUISIBLES (EMI, RFI, ETC.) ÉMISES PAR DES SOURCES EXTERNES.

INTERLOGIX NE PROPOSE PAS DE SERVICES DE CONTRÔLE DE VOTRE SYSTÈME D'ALARME/DE SÉCURITÉ (« SERVICES DE CONTRÔLE »). SI VOUS OPTEZ POUR DES SERVICES DE CONTRÔLE, VOUS DEVEZ OBTENIR UN TEL SERVICE AUPRÈS D'UN TIERS ET INTERLOGIX N'ACCORDE AUCUNE REPRÉSENTATION OU GARANTIE VIS-À-VIS DE TELS SERVICES NOTAMMENT QU'ILS SERONT OU NON COMPATIBLES AVEC LES PRODUITS, LOGICIELS OU SERVICES FABRIQUÉS, VENDUS OU CONCÉDÉS SOUS LICENCE PAR INTERLOGIX.

Clause de non-responsabilité

LES INFORMATIONS CONTENUES DANS LE PRÉSENT DOCUMENT PEUVENT ÊTRE MODIFIÉES SANS PRÉAVIS. UTC N'ACCORTE AUCUNE RESPONSABILITÉ CONCERNANT LES INEXACTITUDES OU LES OMISSIONS ET NE SAURAIT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE D'AUCUNE PERTE OU RISQUE, PERSONNEL OU AUTRE, DÉCOULANT, DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT, DE L'UTILISATION OU DE L'APPLICATION DU CONTENU DE CE DOCUMENT. POUR OBTENIR LA DERNIÈRE DOCUMENTATION, CONTACTEZ VOTRE FOURNISSEUR LOCAL OU VISITEZ NOTRE SITE WEB À L'ADRESSE WWW.UTCFIREANDSECURITY.COM.

Ce document est susceptible de contenir des exemples de captures d'écran et de rapports utilisés dans des opérations quotidiennes. Ces exemples peuvent contenir des noms fictifs d'individus et d'entreprises. Toute ressemblance avec le nom et l'adresse d'entreprises ou de personnes réelles est entièrement fortuite.

Les illustrations de ce manuel sont conçues à titre de guide et peuvent être différentes de votre unité car la xGen est améliorée en permanence.

Utilisation prévue

Utilisez ce produit uniquement dans le but pour lequel il a été conçu ; consultez la feuille de données et la documentation de l'utilisateur. Pour obtenir les dernières informations sur le produit, contactez votre fournisseur local ou visitez notre site Web à l'adresse www.utcfireandsecurity.com.

Le système doit être contrôlé par un technicien qualifié au minimum tous les 3 ans et la batterie de secours doit être remplacée au besoin.

Recommandations

Les recommandations vous informent de conditions ou de pratiques pouvant entraîner des résultats indésirables. Les recommandations fournies dans le présent document sont illustrées et décrites ci-dessous.

AVERTISSEMENT : les avertissements vous informent de risques pouvant entraîner des blessures, voire la mort. Ils vous indiquent les actions à entreprendre ou à éviter pour empêcher des blessures, voire la mort.

Attention : les mises en garde vous informent de possibles détériorations du matériel. Elles vous indiquent les actions à entreprendre ou à éviter pour empêcher des détériorations.

Remarque : les remarques vous informent de possibles pertes de temps ou d'efforts. Elles expliquent comment les éviter. Les remarques permettent également de fournir des informations importantes que vous devez impérativement lire.

Introduction

La plate-forme de centrale anti-intrusion xGen offre un niveau élevé de flexibilité et de puissance pour protéger votre domicile, votre entreprise et vos biens.

Avec sa capacité à contrôler jusqu'à 512 zones, 96 partitions et 256 sorties avec 256 utilisateurs, le xGen répond aux besoins des installations les plus exigeantes. Le xGen peut être entièrement personnalisé. Vous pouvez attribuer un nom textuel à toutes les zones, partitions, listes, groupes, sorties, plannings, profils d'autorisations et présélections, simplifiant ainsi sa programmation et sa maintenance.

Le système de gestion des utilisateurs avancé peut être lié à des événements de planning et d'automatisation complexes qui modifient de manière dynamique les éléments auxquels les utilisateurs ont accès en temps réel en fonction de l'état du système. Des zones peuvent également se comporter différemment en fonction des différents états que vous spécifiez.

Des présélections par défaut vous permettent de programmer rapidement le système à l'aide de menus déroulants familiers. Si vous avez besoin de plus de contrôle encore, vous pouvez personnaliser chaque paramètre.

La centrale anti-intrusion xGen peut être entièrement contrôlée à l'aide de l'écran tactile NXG-1820-EUR. L'écran tactile affiche tous les menus en texte brut sur un écran lisible de 3,5", vous permettant ainsi d'accéder facilement à toutes les fonctions. Des messages système en texte intégral décrivent explicitement les états du système. Le codage couleur vous indique visuellement et rapidement l'état du système.

Capacité du système

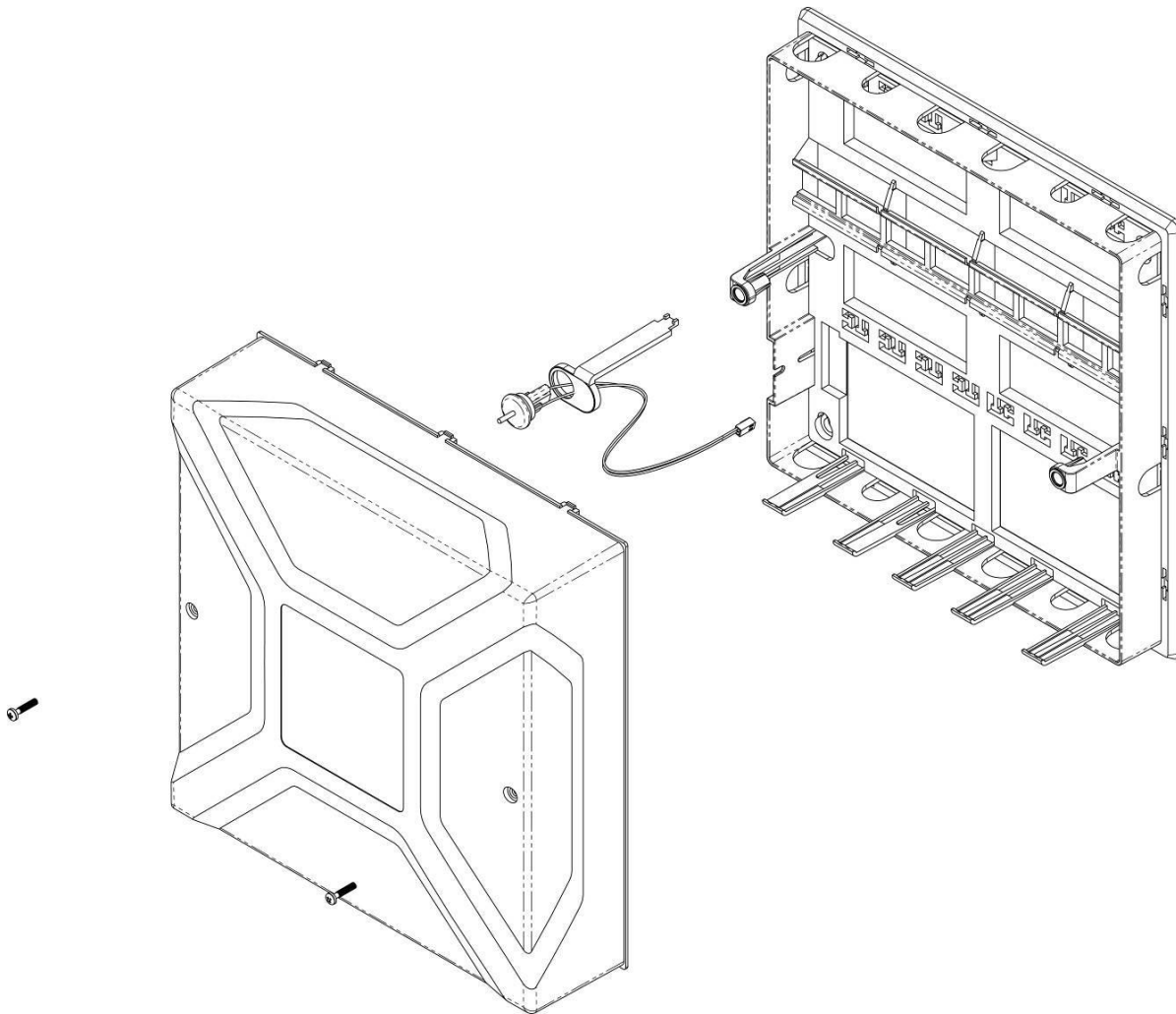
- 512 zones
- 96 partitions
- 256 sorties (dont 5 sorties intégrées)
- 32 modules d'extension (Entrée/Sortie/claviers)
- 256 utilisateurs
- 128 droits utilisateur

Références gamme xGen

Produit	Description principale	Description supplémentaire	Niveau EN
NXG-64	Centrale à 64 zones sans IP	Centrale xGen 8 à 64 zones sans IP, boîtier en plastique	EN-gr2
NXG-64IP	Centrale à 64 zones avec IP	Centrale xGen 8 à 64 zones avec IP, boîtier en plastique	EN-gr2

NXG-256IP	Centrale à 256 zones avec IP	Centrale xGen 8 à 256 zones avec IP, boîtier en plastique	EN-gr2
NXG-256IP-M	Centrale à 256 zones avec IP	Centrale xGen 8 à 256 zones avec IP, boîtier métallique	EN-gr3
NXG-512IP-M	Centrale à 512 zones avec IP	Centrale xGen 8 à 512 zones avec IP, boîtier métallique	EN-gr3
NXG-1820-EUR	Clavier à écran tactile	Clavier à écran tactile multilingue xGen	EN-gr2/3
NXG-208	Extension 8 zones	Extension xGen 8 zones	EN-gr2/3
NXG-220	Extension 20 zones	Extension xGen 20 zones	EN-gr2/3
NXG-504	Extension 4 sorties relais	Extension xGen 4 sorties relais	EN-gr2/3
NXG-510	Extension 10 sorties relais	Extension xGen 10 sorties relais	EN-gr2/3
NXG-001	Boîtier avec commutateur d'autoprotection	Boîtier avec commutateur d'autoprotection - Plastique	EN-gr2/3
NXG-003-DIN	Kit de montage sur rail DIN	Kit de montage sur rail Din	EN-gr2/3
NXG-003	Boîtier avec commutateur d'autoprotection	Boîtier avec commutateur d'autoprotection - Métallique	EN-gr2
NXG-64-CPU	Centrale à 64 zones sans IP	Centrale xGen 8 à 64 zones sans IP, UC uniquement	EN-gr2
NXG-64IP-CPU	Centrale à 64 zones avec IP	Centrale xGen 8 à 64 zones avec IP, UC uniquement	EN-gr2
NXG-256IP-CPU	Centrale à 256 zones avec IP	Centrale xGen 8 à 256 zones avec IP, UC uniquement	EN-gr2
NXG-512IP-CPU	Centrale à 512 zones avec IP	Centrale xGen 8 à 512 zones avec IP, UC uniquement	EN-gr3
NXG-7000	Module de communication 3G	Module de communication 3G xGen	EN-gr2
NXG-868	Récepteur 868 MHz Gen 2	Récepteur 868 MHz Gen 2 xGen	EN-gr2

Boîtier en plastique pour xGen NXG-001



Le boîtier xGen inclut un rail DIN pour le montage des modules xGen, un contact d'autoprotection et la gestion de câbles intégrée.

Le boîtier doit être installé conformément à la norme EN50131-1, classe environnementale II, pour obtenir des conditions de fonctionnement comprises dans les valeurs suivantes :

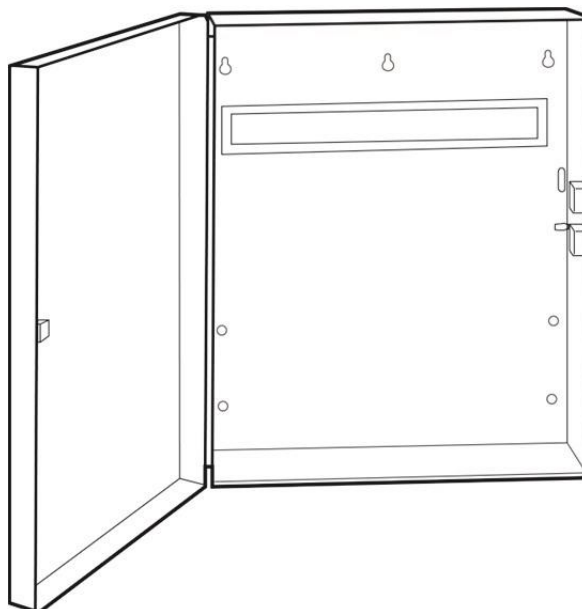
- Plage de températures : -10 à +55 °C.
- Plage d'humidité : 93 % d'humidité relative en moyenne, sans condensation

Desserrez les deux vis à l'aide de la clé hexagonale fournie pour ouvrir le capot.

Consultez le modèle de pré-perçage fourni pour les instructions de montage.

Pour installer un module, relâchez les languettes de verrouillage et placez-le sur le rail DIN, puis appuyez sur les languettes de verrouillage pour fixer le module. Pour retirer un module, utilisez un petit tournevis à tête plate pour relâcher les languettes de verrouillage sur le module xGen, puis retirez-le du rail DIN. Consultez le manuel d'installation du module pour plus de détails.

Boîtier métallique pour xGen NXG-003



Un boîtier métallique de rechange est disponible pour les installations où des extensions de zone et/ou de sortie xGen supplémentaires sont nécessaires, ou lorsqu'une batterie de secours supérieure est nécessaire. Le boîtier métallique du xGen NXG-003 inclut un contact d'autoprotection et un rail DIN métallique. Un second rail DIN métallique (NXG-003-DIN) peut être ajouté au besoin mais dans ce cas une batterie de secours de 12 VCC / 7 Ah max. conviendra au boîtier.

Le boîtier doit être installé conformément à la norme EN50131-1, classe environnementale II, pour obtenir des conditions de fonctionnement comprises dans les valeurs suivantes :

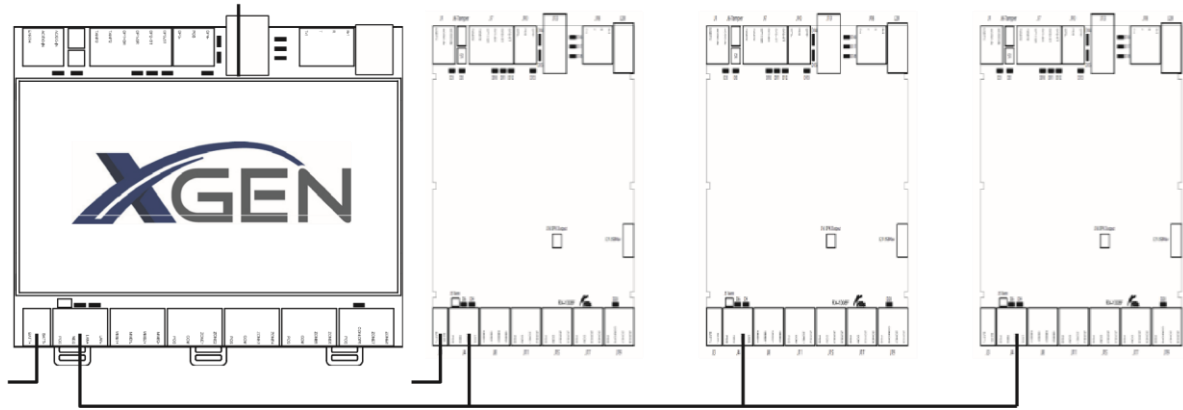
- Plage de températures : -10 à +55 °C.
- Plage d'humidité : 93 % d'humidité relative en moyenne, sans condensation

Pour installer un module, relâchez les languettes de verrouillage et placez-le sur le rail DIN, puis appuyez sur les languettes de verrouillage pour fixer le module. Pour retirer un module, utilisez un petit tournevis à tête plate pour relâcher les languettes de verrouillage sur le module xGen, puis retirez-le du rail DIN. Consultez le manuel d'installation du module pour plus de détails.

Puissance requise

La gamme de centrales anti-intrusion xGen est conçue pour être utilisée avec un transformateur TD300-E101F 40 VA (code article NXG-003-X) qui est inclus dans la centrale xGen. Ce transformateur est doté d'un fusible à action rapide remplaçable de 500 mA 250 VCA accolé au bornier.

Mise à la terre



Tous les périphériques conçus pour le système sont dotés de raccordements à la terre via des prises métalliques sur le boîtier métallique. Assurez-vous que ces prises métalliques présentent un raccordement approprié au boîtier (attention à la peinture !). Les raccordements à la terre de chaque composant du système peuvent être utilisés pour relier les câbles blindés. Si un périphérique est équipé d'un boîtier en plastique, la prise de terre du périphérique ne doit pas être raccordée.

Dans un bâtiment, plusieurs armoires ou périphériques sont mis à la terre de sécurité. La terre de sécurité du bâtiment doit être contrôlée par un sous-traitant agréé.

Blindage

Le blindage de tous les câbles blindés utilisés dans le système ne doit être relié qu'à un seul côté de la prise de terre commune d'un bâtiment. Si un câble LAN blindé est acheminé via plusieurs périphériques en plastique, le blindage du câble entrant et sortant doit être raccordé.

Cavaliers de terminaison

Installez un cavalier sur TERM sur la **centrale et le périphérique le plus éloigné** pour garantir une terminaison RS-485 appropriée et éviter les problèmes de communication de réflexion du signal, etc.

Câbles requis

Le bus de communication RS-485 du système est utilisé pour connecter des claviers et des extensions d'entrée et de sortie à la centrale anti-intrusion xGen.

- **Belden 7201A, 3107A or 9842 cable is recommended.**
Cable must provide:
 - **≥ 13 twists per metre, ≤ 52 pF per metre,**
 - **and characteristic impedance 100 to 120 ohms. (TRANSLATE PLEASE)**
- 800 m de câble maximum sur le système.
- 800 m max. entre le périphérique le plus éloigné et la centrale xGen.

- 32 périphériques max., plus la centrale.
- 16 claviers max., dans la limite des 32 périphériques.

Installez la ferrite sur le câble Ethernet avant de le brancher sur la centrale anti-intrusion xGen. Ceci empêchera des interférences RF indésirables.

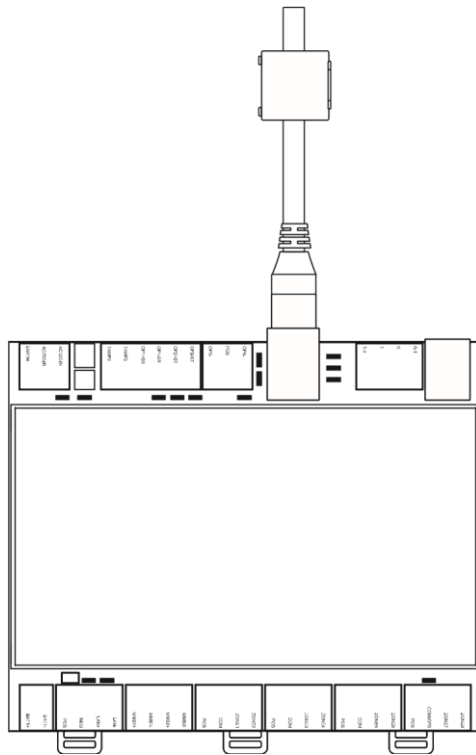
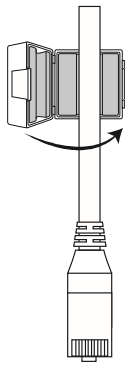
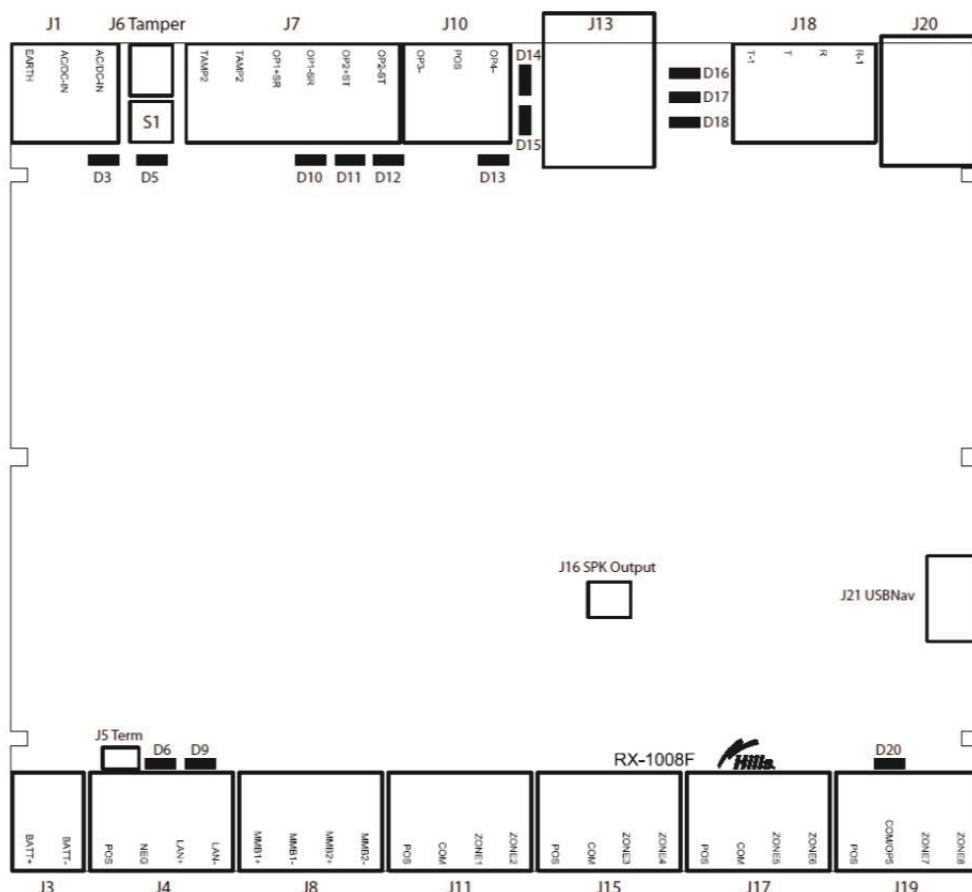


Schéma des bornes de la centrale xGen



De gauche à droite

- J1 : bornes pour l'alimentation (16 VCA 1,5 A)
- J6 : autoprotection du boîtier
- S1 : bouton d'enregistrement. Maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour activer la fonction d'enregistrement automatique de périphérique. Maintenez-le enfoncé pendant la mise sous tension pour réinitialiser le code de l'utilisateur maître
- J7 : bornes pour l'autoprotection 2, la sortie 1 (sortie Sirène intérieure) et la sortie 2 (Flash extérieur)
- J10 : bornes pour la sortie 3 (sirène extérieure) et la sortie 4 (alimentation)
- J13 : prise RJ45 pour la connexion IP/LAN
- J18 : bornes pour la ligne téléphonique, pontées vers J20
- J20 : prise RJ11 6P4C pour la ligne téléphonique, pontée vers J18
- J16 : raccordée au haut-parleur externe ; fournit la sortie audio
- J21 : connecteur à 5 broches pour USBUP-EUR
- J3 : bornes pour la batterie de secours
- J4 : bornes pour le bus RS-485 xGen et le raccordement d'alimentation

- LED rouge D11 : suit la sortie 2 (signal flash)
- LED rouge D12 : suit la sortie 3 (sirène extérieure)
- LED rouge D13 : suit la sortie 4 (alimentation)
- LED rouge D14 : liaison Ethernet présente
- LED verte D15 : activité Ethernet
- LED verte D16 : liaison Ethernet UltraConnect présente
- LED verte D17 : liaison 3G UltraConnect présente
- LED rouge D18 : pulsations ; doit clignoter chaque seconde

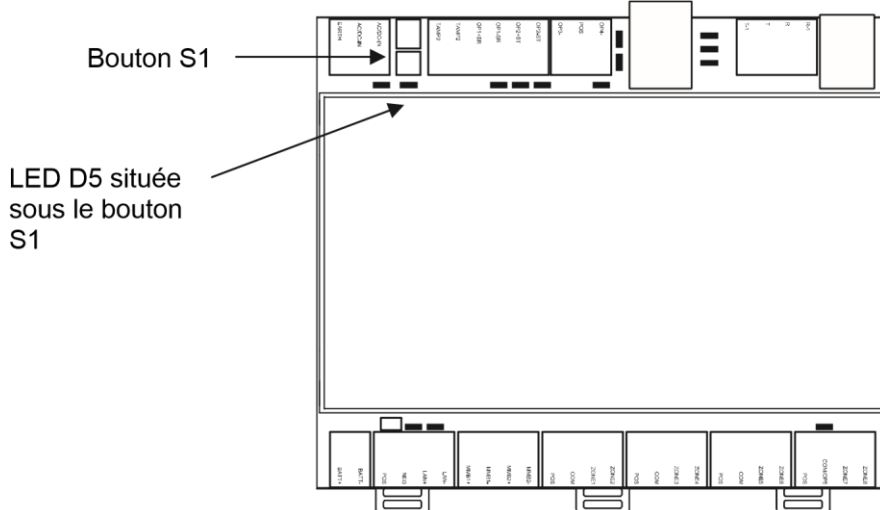
Ligne inférieure de LED (de gauche à droite)

- LED D6 rouge : émission RS485
- LED D9 verte : réception RS485
- LED rouge D20 : suit la sortie 5 (alimentation)

Procédure d'enregistrement

Les nouveaux périphériques, comme les extensions de zone, les extensions de sortie et les claviers, doivent être enregistrés pour pouvoir être programmés. L'enregistrement détecte le numéro de série du nouveau périphérique et l'ajoute à la base de données de périphériques.

1. Maintenez le bouton S1 enfoncé jusqu'à ce que la LED D5 clignote.



2. Relâchez S1. La centrale xGen est désormais en mode d'enregistrement automatique et recherche de nouveaux périphériques.
3. La LED D5 cesse de clignoter pour indiquer que l'enregistrement est terminé.
4. Procédez à la programmation du système et des périphériques supplémentaires.

Procédure de suppression

Des périphériques, tels que des extensions de zone, des extensions de sortie et des claviers, peuvent être supprimés du système en supprimant le numéro de série de la base de données de périphériques :

1. Sur le clavier, appuyez sur Menu – [Code de l'installateur] – [ENTRÉE] – Programme – Périphériques.
2. Ce menu s'affiche :
 1. Périphériques système
 1. Contrôle
 2. Clavier
 3. Extension de zone
 4. Extension de la sortie
 5. Source de courant
 2. Transmetteurs Interlogix
 1. Numéro du transmetteur
 2. Numéro de série
 3. Utilisateur
 4. Options
 5. Scène
 6. Force du signal
 3. Périphériques Z-Wave
 1. Nom
 2. Type basique
 3. Type générique
 4. Type spécifique
3. Sélectionnez la catégorie et le type. Par exemple, pour supprimer un clavier, touchez Périphériques système - Clavier.
4. Touchez UID du périphérique (numéro de série).
5. Touchez le numéro de série affiché.
6. Touchez Effacer.
7. Touchez OK.
8. Le périphérique est supprimé.

Caractéristiques techniques xGen

Caractéristiques techniques de l'alimentation secteur

Tension d'entrée secteur 230 VCA +10 %, -15 %, 50 Hz ±10 %

Consommation électrique à 230 VCA :
NXG-64 180 mA max.

Sortie du transformateur :
NXG-64 16,3 VCA, 40 VA

Caractéristiques techniques de l'alimentation électrique

Type d'alimentation électrique

EN50131-6 Type A
pour utilisation en intérieur dans des locaux surveillés

Tension d'alimentation 13,8 VCC +/- 0,3 V

Courant d'alimentation
NXG-64 1,45 A max. à 13,8 VCC +/- 0,3 V

Consommation de la carte principale
NXG-64 100 mA à 13,8 VCC +/- 0,3 V

Courant système maximum disponible
NXG-64 1 350 mA à 13,8 VCC +/- 0,3 V

Sortie de l'alimentation auxiliaire (AUX. POWER) 13,8 VCC +/- 0,2 V, 1 A max.

Sortie batterie (BAT) 13,8 VCC +/- 0,2 V, 400 mA max.

Type de batterie
Plomb/acide rechargeable
BS127N : 7,2 Ah 12 V nominal
BS130N : 12 Ah 12 V nominal
BS131N : 18 Ah 12 V nominal

Tension maximale au niveau de l'alimentation, auxiliaire 14,5 VCC sortie alimentation et sortie batterie

Condition de batterie faible De 10,0 VCC à 11,0 VCC

Tension de déconnexion de batterie 10,0 VCC

Tension d'ondulation maximale V, p-p 200 mV type, 400 mV max.

Fonctionnalités générales

Combinaisons de codes De 10 000 (4 chiffres) à 100 000 000 (8 chiffres)
Résistance de fin de ligne 680 Ω , 3,3 k Ω (par défaut), 3,74 k Ω , 6,98 k Ω
Zones incluses activé. 8 (par défaut) ; 16 si le doublage de zone est
Nombre maximum de zones :

NXG-64(IP)	64
NXG-256IP	256
NXG-512IP	512

Entrées supplémentaires 2 - autoprotection du boîtier

Sorties incluses	5 - sorties Sirène, signal flash, sirène et alimentation
Nombre maximum de sorties	256
Nombre maximum d'actions	256, la centrale principale prend en charge 32 actions, chaque module de sortie ajoute 32 actions, 7 modules de sortie fourniront un maximum de 256 actions
Partitions :	
NXG-64(IP)	16
NXG-256IP	32
NXG-512IP	96
Maximum de claviers :	16
Maximum d'extensions	32 (claviers inclus)
Nombre maximum d'utilisateurs :	
NXG-64(IP)	100
NXG-256IP	256
NXG-512IP	256
Droits utilisateur	128

Mémoire non volatile

Capacité du journal d'événements	1 024
Conservation des données (journal, paramètres du programme)	10 ans

Connexion Ethernet (IP uniquement)

Norme prise en charge	IEEE 802.3u
Vitesse	10BASE-T ou 100BASE-TX
Duplex	Semi-duplex et duplex intégral
Câblage	Câble FTP (paire torsadée écrantée) Cat 5e ou supérieure

Bus xGen

Type	Bus RS485 à 4 fils Tolérance supérieure (25 V)
Capacité	Jusqu'à 32 périphériques
Longueur	800 m
Câble recommandé	Câble de données blindé à 2 paires torsadées Belden 8723 2, ou strictement équivalent

Consommation électrique

Produit	Description principale	Consommation électrique (sans alarme)	Consommation électrique (alarme)
NXG-64	Centrale à 64 zones sans IP	100 mA typique	100 mA typique
NXG-64IP	Centrale à 64 zones avec IP	100 mA typique	100 mA typique
NXG-256IP	Centrale à 256 zones avec IP	100 mA typique	100 mA typique
NXG-256IP-M	Centrale à 256 zones avec IP	100 mA typique	100 mA typique

		Centrale à 512 zones		
	NXG-512IP-M	avec IP	100 mA typique	100 mA typique
	NXG-1820-EUR	Clavier à écran tactile	100 mA typique	175 mA max. avec sirène et écran à luminosité max.
			40 mA en mode veille	
NXG-208	Extension 8 zones		25 mA	25 mA
NXG-220	Extension 20 zones		30 mA	30 mA
NXG-504	Extension 4 sorties relais		20 mA en veille	20 mA en veille
			70 mA 4 relais activés	70 mA 4 relais activés
				20 mA en veille
NXG-510	Extension 10 sorties relais		20 mA en veille	160 mA 10 relais
				160 mA 10 relais activés

Courant nominal de sortie

Sortie	Courant max. de sortie
J10 POS, J7 sortie 2+, J7 sortie 1+ combinés	1 A max. à 13,8 VCC
J4 POS	1 A max. à 13,8 VCC
J11 POS, J15 POS, J17 POS, J19 POS combinés	1 A max. à 13,8 VCC

Courant auxiliaire et capacité de la batterie

Temps de décharge	Temps de charge	Batterie 7,2 Ah (BS127N)	Batterie 12 Ah (BS130N)	Batterie 18 Ah (BS131N)	Référence
12	72	500	900	-	EN 50131 niveaux 1 et 2
12	24	200	900	-	INCERT
12	72	-	-	1 000	Non testé par ANPI
12	24	-	-	n/a	Non testé par ANPI

Exemple pour le NXG-64 EN niveau 2

Lorsque vous utilisez la batterie de secours comme spécifié pour EN niveau 2 avec une batterie 7,2 Ah, le courant auxiliaire disponible maximum est de 500 mA.

Environnements

Plage de températures de fonctionnement	-10 à +55 °C
Humidité	95 % sans condensation
Indice de protection IP	IP30
Couleur	Blanc
EN 50131 niveau et classe	Niveau 2, classe II
Transmission d'alarme classe EN50136-2/EN50131-10:	
RTC inclus	SP2
IP inclus	SP4
NXG-7000/NXG-7001 GSM/3G	SP3 & SP4
NXG-1820-EUR classification ACE	Type A

Dimensions physiques et poids

Produit	Description principale	Dimensions (LxlxH, mm)	Poids (g)
NXG-64	Centrale à 64 zones sans	371 x 371 x 118 mm IP	2 830 g
NXG-64IP	Centrale à 64 zones avec	371 x 371 x 118 mm IP	2 830 g
NXG-256IP	Centrale à 256 zones avec IP	371 x 371 x 118 mm	2 830 g
NXG-001	Boîtier en plastique	371 x 371 x 118 mm	1 830 g
NXG-003	Boîtier métallique	475 x 395 x 130 mm	7 150 g
NXG-1820-EUR	Clavier à écran tactile	18 x 82 x 125 mm	150 g
NXG-208	Extension 8 zones	135 x 80 x 55 mm	150 g
NXG-220	Extension 20 zones	135 x 80 x 64 mm	180 g
NXG-504	Extension 4 sorties relais	135 x 80 x 55 mm	150 g
NXG-510	Extension 10 sorties relais	135 x 80 x 64 mm	180 g
NXG-64-CPU	Centrale à 64 zones sans UC	147 x 127 x 58 mm IP,	340 g
NXG-64IP-CPU	Centrale à 64 zones avec UC	147 x 127 x 58 mm IP,	340 g

Fusibles

Batterie	4 A, réarmable
12 V aux.	2 A, réarmable
LAN système	2 A, réarmable

Sortie, sortie puissance J10 POS	
Sirène, sortie puissance J7 OP1+	2A combinés
Signal flash, sortie puissance J7 OP2+	

Secteur, fusible secteur : 500 mA, rapide 20x5mm

Remarque : Le fusible secteur fait partie du bornier secteur.

Maintenance

Aucune maintenance régulière nécessaire. Le système signalera une maintenance lorsque cela sera nécessaire.

Contrôle du système

Le système contrôle les éléments suivants.

Fonction de contrôle	Message	Cause
Secteur CA	Défaut secteur	Perte d'alimentation électrique externe [1]
Batterie	Batterie basse	Tension de batterie faible [1]
	Échec test batterie	Batterie déchargée Échec chargeur de batterie
	Échec de sortie de fusible/d'alimentation	Surcharge de sortie
Sorties d'alimentation	Échec de sortie de fusible/d'alimentation	Fusible HS Perte de fusible Court-circuit Surcharge
Alimentation électrique	Échec d'unité d'alimentation/de sortie d'alimentation	Défaillance de l'alimentation Surtension
Autoprotectons	Autoprotection du périphérique	Sabotage du périphérique

Descriptions des codes de signalement SIA et CID

N°	Cod e SIA	Code CID	Fonction	Remarque	Priorité de signaleme nt
1.	AN	R393	Restauration alerte maintenance		Faible
2.	AR	R301	Restauration CA 230V		Faible
3.	AS	E393	alerte maintenance		Faible
4.	AT	E301	Défaut CA 230V		Moyenne
5.	BA	E130	Alarme intrusion	Alarme / entrée dans masque / défaut si défini	Moyenne
6.	BB	E570	Exclusion intrusion	Alarme exclue	Faible
7.	BC	E406	Annulation intrusion	Annulation d'alarme par utilisateur / clé / à distance	Faible
8.	BJ	R381	Restauration supervision de détecteur		Faible
N°	Cod e SIA	Code CID	Fonction	Remarque	Priorité de signaleme nt
9.	BR	R130	Restauration intrusion		Faible
10.	BT	E380	Défaut intrusion	Entrée anti masque / défaut si non défini	Faible
11.	BU	R570	Ré-inclusion intrusion	Alarme ré-incluse	Faible
12.	BV	E139	Alarme confirmée	ACPO	Moyenne
13.	BW	R139	Restaurer alarme confirmée	ACPO	Faible
14.	BZ	E381	Supervision de détecteur		Faible
15.	CF	E408	MES forcée	Défini par utilisateur / par clé	Faible
16.	CG	E456	MES partition	MES partition par utilisateur / par clé / à distance	Faible
17.	CL	R401	MES normale	Défini par utilisateur	Faible
		R407	MES normale	Défini à distance	Faible
		R409	MES normale	Défini par clé	Faible
18.	EE	E374	Erreur de sortie	Anomalie de sortie	Moyenne
19.	ER	R143	Restauration extension	Restauration défaut d'extension / de clavier	Faible

		R300	Restauration extension	Restauration du fusible de l'extension	Faible
		R330	Restauration extension	Restauration communication d'extension / de clavier	Faible
20.	ET	E143	Défaut extension	Défaut d'extension / de clavier	Faible
		E300	Défaut extension	Défaut du fusible de l'extension	Faible
		E330	Défaut extension	Anomalie de communication d'extension / de clavier	Faible
21.	FA	E110	Alarme incendie		Haute
22.	FB	E570	Exclusion incendie	Incendie exclu	Faible
23.	FJ	R373	Restauration défaut incendie		Faible
24.	FR	R110	Raz incendie		Faible
25.	FT	E373	Défaut incendie		Faible
26.	FU	R570	Ré-inclusion incendie	Incendie ré-inclus	Faible
27.	FW	–	Supervision longue incendie		Faible
28.	HA	E121	Alarme hold-up	Contrainte	Haute
29.	HR	R121	Restauration hold-up	Restauration contrainte	Faible
30.	JP	E466	Maintenance		Faible
N°	Cod e SIA	Code CID	Fonction	Remarque	Priorité de signalement
31.	JR	R466	Technicien d'entretien déconnecté de la centrale xGen		Faible
32.	JT	E625	Heure modifiée		Faible
33.	LB	E627	Début de programmation locale		Faible
34.	LR	R351	Restauration ligne		Faible
35.	LS	R628	Arrêt de programmation locale		Faible
36.	LT	E351	Défaut ligne		Faible
37.	MA	E100	Alarme médicale		Haute

38.	MB	E570	Exclusion médical		Faible
39.	MJ	–	Restauration supervision longue médical		Faible
40.	MR	R100	Restauration médical		Faible
41.	MS	–	Supervision longue médical		Faible
42.	MU	R570	Ré-inclusion médical		Faible
43.	OP	E401	Non défini normalement	Non défini par utilisateur	Faible
		E407	Non défini normalement	Non défini à distance	Faible
		E409	Non défini normalement	Non défini par clé	Faible
44.	OR	E406	Non défini depuis alarme	Non défini par utilisateur / clé / à distance	Faible
45.	PA	E120	Alarme panique		Haute
46.	PB	E570	Exclusion panique		Faible
47.	PJ	R375	Restauration défaut panique		Faible
48.	PR	R120	Restauration panique		Faible
49.	PT	E375	Défaut panique		Faible
50.	PU	R570	Ré-inclusion panique		Faible
51.	RB	E416	Début de programmation distante		Faible
52.	RP	E602	Test automatique / Appel à distance redéclenché		Faible
53.	RR	E305	Mise sous tension	Mise sous tension du système	Faible
54.	RS	R416	Programmation distante réussie		Faible
55.	RU	R416	Échec de programmation distante		Faible
N°	Cod e SIA	Code CID	Fonction	Remarque	Priorité de signalement
56.	RX	E601	Test CS manuel		Faible
57.	TA	E144	Alarme d'autoprotection	Autoprotection de zone	Moyenne

		E145	Alarme d'autoprotection		Moyenne
		E320	Alarme d'autoprotection	Autoprotection d'une sirène de l'extension	Moyenne
58.	TB	E570	Exclusion sabotage		Faible
59.	TR	R144	Restauration de sabotage	Restauration de l'autoprotection de la zone	Faible
		R145	Restauration de sabotage		Faible
		R320	Restauration de sabotage	Restauration de la sirène de l'extension	Faible
		R370	Restauration de sabotage	Rétablissement de l'autoprotection du boîtier à clé	Faible
60.	TT	E370	Zone du boîtier à clé active		Haute
61.	TU	R570	Ré-inclusion autoprotection		Faible
62.	UB	E570	Extension / clavier / zone exclu(e)	Extension / clavier / zone isolé(e)	Faible
63.	UU	R570	Extension / clavier / zone ré-inclus(e)	Extension / clavier / zone réinclus(e)	Faible
64.	WF	E612	Échec du test de déplacement		Faible
65.	WP	E611	Test de déplacement effectué avec succès		Faible
66.	XH	R344	Restauration brouillage RF		Faible
67.	XQ	E344	Brouillage RF		Faible
68.	XR	R384	Restauration batterie faible détecteur ou télécommande		Faible
69.	XT	E384	Batterie faible détecteur ou télécommande		Faible
70.	YC	E350	Échec des communications	Échec périphérique ISDN / GSM / voix / audio	Faible
71.	YK	R354	Restauration des communications	Restauration périphérique ISDN / GSM / voix / audio	Faible
72.	YR	R302	Restauration batterie / fusible système	Restauration extension / batterie transmetteur / fusible	Faible

N°	Cod e SIA	Code CID	Fonction	Remarque	Priorité de signalement
73.		YS E354	Défaut de communication (FTC)	Échec de communication	Faible
74.	YT	E302	Défaut batterie / fusible système	Défaut extension / batterie faible transmetteur / fusible	Faible
75.	ZA	E152	Alarme technique — température basse	Alarme détecteur de température basse	Moyenne
76.	ZB	E570	Blocage technique — température basse	Détecteur de température basse exclu	Faible
77.	ZJ	R381	Restauration supervision longue technique — température basse	Restauration supervision longue détecteur de température basse	Faible
78.	ZR	R152	Restauration technique — température basse	Restauration détecteur de température basse	Faible
79.	ZS	E381	Supervision longue technique — température basse	Alarme de supervision longue détecteur de température basse	Faible
80.	ZU	R570	Ré-inclusion technique — température basse	Détecteur de température basse ré-inclus	Faible
81.	YA	E321	Défaut de sirène		Faible
82.	YH	R321	Restauration sirène		Faible
83.	NC	E356	Échec scrutation CS	Pulsations inactives	Faible
84.	NR	R356	Restauration scrutation CS	Pulsations actives	Faible
85.	CP	R403	Défini automatiquement	Défini par planning	Faible
86.	OA	E403	Non défini automatiquement	Non défini par planning	Faible
87.	OT	E608	Fermeture tardive	Défini automatiquement en différé	Faible
88.	OK	R608	Ouverture en avance	Non défini manuellement avant annulation automatique	Faible
89.	IA	E313	Demande de RAZ technicien		Faible
90.	IR	R313	Restauration de RAZ technicien		Faible

91.	GA	E151	Alarme technique — gaz	Alarme de détecteur de gaz	Haute	
92.	GR	R151	Restauration technique — gaz	Restauration de détecteur de gaz	Haute	
93.	GB	E570	Blocage technique — gaz	Blocage de détecteur de gaz	Faible	
94.	GU	R570	Ré-inclusion technique — gaz	Détecteur de gaz ré-inclus	Faible	
95.		GS	E381	Supervision longue	Alarme de supervision	Faible
				longue détecteur de gaz		

N°	Cod e SIA	Code CID	Fonction	Remarque	Priorité de signalement
96.	GJ	R381	Restauration supervision longue technique — gaz	Restauration supervision longue détecteur de gaz	Faible
97.	KA	E158	Alarme technique — température élevée	Alarme détecteur de température élevée	Moyenne
98.	KR	R158	Restauration technique — température élevée	Restauration détecteur de température élevée	Moyenne
99.	KB	E570	Blocage technique — température élevée	Détecteur de température élevée exclu	Faible
100.	KU	R570	Ré-inclusion technique — température élevée	Détecteur de température élevée ré-inclus	Faible
101.	KS	E381	Supervision longue technique — température élevée	Alarme de supervision longue détecteur de température élevée	Faible
102.	KJ	R381	Restauration supervision longue technique — température élevée	Restauration supervision longue détecteur de température élevée	Faible
103.	WA	E154	Alarme technique — eau	Alarme de détecteur d'eau	Moyenne
104.	WR	R154	Restauration technique — eau	Restauration de détecteur d'eau	Moyenne
105.	WB	E570	Blocage technique — eau	Détecteur d'eau exclu	Faible
106.	WU	R570	Ré-inclusion technique — eau	Détecteur d'eau ré-inclus	Faible
107.	WS	E381	Supervision longue technique — eau	Alarme de supervision longue détecteur d'eau	Faible

108. WJ	R381	Restauration supervision longue technique — eau	Restauration supervision longue détecteur d'eau	Faible	
109. ES	E145	Alarme d'autoprotection	Alarme d'autoprotection d'extension / de clavier	Moyenne	
110. EJ	R145	Restauration de sabotage	Restauration d'autoprotection d'extension / de clavier	Moyenne	
111. HV	E129	Confirmation d'alarme de cambriolage		Moyenne	
112. Zone R129 filaire		Restauration alarme hold-up confirmée		Faible	
113. UA	E150	Zone technique — alarme générale		Moyenne	
114. UR	R150	Zone technique — restauration alarme générale		Moyenne	
N°	Code SIA	Code CID	Fonction	Remarque	Priorité de signalement
115. TS	E607	Début de test de marche d'une zone	Début de test d'une zone, Haute également si plusieurs zones sont sélectionnées		
116. TE	R607	Fin de test de marche d'une zone	Fin de test d'une zone, également si plusieurs zones sont sélectionnées	Faible	
117. LU	R628	Échec de programmation locale		Faible	
118. YP	E301	Défaut d'alimentation électrique		Faible	
119. YQ	R301	Alimentation électrique rétablie		Faible	

Conformité aux normes EN50131-3 et EN50136-2

Pour garantir la conformité avec la norme technique EN50131-3 (Systèmes d'alarme, équipements de contrôle et d'indication), les directives suivantes doivent être prises en compte :

- L'autoprotection du périphérique d'avertissement doit être raccordée à une entrée de zone 24 heures.
- xGen ne prend pas en charge l'annulation. Si une zone est défectueuse, il convient d'exclure la zone manuellement avant l'armement ou de vérifier la zone et de corriger le défaut. Voir le manuel de l'utilisateur.
- Les zones Hold-up ne peuvent pas être exclues.
- L'isolation de zone n'est pas prise en charge.
- EN50136-2 (Systèmes et équipements de transmission d'alarme - Partie 2 : Exigences relatives aux émetteurs/récepteurs de lieux surveillés (SPT)) :
 - La consignation des événements d'acquiescement RCT de message d'alarme positif et négatif n'est pas possible avec xGen puisque UltraConnect (RCT) ne le permet pas.
 - Lors de la configuration des détails du chemin de transmission d'alarme et de la connexion à distance, les clés utilisateur/installateur par défaut doivent être modifiées.

Options affectées par les réglementations EN 50131

Configuration requise de la norme EN 50131 niveau 2

Les options et valeurs suivantes sont obligatoires pour la réglementation EN 50131-1 niveau 2.

- La période, 24 h de chaque chemin, doit être conforme à ATS classe 2 ; 4 h pour que le chemin IP soit conforme à la classe 4.
- Les paramètres d'affichages des partitions et des partitions de contrôle 2.2.1.n.3.4 sont identiques.
- Buzzer jamais silencieux.
- Réglage rapide désactivé.
- Toutes les touches de fonctions définies sur None (Aucun).
- 25 options de groupe d'utilisateurs. Aucune option de rapports OP/CL définie sur No (Non).
- Exclusion définie sur No (Non) pour toutes les zones de type 5. Panique, 6.

24H

- Compteur avant éjection défini sur Yes (Oui) pour toutes les zones.
- ACK sur clavier défini sur None (Aucun) pour toutes les zones de type 9. Clef
- Temps d'entrée, 45 s maximum.

- Alarmes d'entrées instantanées.
- Actif défini sur No (Non) pour tous les plannings.
- Activation, sirène interne et externe entre 90 et 900 s.
- Retard, sirène externe de 600 s maximum.
- Affichage armé, 30 s maximum.
- Temporisation de retard, 3 600 s maximum.
- Code utilisateur obligatoire activé.
- Affichage armé, toujours.
- Liste des alarmes désactivée.
- L'exclusion inclut toutes les fonctions autorisées sauf la réinitialisation du technicien, qui doit être désactivée.
- Alarmes en attente activées.
- Compteur avant éjection ≥ 3 .
- Restauration de rapport sur ACK.
- Défaut de ligne activé par chemin utilisé.
- Retard de défaut de ligne de 0 s.
- Consultez le Manuel de référence de xGen pour les fonctions supplémentaires accessibles au niveau 3.

Pour les normes EN-50131-3 & T031, vous devez appliquer les paramètres de supervision suivants aux extensions sans fil :

- Supervision courte : 20 minutes
- Supervision longue : 2 heures
- Supervision des fumées : 4 heures

Attention : Lorsqu'une option, fonction supplémentaire ou type de zone supplémentaire de cette section n'est pas conforme aux exigences de la norme EN 50131, l'étiquette EN 50131 niveau 2 doit être retirée du système.

Fonctions facultatives

- Détection de périphérique de stockage – Défaut
- Détection de tension de sortie faible

Précautions de conformité à la norme EN 50131

Installation

Pour pouvoir installer un système conforme à la norme EN 50131, assurez-vous que tous les composants système sont conformes à la norme EN 50131.

Programmation

Assurez-vous que tous les paramètres système respectent les directives de conformité réglementaire.

Taille du journal / de l'historique des événements

Pour une conformité totale à la norme EN 50131 niveau 3, le système doit stocker 500 événements minimum.

Marquage

Le marquage du système avec l'étiquette EN 50131 niveau 2 n'est autorisé que si les exigences suivantes sont respectées :

- Tous les composants système sont conformes à la norme EN 50131.
- Tous les paramètres sont réglés conformément à la section « EN 50131 niveau 2 » à la page 31.

Si l'une de ces deux conditions n'est pas remplie, l'étiquette EN 50131 niveau 2 doit être retirée du système.

Armement et désarmement de votre système

Vous pouvez armer et désarmer des partitions à partir d'un clavier NXG-1820.

Seuls les utilisateurs disposant d'un code utilisateur autorisé (utilisateurs de niveau 2) sont autorisés à utiliser le système d'alarme xGen. Les utilisateurs sans code utilisateur valide (utilisateurs de niveau 1) n'ont pas accès comme défini par la norme EN 50131-3.

Blocage du clavier sur faux code

Le clavier NXG-1820-EUR est verrouillé en mode économiseur d'écran s'il n'est pas utilisé pendant une durée prédéfinie.

Un code valide est requis pour déverrouiller l'écran et accéder au système. Les utilisateurs peuvent définir des codes comprenant entre 4 et 8 chiffres.

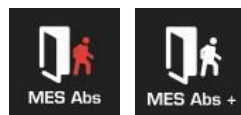
Lorsqu'un code incorrect est entré 3 fois de suite, le clavier est verrouillé pendant 80 (+/- 5) secondes et l'écran affiche une icône en forme de cadenas. Pendant cette durée, le clavier n'est pas opérationnel et aucun code ne peut être entré.

Une fois les 80 (+/- 5) secondes écoulées, si la première tentative de code est incorrect, la temporisation de 80 (+/- 5) secondes redémarre. Si le code est valide, le compteur est remis à zéro.

Remarque : Configuration requise de la norme EN 50131 niveau 2. Aucun code interdit. 5 chiffres minimum pour 10 000 combinaisons possibles.

Armer le système en mode Absent

Touchez l'icône Absent ou Absent + pour armer le système en mode Absent :



Si plusieurs partitions sont activées sur votre système, l'icône Absent + s'affiche.

Un code valide doit être entré pour déterminer les autorisations dont vous disposez, ceci incluant les partitions et l'heure/le jour d'accès de l'utilisateur.

Armer le système en mode Présent

Touchez l'icône Présent ou Présent + pour armer le système en mode Présent :



Si la fonction de contrôle multipartition est activée sur votre système, l'icône Présent + s'affiche.

Un code valide doit être entré pour déterminer les autorisations dont vous disposez, ceci incluant les partitions et l'heure/le jour d'accès de l'utilisateur.

Désarmer une ou plusieurs partitions

Touchez l'icône MHS ou MHS + pour désarmer le système:

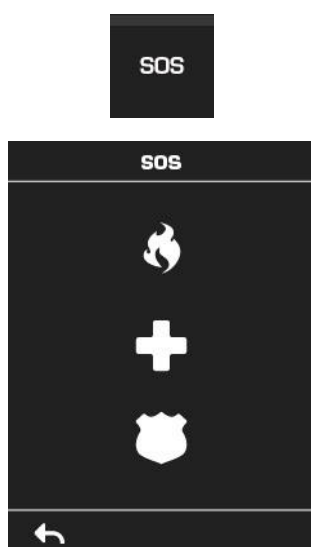


Si plusieurs partitions sont activées, l'icône MHS + s'affiche.

Un code valide doit être entré pour déterminer les autorisations dont vous disposez, ceci incluant les partitions et l'heure/le jour d'accès de l'utilisateur.

Activer la fonctionnalité SOS

Touchez l'icône SOS pour afficher la fonctionnalité SOS :

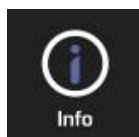


Sur cet écran, maintenez l'icône appropriée enfoncée pendant 2 secondes pour activer l'alarme d'incendie manuelle, l'alarme médicale ou l'alarme panique.

En fonction de la programmation de votre système, le télésurveilleur peut recevoir l'événement correspondant. Vérifiez auprès de votre télésurveilleur pour déterminer l'action entreprise.

Si l'alarme silencieuse est activée, le clavier n'affichera aucun signe indiquant que l'icône panique a été actionnée.

Pour annuler une alarme SOS, revenez à l'écran d'accueil, touchez l'icône MHS et désactivez la partition.



Méthodes de programmation

Une fois votre matériel câblé et installé, quatre (4) méthodes de programmation de votre système xGen sont possibles :

Via le logiciel de gestion DLX900 : méthode recommandée pour programmer votre système xGen à partir d'un PC. DLX900 est compatible avec Windows 7 et 8.

Via le serveur Web xGen intégré accédez à tous les menus de programmation via le navigateur Web intégré à partir d'un PC sans installer aucun logiciel.

Via l'application UltraConnect accédez au serveur Web xGen intégré via une application pour smartphone.

Via un clavier sur site l'écran tactile NXG-1820-EUR propose un menu de programmation permettant une configuration complète du système. Consultez le manuel d'installation du NXG-1820-EUR et le guide de référence xGen.

Ce manuel décrit les étapes nécessaires à la programmation de chaque fonctionnalité à l'aide du logiciel DLX900. Des captures d'écran du serveur Web xGen sont également incluses pour exemple. Des écrans similaires apparaissent sur l'application UltraConnect.

Si vous programmez à l'aide d'un clavier, nous vous recommandons de consulter le Guide de référence xGen qui aidera votre navigation dans les menus.

Méthode 1 – Logiciel de gestion DLX900

La méthode idéale pour gérer votre système xGen consiste à utiliser le logiciel de chargement/téléchargement DLX900. Il s'agit d'un outil de gestion complet pour stations de surveillance d'alarme et sociétés d'installation.

DLX900 prend en charge différentes méthodes de connexion :

1. Connexion directe sur LAN
2. Connexion distante sur UltraConnect (LAN ou GSM inclus)
3. Connexion distante sur RTC

Se connecter à xGen à l'aide de DLX900 sur LAN

1. Mettez votre système sous tension.
2. Branchez un câble Ethernet au port Ethernet J13 de la xGen et patientez 10 secondes que le routeur local attribue à la xGen une adresse IP si le protocole DHCP est activé.
3. Sur le clavier, appuyez sur Menu – [code installateur] – [ENTRÉE] – Programme – Transmetteur – Configuration IP – Adresse IP, puis notez l'adresse IP affichée.
4. Installez DLX900 sur un ordinateur adapté.
5. Démarrez DLX900.
6. Créez un nouveau client.
7. Entrez l'adresse IP de votre système.
8. Cliquez sur Enregistrer.

9. Cliquez sur Se connecter via TCP/IP.
10. Cliquez sur Lire toutes les données.
11. Consultez le Guide de programmation qui commence à la page 58.

Se connecter à xGen à l'aide de DLX900 sur UltraConnect

Pour que le DLX900 puisse se connecter à une centrale xGen, vous devez connaître le code d'accès de téléchargement dans le menu Transmetteur/Accès distant] et l'unité xGen doit autoriser les connexions distantes dans Transmetteur/Config IP/Option IP.

1. Installez DLX900 sur un ordinateur adapté ; consultez les instructions d'installation de DLX900.
2. Démarrez DLX900.
3. Créez un nouveau client.
4. Entrez le numéro de série, le code d'accès de téléchargement et le code d'accès Web du système.
5. Cliquez sur Enregistrer.
6. Cliquez sur Se connecter via TCP/IP.
7. Cliquez sur Lire toutes les données.
8. Consultez le Guide de programmation qui commence à la page 58.

Se connecter à xGen à l'aide de DLX900 par modem

1. Installez DLX900 sur un ordinateur adapté ; consultez les instructions d'installation de DLX900.
2. Démarrez DLX900.
3. Créez un nouveau client.
4. Entrez le code d'accès de téléchargement du système.
5. Cliquez sur Enregistrer.
6. Cliquez sur Se connecter par modem
7. Cliquez sur Lire toutes les données.
8. Consultez le Guide de programmation qui commence à la page 58.

Méthode 2 – Serveur Web xGen

xGen intègre un serveur Web qui simplifie la configuration de votre système à partir d'un navigateur Web plutôt que du clavier. Celui-ci inclut :

- Des formulaires simples pour confirmer les fonctionnalités les plus fréquemment utilisées.
- L'affichage de l'état du système et des zones.

- L'armement et le désarmement de partitions.
- L'exclusion/la ré-activation de zones.
- L'activation et la désactivation du mode Carillon.
- L'ajout, la suppression et la modification d'utilisateurs.
- L'accès au menu de programmation avancé.

Se connecter au serveur Web xGen sur LAN

1. Mettez votre système sous tension.
2. Branchez un câble Ethernet au port Ethernet J13 de la xGen et patientez 10 secondes que le routeur local attribue à la xGen une adresse IP si le protocole DHCP est activé.
3. Sur le clavier, appuyez sur Menu – [code installateur] – [ENTRÉE] – Programme–Transmetteur--Configuration IP--Adresse IP, puis notez l'adresse IP affichée.
4. Ouvrez votre navigateur Web.
5. Entrez l'adresse IP obtenue à l'étape 3, l'écran de connexion de la xGen doit s'afficher. Certains navigateurs peuvent vous demander d'entrer **http://**



6. Entrez vos nom d'utilisateur et mot de passe. Par défaut, il s'agit de **installer** et de **9713**.
7. Vous devez désormais voir un écran similaire à celui-ci :



Dépannage

Si vous ne parvenez pas à obtenir une adresse IP à l'étape 3, votre routeur n'est peut-être pas configuré pour le protocole DHCP automatique ou certains paramètres de sécurité sont peut-être activés.

- Vérifiez les paramètres de votre routeur et réessayez.
- Sur le clavier à écran tactile de la xGen, appuyez sur Menu – [code installateur] – [ENTRÉE] – Programme – Transmetteur – Configuration IP – Options IP, vous pouvez alors modifier des paramètres de connexion, notamment DHCP.
- Si la centrale xGen est connectée à un routeur local fournissant l'accès Internet, vérifiez que la centrale peut se connecter à UltraConnect.

UltraConnect

UltraConnect est un système basé sur le cloud permettant, si activée (LED D16 allumée), une gestion distante et un accès distant à un système xGen.

Vérifier la connexion LAN à UltraConnect

1. Connectez-vous au serveur Web xGen comme indiqué ci-dessus.
2. Cliquez sur Paramètres.
3. Sélectionnez État de la connexion dans le menu déroulant.
4. Vérifiez les points suivants :
 - L'état LAN doit indiquer « Connecté ».
 - L'état UltraConnect doit indiquer « Connecté ».
 - Le support UltraConnect doit indiquer « LAN ».



Si ce n'est pas le cas :

1. Vérifiez le branchement du câble.
2. Vérifiez les paramètres du routeur.

Se connecter à xGen via un modem 3G (NXG 7000)

Un modem 3G facultatif offre une voie de secours vers la station de surveillance centrale via le réseau 3G si la connexion Ethernet ne fonctionne pas. Le modem 3G peut également être configuré en tant que voie principale si aucune connexion LAN/Internet n'est disponible.

Le modem 3G est préconfiguré et ne doit pas être programmé. Une fois branché à la centrale xGen, l'unité s'enregistre automatiquement sur le réseau mobile. Si ce n'est pas le cas, veuillez consulter le manuel fourni avec le modem 3G pour obtenir des instructions sur son installation.

Vérifier la connexion 3G à UltraConnect

1. Connectez-vous au serveur Web xGen comme indiqué ci-dessus.
2. Cliquez sur Paramètres.
3. Sélectionnez État de la connexion dans le menu déroulant.
4. Vérifiez les points suivants :
 - L'état UltraConnect doit indiquer « Connecté ».

- Le service cellulaire doit indiquer « Service valide ».
- La force du signal doit indiquer une valeur. Consultez le manuel de votre Modem 3G pour connaître les valeurs acceptables.

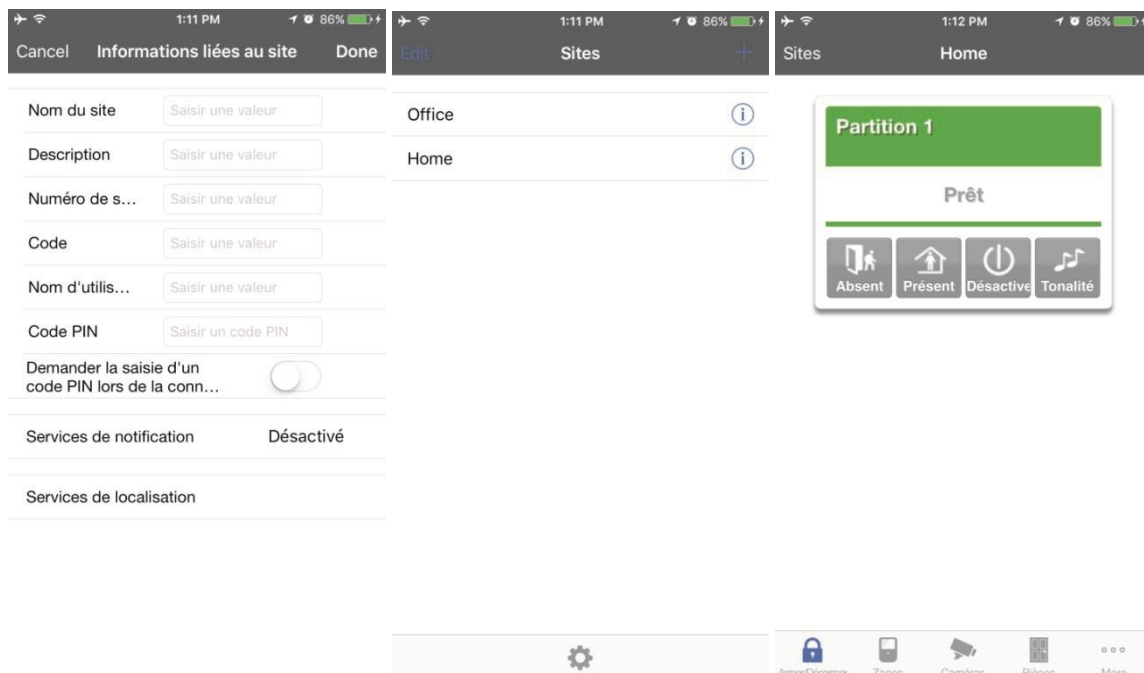
xGen

Si ce n'est pas le cas, vérifiez la connexion 3G :

1. Vérifiez que l'option Paramètres –Réseau –Activer UltraConnect est cochée.
À partir d'un clavier, vous pouvez également appuyer sur MENU – Programme –Transmetteur –Configuration IP –Options IP –Activer UltraConnect : Y (Oui).
2. Vérifiez l'état cellulaire, il doit indiquer « Connecté ». Veuillez patienter jusqu'à ce que l'état cellulaire indique « Connecté », cliquez sur Recharger pour actualiser l'état.
3. Le niveau du signal doit être compris entre -89 et -51.
4. Vérifiez que le module 3G est correctement installé.
5. Vérifiez que l'antenne GSM est correctement installée ou déplacez l'antenne vers un point plus élevé.

Félicitations ! Votre système xGen est connecté à votre réseau et à UltraConnect (LED D17 allumée),. Il peut désormais être programmé. Consultez le Guide de programmation qui commence à la page 58.

Méthode 3 – Application UltraConnect



UltraConnect est une application pour smartphone qui vous permet de :

- Vérifier l'état de votre système
- Armer et désarmer des partitions
- Exclure des zones
- Gérer les utilisateurs
- Procéder à la programmation du système

Pour des raisons de sécurité, l'accès à partir de l'application est désactivé par défaut. Pour autoriser l'accès, les paramètres suivants doivent être activés sur votre centrale xGen :

- **Code d'accès Web**
Il autorise un accès distant à partir de l'application UltraConnect. Définissez-le sur 00000000 pour empêcher l'application de se connecter.
- **Nom d'utilisateur et code**
L'application UltraConnect demande un nom d'utilisateur et un code pour se connecter au système et afficher les fonctionnalités accessibles à cet utilisateur.
- **Activer UltraConnect**
À l'aide de l'interface Web, activez UltraConnect en sélectionnant l'option Paramètres –Réseau –Activer UltraConnect.

Définir le code d'accès Web et le nom d'utilisateur/code 1. Pour

activer l'application UltraConnect, cliquez sur Paramètres.

2. Cliquez sur Réseau.
3. Entrez un code d'accès Web :

Déconnexion

Armer/Désarmer

Zones

Caméras

Historique

Modifier le code PIN

Paramètres

Avancé

Sélecteur de paramètres

Réseau ▼

Haut
Bas
Sauvegarder

Configuration LAN

Nom d'hôte IP

Activer DHCP

Adresse IP	192	168	1	108
Passerelle	192	168	1	1
Sous-réseau	255	255	255	0
DNS principal	192	168	1	1
DNS secondaire	0	0	0	0

Codes PIN pour l'accès à distance

Code pour l'accès Web

Code d'accès pour le téléchargement

Nom Utilisateur Domotique

Code PIN Domotique

Options

Activer Ping

Activer UltraConnect

Contrôler LAN

Autoniser toujours DL X900

Activer le programme Web

4. Cochez la case Activer UltraConnect pour activer les rapports par e-mail via UltraConnect.

Fonctionnalités	Rapports par e-mail	Application UltraConnect
Activer UltraConnect = OFF (Désactivé) Code d'accès Web = 00000000	Non	Non
Activer UltraConnect = OFF (Désactivé) Code d'accès Web = non 00000000	Oui	Oui
Activer UltraConnect = ON (Activé) Code d'accès Web = 00000000	Oui	Non
Activer UltraConnect = ON (Activé) Code d'accès Web = non 00000000	Oui	Oui

5. Entrez un prénom et un code :

Se connecter à xGen via l'application UltraConnect

UltraConnect est une application vous permettant de contrôler et de programmer votre système xGen à partir d'un Apple® iPhone/iPad ou d'un périphérique Google Android.

1. Sur votre smartphone, accédez à l'Apple® App Store™ ou au Google Play™ store.



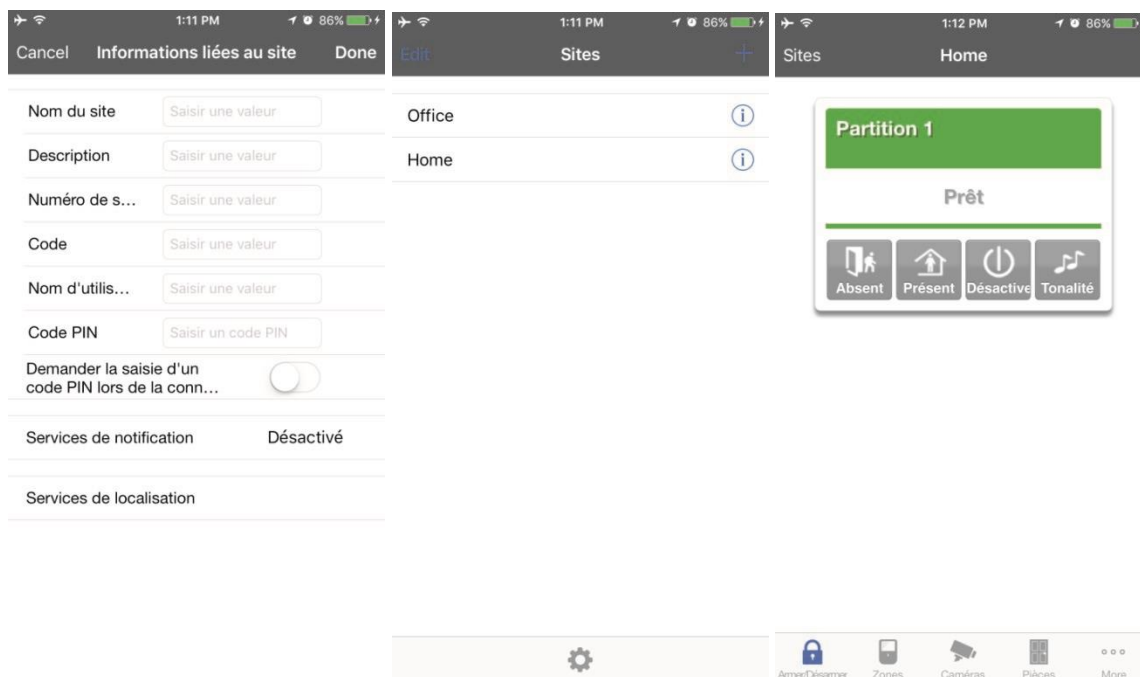
2. Recherchez UltraConnect.
3. Installez l'application.
4. Touchez l'icône sur votre périphérique pour la lancer.
5. L'application prend en charge différentes langues. Pour changer la langue affichée dans l'application, touchez l'icône Settings (Paramètres), Language (Langue), puis sélectionnez la langue souhaitée.
6. Touchez + en haut à droite pour ajouter un nouveau compte, ou sur la flèche bleue pour modifier un site existant.
7. Entrez les détails de votre système de sécurité.

Le numéro de série est indiqué à l'avant de la centrale xGen. Vous pouvez également vous connecter au serveur Web xGen et accéder à Paramètres – Détails pour l'obtenir.

Le code d'accès par défaut (00000000) désactive l'accès distant. Pour le modifier, connectez-vous au serveur Web xGen et accédez à Paramètres - Réseau.

Le nom d'utilisateur et le code sont destinés aux utilisateurs autorisés sur le système. Pour modifier ces détails, connectez-vous au serveur Web xGen et accédez à Utilisateurs.

8. Touchez l'icône Terminé pour sauvegarder les détails, puis Sites pour revenir en arrière.
9. Touchez le nom du site, l'application vous connecte alors à xGen.

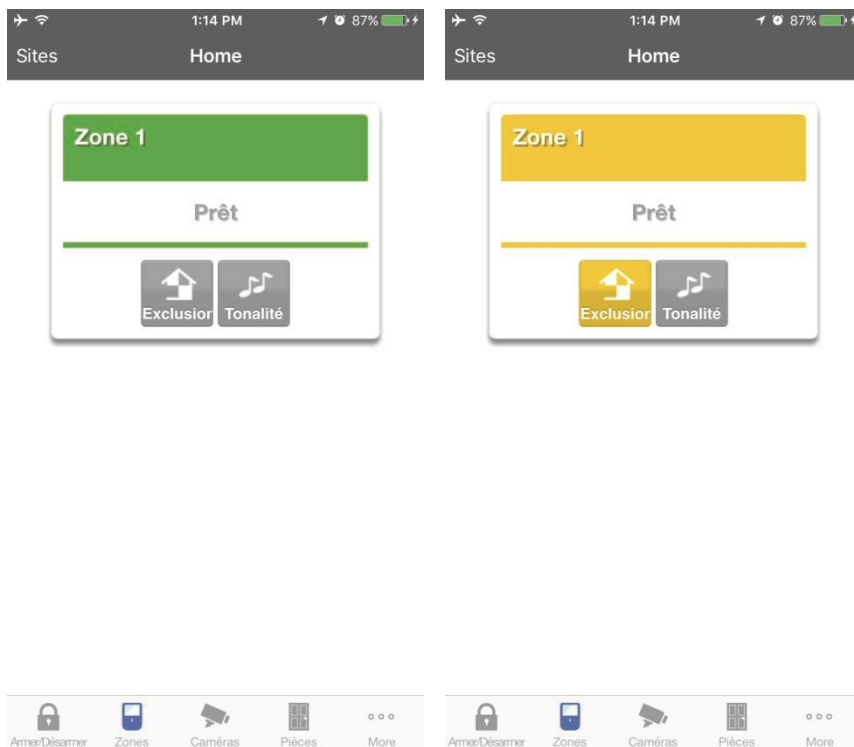


Utilisation de l'application

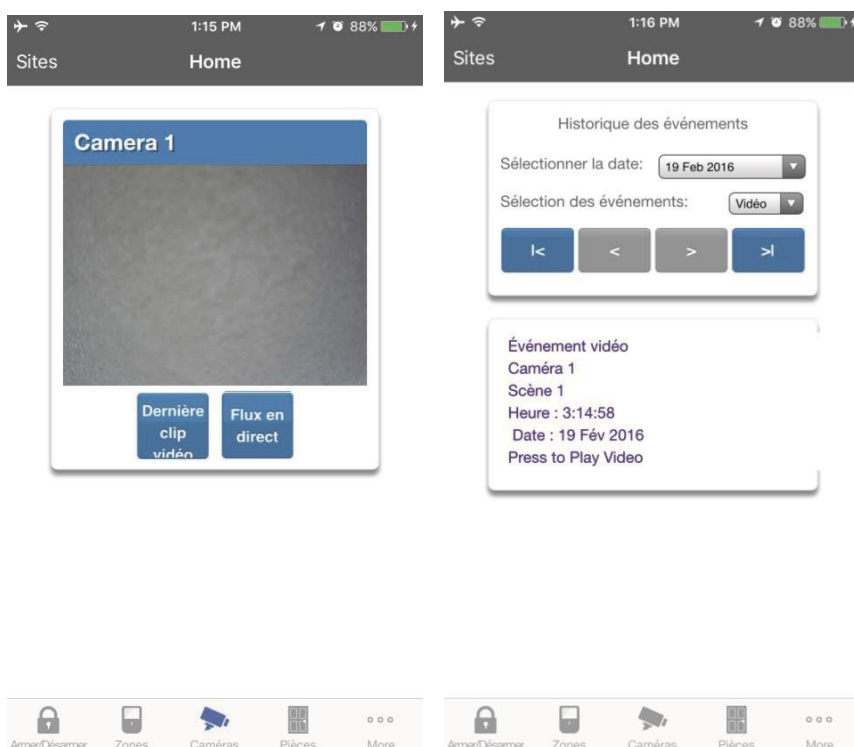
Le premier écran qui s'affiche lorsque vous vous connectez est Armer/désarmer. Il indique l'état de votre système et vous permet d'armer ou de désarmer des partitions en touchant ,Présent ou MHS. Dans cet écran, vous pouvez également activer ou désactiver le mode Carillon.



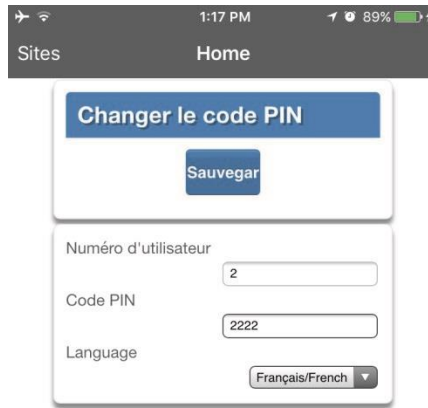
La barre de menus se situe au bas de l'application. Touchez Zones pour afficher l'état de la zone. Dans l'écran Zones, vous pouvez toucher Exclusion pour exclure une zone ; touchez une nouvelle fois pour ré-activer la zone en mode fonctionnement normal. Vous pouvez également activer ou désactivé la fonction Carillon(Tonalité) d'une zone.



Touchez Cameras pour afficher les images d'une caméra connectée au système ; il s'agit d'une vue en direct de la caméra. Touchez Latest Clip (Dernier clip) pour afficher le dernier clip enregistré par cette caméra. Vous pouvez également accéder aux clips vidéo liés aux événements de l'historique en touchant Play Video Clip (Lire le clip vidéo) dans l'écran Historique.



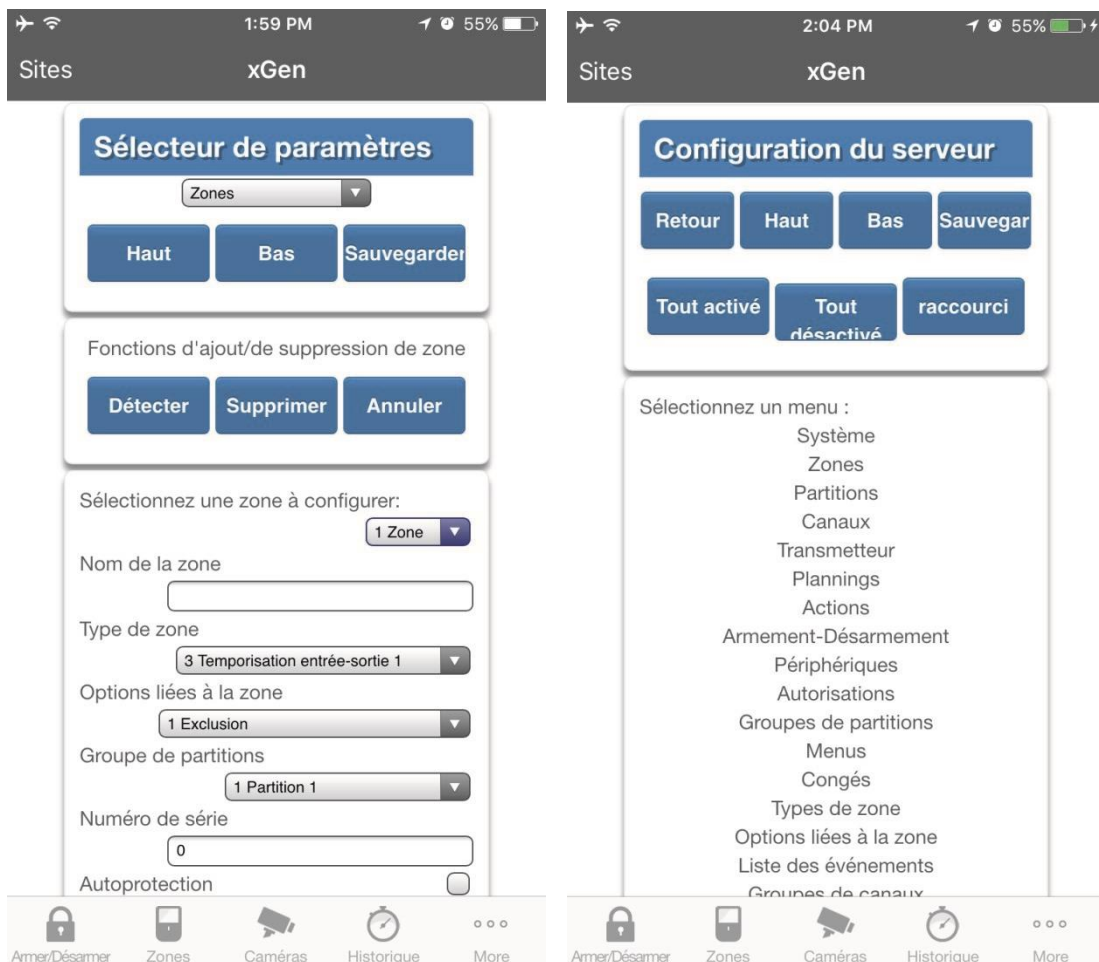
Vous pouvez également modifier votre code en touchant Modifier le code. Enregistrer pour mettre à jour votre code.



Les utilisateurs maîtres ont accès à l'ensemble du menu Utilisateurs pour créer et gérer les utilisateurs.



Lorsque vous vous connectez avec le code installateur, vous avez également accès à des menus supplémentaires de configuration et de programmation du xGen. Consultez le Guide de référence de la xGen pour obtenir de l'aide supplémentaire sur l'écran Avancé.



Dépannage

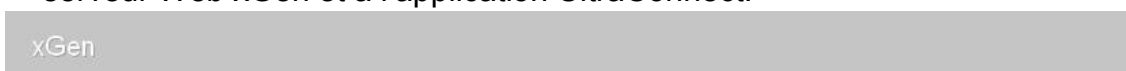
Si vous ne parvenez pas à vous connecter à votre système à l'aide de l'application, suivez la liste de contrôle ci-dessous :

- Vérifiez que le numéro de série, le code d'accès Web, le nom d'utilisateur et le code correspondent à ceux de la xGen.
- Le code d'accès Web ne doit pas être 00000000.
- Le code d'accès Web doit comporter entre 4 et 8 chiffres.
- Le nom d'utilisateur doit être entré avec un espace entre le prénom et le nom et les lettres majuscules appropriées.
- Si connecté via un LAN câblé, vérifiez que le câble est branché et que la connexion fonctionne.
- Vérifiez que l'option Paramètres –Réseau –Activer UltraConnect est cochée.
- Vérifiez que votre appareil mobile a accès à Internet (en ouvrant un navigateur Web par exemple).
- Essayez de désactiver le WI-FI sur votre périphérique lorsque xGen est configuré, et utilisez la connexion de données 3G/4G de votre périphérique avec l'application UltraConnect.

- Vérifiez que les serveurs UltraConnect sont corrects sous Avancé – UltraConnect :
- Serveur Ethernet 1 - xg1.ultraconnect.com : 443
- Serveur Ethernet 2 - xg1.zerowire.com : 443
- Serveur sans fil 1 - xg1w.ultraconnect.com : 8081
- Serveur sans fil 2 - xg1w.zerowire.com : 8081
- Mettez sous tension l'équipement connecté, y compris xGen et le ou les routeurs fournis par le client.

Éléments à modifier recommandés

- Code installateur. Il s'agit de la clé maître de la plupart des fonctionnalités. Modifiez-le toujours pour empêcher des modifications accidentelles par les utilisateurs finaux et un accès non autorisé au système de sécurité.
- Le code utilisateur 1 est 1234 par défaut. Modifiez-le toujours pour empêcher un accès non autorisé au système de sécurité.
- Le nom de l'utilisateur 1 est « User 1 » par défaut, avec un espace entre « User » et « 1 ». Un nom d'utilisateur doit être entré pour pouvoir accéder au serveur Web xGen et à l'application UltraConnect.



- Code d'accès Web. Il permet d'accéder au serveur Web xGen, à UltraConnect et à l'application UltraConnect.

- Activez l'accès distant pour DLX900. Le code d'accès de téléchargement par défaut (84800000) désactive l'accès distant. Connectez-vous au serveur Web xGen et accédez à Paramètres Réseau pour modifier le code :

xGen

The screenshot shows the 'Sélecteur de paramètres' (Parameter Selector) with 'Réseau' (Network) selected. Below it is the 'Configuration LAN' section with fields for IP address, DHCP, gateway, subnet, and DNS. The 'Codes PIN pour l'accès à distance' (Remote Access PIN Codes) section contains the following fields:

- Code pour l'accès Web: 12345678
- Code d'accès pour le téléchargement: 00000000 (circled in red)
- Nom Utilisateur Domotique: [empty]
- Code PIN Domotique: 00000000

The 'Options' section at the bottom includes:

- Activer Ping:
- Activer UltraConnect:
- Contrôler LAN:
- Autoriser toujours DLX900:
- Activer le programme Web:

Remarque : Pour désactiver l'accès DLX900, définissez le code d'accès de téléchargement sur 00000000.

Messages d'état du système

Différents messages peuvent s'afficher sur l'écran d'état du serveur Web xGen et

de l'application UltraConnect.

Systeme

- Défaut d'alimentation CA : le système de sécurité n'est plus alimenté en électricité.

- Batterie faible : la batterie de secours du système de sécurité doit être rechargée.
- Échec test batterie : la batterie de secours du système de sécurité doit être remplacée.
- Autoprotection du boîtier : l'entrée d'autoprotection du boîtier a été activée.
- Défaut sirène : la sirène externe a rencontré un problème.
- Surcharge : le système de sécurité consomme trop de courant.
- Heure et date non définies : l'heure et la date du système de sécurité doivent être réinitialisées.
- Anomalie de communication : le système de sécurité a détecté un problème avec la ligne téléphonique.
- Alarme incendie : une alarme incendie a été activée par l'unité xGen.
- Panique : une alarme panique a été activée par l'unité xGen.
- Médical : une alarme médicale a été activée par l'unité xGen.

Numéro de partition. Nom de partition

- Est activée en mode Absent : cette partition est armée en mode Absent.
- Est activée en mode Présent : cette partition est armée en mode Présent.
- Est prête : cette partition est sécurisée et prête à être armée.
- N'est pas prête : cette partition n'est PAS prête à être armée, une zone n'est pas sécurisée.
- Toutes les partitions sont activées en mode Absent : toutes les partitions de ce système à plusieurs partitions sont armées en mode Absent.
- Toutes les partitions sont activées en mode Présent : toutes les partitions de ce système à plusieurs partitions sont armées en mode Présent.
- Toutes les partitions sont prêtes : toutes les partitions de ce système à plusieurs partitions sont sécurisées et prêtes à être armées.

Numéro de zone. Nom de zone

- En alarme : cette zone a déclenché une condition d'alarme système.
- Est exclue : cette zone est isolée (désactivée) et n'activera pas d'alarme.
- Carillon défini : cette zone active le carillon.
- N'est pas sécurisée : cette zone n'est pas fermée.
- Alarme incendie : cette zone a déclenché une alarme incendie.
- Autoprotection : cette zone a déclenché une alarme autoprotection.
- Défaut : cette zone comporte un circuit ouvert.

- Perte de supervision radio : cette zone est un périphérique radio et a perdu sa liaison de communication avec la centrale.
- Batterie faible : cette zone est un périphérique radio et sa batterie doit être changée.

Messages d'erreur de l'application et du Web

Différents messages d'erreur peuvent s'afficher à l'écran d'état du serveur Web xGen et de l'application UltraConnect.

Menus de configuration Paramètres/Avancé

- Vous devez sélectionner un menu avant de pouvoir faire défiler : vous avez tenté de faire défiler vers le haut ou le bas à partir du menu supérieur.
- Sélectionnez un sous-menu dans la liste, ou Retour pour accéder au menu principal : vous avez tenté de faire défiler vers le haut ou le bas à partir d'un sous-menu contenant d'autres niveaux.
- 2 niveaux sont nécessaires à la configuration par défaut : vous avez cliqué sur un raccourci alors qu'il n'existe pas deux niveaux.

Erreurs et résultats de lecture/écriture

- Accès en écriture refusé
- Aucune donnée affichée ne peut être enregistrée
- Programme initialisé avec succès
- Non enregistré

Page Zones

- Aucune zone n'a été configurée pour votre accès : affiché sur la page Zones alors qu'aucune zone disponible ne peut être affichée.

WI-FI

- La connexion a été perdue avant réception d'une réponse: renvoyé si aucune réponse n'a été reçue pour un changement de réseau WI-FI.

Erreurs de saisie de données

- Les données doivent uniquement contenir les caractères suivants
- La date doit être au format AAAA-MM-JJ
- Le jour doit correspondre à une valeur comprise entre 1 et 31
- Les données saisies doivent uniquement comporter des chiffres compris entre 0 et 9, et des lettres comprises entre A et F
- Les données saisies doivent uniquement comporter des chiffres compris entre 0 et 9
- Les données doivent correspondre à un nombre compris entre X et Y

- Valeur temps incorrecte
- doit comprendre entre 4 et 8 chiffres
- Vous devez saisir un numéro d'utilisateur compris entre 1 et 1048575
- Les chiffres constituant le code doivent être compris entre 0 et 9
- Le code doit comporter entre 4 et 8 chiffres, compris entre 0 et 9
- Les données ne doivent pas contenir les caractères suivants []

Configurer les rapports par e-mail

1. Connectez-vous au serveur Web xGen ou à l'application UltraConnect. Utilisez un compte utilisateur installateur ou maître.
2. Cliquez sur Paramètres.
3. Cliquez sur Canaux dans le menu déroulant.
4. Cliquez sur Sélectionnez le canal à configurer où le format est déjà défini sur E-mail.



5. Entrez une adresse e-mail.
6. Sélectionnez une liste d'événements.
7. Entrez un nom de canal pour référence ultérieure.
8. Cliquez sur Sauvegarder.

Les types d'utilisateurs installateur maître et installateur peuvent personnaliser la liste des événements pour des rapports sélectifs.

Arborescence des menus xGen

Voici la structure de menus telle qu'observée depuis le menu Avancé dans le serveur Web xGen :

- | | | |
|------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| 1. Utilisateurs | 2. Options générales | 8. Langue |
| 2. Système | 3. Temporisations système | 9. Menu Domotique |
| 1. Horloge système | 4. Options liées à la sirène | 3. Zones |
| | 5. Options test et réparation | 1. Numéro de zone |
| | 6. État | 2. Nom de zone |
| | 7. Compteurs système | 3. Profil de la première zone |

4. Profil de la deuxième zone
- 4. Partitions**
 1. Numéro de partition
 2. Nom de Partition
 3. Temporisations d'entrée/sortie de la partition
 4. Options liées à la partition
 5. Temporisations de partition
 6. Paramètres liés au type de partition
 7. Rapport des événements liés à la partition
- 5. Canaux**
 1. Numéro de canal
 2. Nom de canal
 3. Numéro de compte
 4. Format
 5. Numéro de périphérique
 6. Numéro de téléphone ou adresse e-mail de destination
 7. Canal suivant
 8. Liste des événements
 9. Tentatives
 10. Langue
- 6. Transmetteur**
 1. Options générales
 2. Test automatique
 3. Configuration IP
 1. Nom d'hôte IP
 2. Adresse IP
 3. Passerelle
 4. Sous-réseau
 5. DNS principal
 6. DNS secondaire
 7. Ports
 8. Serveur de temps
 9. Options IP
 4. Configuration radio
 5. Accès distant
 1. Numéro de la centrale
 2. Code d'accès pour le téléchargement
 3. Numéro de rappel
 4. Serveur de rappel
 5. Nombre de sonneries
 6. Nombre d'appels
 7. Contournement de répondeur téléphonique
 8. Options de téléchargement
 6. Signalement d'événements système
 1. Canal système
 2. Tentatives
- 7. Plannings**
 1. Numéro de planning
 2. Nom de planning
 3. Numéro de suivi de l'action
 4. Heures et jours
- 8. Actions**
 1. Numéro de l'action
2. Nom de l'action
3. Fonction
4. Durée en minutes
5. Durée en secondes
6. Événement 1 7. Événement 2 8. Événement 3
- 9. Événement 4**
- 10. Résultat**
- 9. Armer-Désarmer**
 1. Numéro d'armement/désarmement 2. Nom
 3. Numéro d'utilisateur
 4. Numéro de planning
- 10. Périphériques**
 1. Périphériques système
 1. Contrôle
 2. Clavier
 3. Extension de zone
 4. Extension de sortie
 5. Alimentation
 2. Transmetteurs Interlogix
 1. Numéro du transmetteur
 2. Numéro de série
 3. Utilisateur
 4. Options
 5. Scène
 6. Force du signal
 3. Périphériques Z-Wave
 1. Nom
 2. Type basique
 3. Type générique
 4. Type spécifique
- 11. Autorisations**
 1. Numéro de l'autorisation
 2. Nom de l'autorisation
 3. Groupes de contrôle
 4. Options liées aux autorisations
 5. Options liées à la temporisation utilisateur
- 12. Groupes de partitions**
 1. Numéro du groupe de partitions
 2. Nom du groupe de partitions
 3. Liste des partitions
- 13. Menus**
 1. Numéro de menu
 2. Nom du menu
 3. Sélections de menu
- 14. Congés**
 1. Numéro associé aux congés
 2. Nom associé aux congés
 3. Plage de dates
- 15. Types de zone**
 1. Numéro du type de zone
 2. Nom du type de zone
 3. Type de zone armé
 4. Type de zone désarmé
- 16. Options liées à la zone**
 1. Numéro associé aux options liées à la zone
 2. Nom associé aux options liées à la zone
 3. Options liées à la zone
 4. Création de rapports applicables à une zone
 5. Options de contact liées à la zone
 6. Rapport de zone événement
- 17. Liste des événements**
 1. Numéro de la liste des événements
 2. Nom de la liste des événements
 3. Liste des événements
- 18. Groupes de canaux**
 1. Numéro du groupe de canaux
 2. Nom du groupe de canaux
 3. Liste des canaux
- 19. Groupes d'actions**
 1. Numéro du groupe d'actions
 2. Nom du groupe d'actions
 3. Liste des groupes d'actions
- 20. Scènes**
 1. Numéro de scène
 2. Nom de scène
 3. Activer le planning
 4. Activer le type d'événement
 5. Activer la zone
 6. Actions de scène
- 21. Jetons vocaux**
 1. Numéro de zone
 2. Nom vocal 1 3. Nom vocal 2 4. Nom vocal 3
 5. Nom vocal 4
 6. Nom vocal 5 7. Nom vocal 6 8. Nom vocal 7
 9. Nom vocal 8
- 22. Caméras**
 1. Numéro de la caméra 2. Nom de la caméra
 3. Adresse IP LAN
 4. Adresse MAC
- 23. UltraConnect**
 1. Code d'accès Web
 2. Serveur Ethernet 1 3. Serveur Ethernet 2
 4. Serveur Ethernet 3
 5. Serveur Ethernet 4
 6. Serveur sans fil 1 7. Serveur sans fil 2 8. Serveur sans fil 3
 9. Serveur sans fil 4

Guide de programmation xGen

Guide de démarrage rapide

Format abrégé de la fiche de programmation d'un système surveillé

Elle ne se substitue pas à la lecture du manuel

1. **Centrale par défaut matérielle** Débranchez la batterie et l'alimentation, mettez sous tension, entrez 971300 dans les 10 secondes,
 2. **Centrale remise à zéro logicielle** Sur un clavier, touchez MENU - [Code installateur]
- ENTRÉE - Programme - RAZ - All (Tout)
-

3. Accédez au mode de programmation Menu
 4. Modifiez le code de programmation Menu, Utilisateurs
 5. Code contrainte Menu, Utilisateurs, Ajouter-Modif, [Numéro d'utilisateur], [Code de contrainte], faites défiler vers le bas jusqu'à Hiérarchie (Type d'utilisateur), Contrainte, Enregistrer
-

6. Options système Système, Options générales et sirène, DEOL, autoprotection du boîtier
 7. Temporisations système défaut d'alimentation CA Sirène, signal flash, défaut de ligne téléphonique,
-

8. Programmer des zones d'options, et Zones, présélections d'utilisation de type, d'attribution de partitions
-

9. Programmer des partitions Partitions, nom de la partition 1, armement forcé, temporisation d'entrée/de sortie de partition
-

10. Canaux (Rapports) Partition 1, rapport de partition, numéro de compte et groupe de canaux
-

11. Définir le récepteur 1 Transmetteur, canal 1, code de compte, format, téléphone/e-mail, liste des événements 1

12. Définir le récepteur 2 Transmetteur, canal 2, code de compte, format, téléphone/e-mail, liste des événements 1

13. Transmetteur Transmetteur, configuration IP

14. Code d'accès de téléchargement Transmetteur, accès distant

15. Contrôle de téléchargement (accès distant) Transmetteur, configuration IP

16. Test automatique Transmetteur, test automatique
-

17. Quitter le mode de programmation.
-

18. Modifier le code maître (1234 par défaut)

19. Codes utilisateur de programmation Utilisateurs
-

20. Définir la date et l'heure Transmetteur, configuration IP, activer les mises à jour de l'horloge ou définir manuellement dans Système Horloge système

21. Test Test, test de déplacement, test de sirène, test du transmetteur, test batterie

22. Formation client/utilisateur final

Remarque : en cas de test des rapports, le code maître n'envoie pas de rapports d'ouverture/de fermeture par défaut.

Instructions de programmations des options système (DLX900)

Objectif

Programmer les options système incluant la date et l'heure, l'autoprotection, la sirène, les temporisations et les paramètres de service.

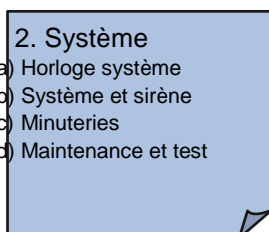
Conditions préalables

Pour que l'heure et la date soient automatiquement mises à jour, vérifiez que le serveur d'heure Internet est activé sous Transmetteur – IP Config .

Pour que xGen puisse envoyer des e-mails de diagnostic par e-mail, vérifiez que la messagerie électronique est correctement configurée sous Transmetteur – Email et que xGen est connecté à un réseau.

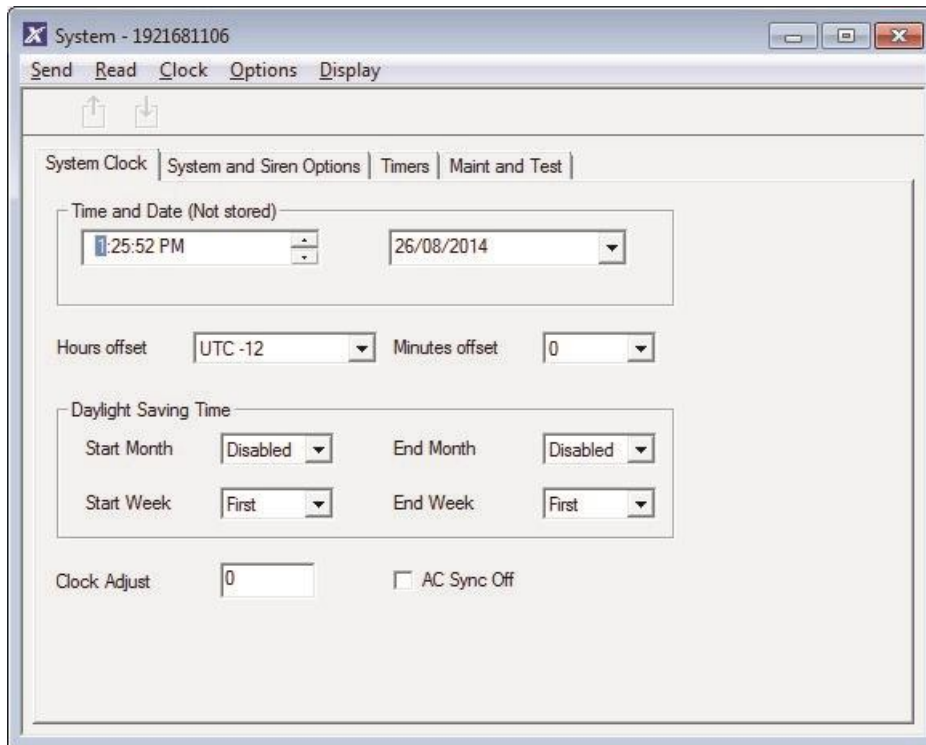
Remarque : Vérifiez ici que vous avez défini le bon fuseau horaire.

Présentation du menu

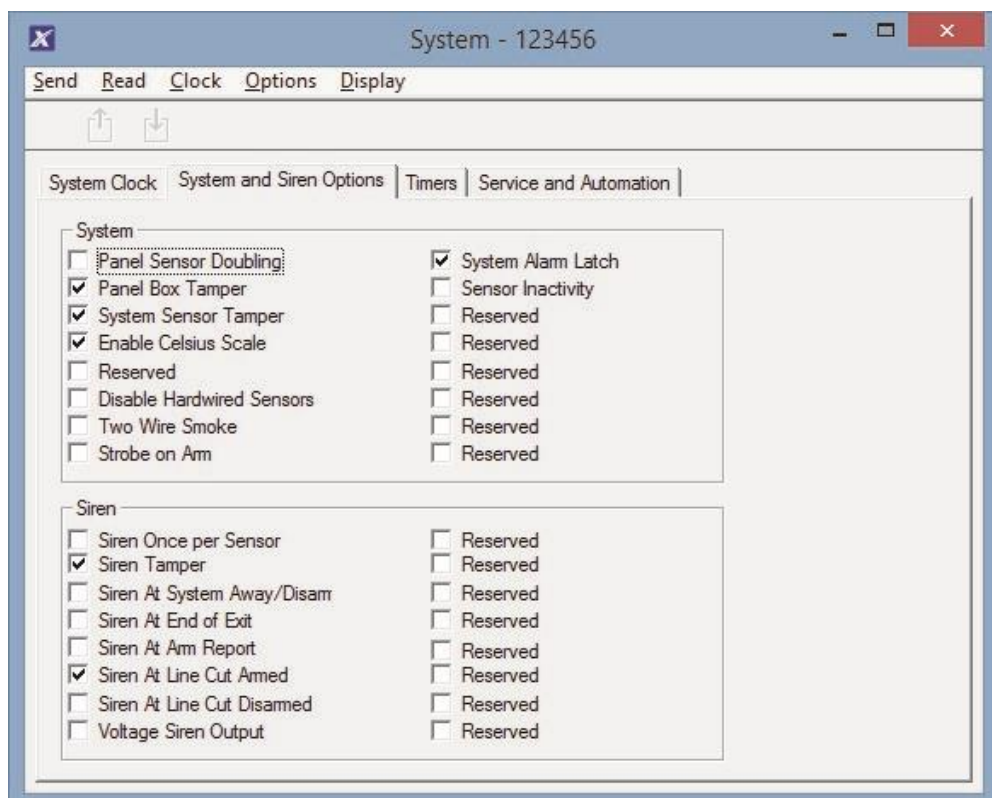


Instructions

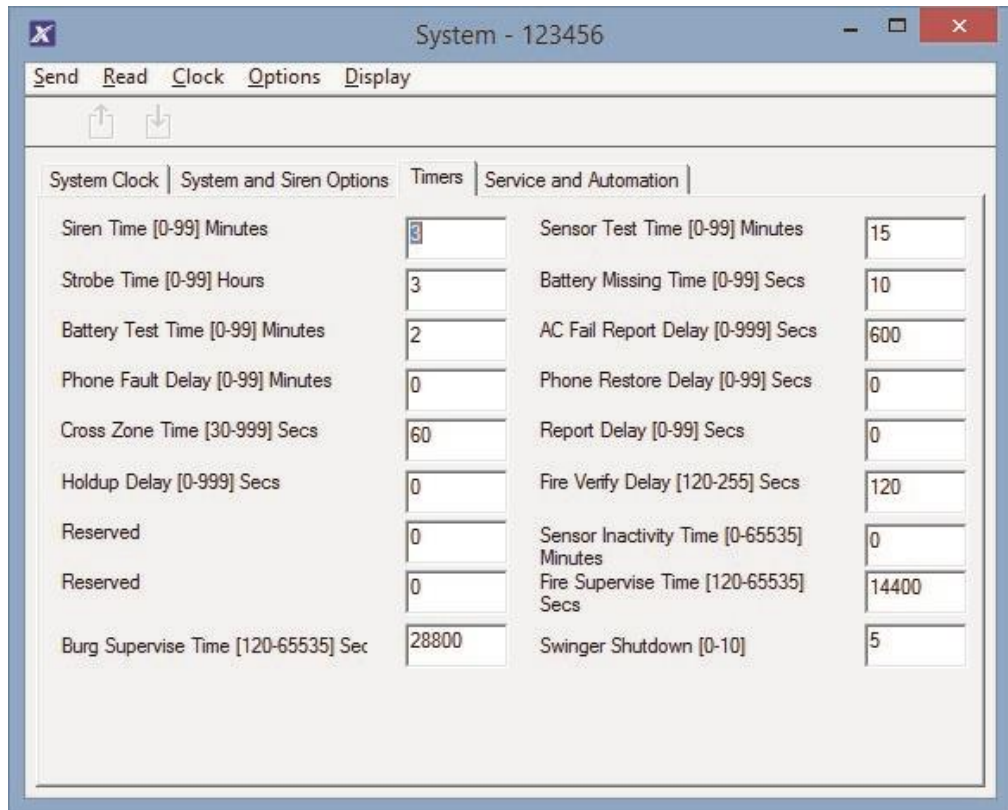
1. Ouvrez Système.



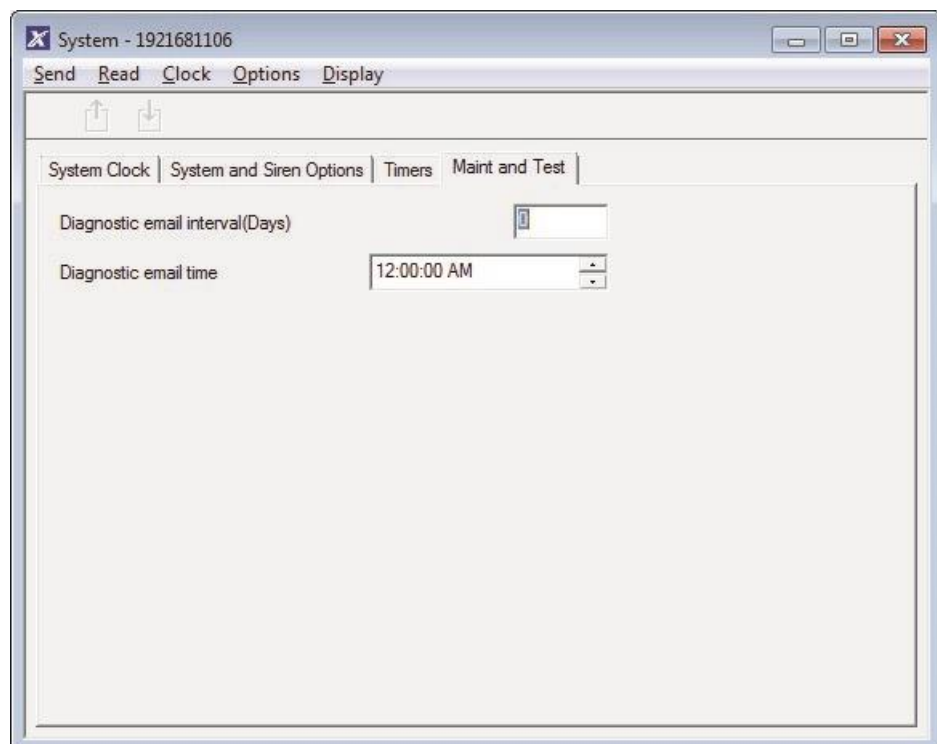
2. Sélectionnez le fuseau horaire approprié à l'aide du décalage d'heures et de minutes.
3. Puis mettre à jour l'heure et la date et vérifier heure d'été et d'hiver
4. Puis accédez à l'onglet Options sirène.et Système



5. Sélectionnez les paramètres à activer.
6. Accédez à l'onglet Temporisations.



7. Entrez les paramètres de temporisation globales. Notez que les heures d'entrée/de sortie n'apparaissent pas ici. Accédez à Partitions - Temporisation de partition.
8. Accédez à l'onglet Maintenance et test.



9. Entrez un intervalle d'e-mail de diagnostic. Il s'agit du nombre de jours d'attente avant l'envoi d'un e-mail à l'heure spécifiée. Il vérifie également que la communication par e-mail fonctionne.

- Déconnexion
- Armer/Désarmer
- Zones
- Caméras
- Historique
- Modifier le code PIN
- Paramètres**
- Avancé

Sélecteur de paramètres

Système

Haut Bas Sauvegarder

Nom de la commande

Langue

Langue de la voix

Date et heure système

Date:

Heure (hh:mm:ss) :

Fuseau horaire système

Décalage horaire

Décalage en minutes

Heure d'été système

Mois initial

Semaine initiale

Mois final

Semaine finale

Temporisations système

Durée de la sirène en minutes [0-99]

Durée du test de la batterie en minutes [0-99]

Battery Missing Time [0-65] Seconds

Retard du rapport de panne secteur en secondes [0-999]

Durée multi-zones en secondes [30-999]

Durée d'inactivité de la zone en minutes [0-65535]

Durée de supervision incendie en secondes [120-65535]

Délai de supervision d'intrusion en secondes [120-65535]

Options système

Doublage de la zone de la centrale

Autoprotection de la centrale

Autoprotection de zone système

Désactiver les zones filaires

Inactivité de la zone

Rapport système

Canaux système

Instructions de programmation des autorisations

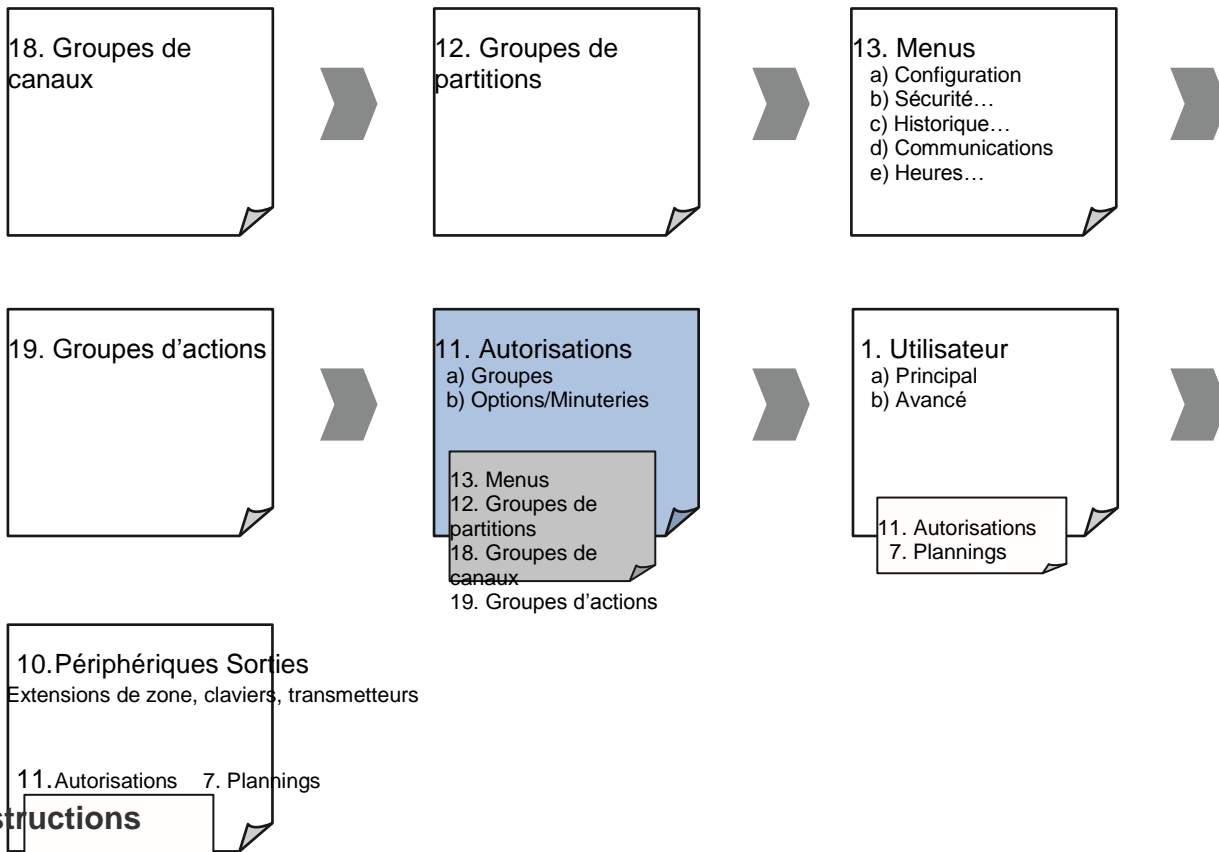
Objectif

Créer une liste d'autorisations qui limiteront les accès utilisateurs, claviers et périphériques à des parties spécifiques du système.

Conditions préalables

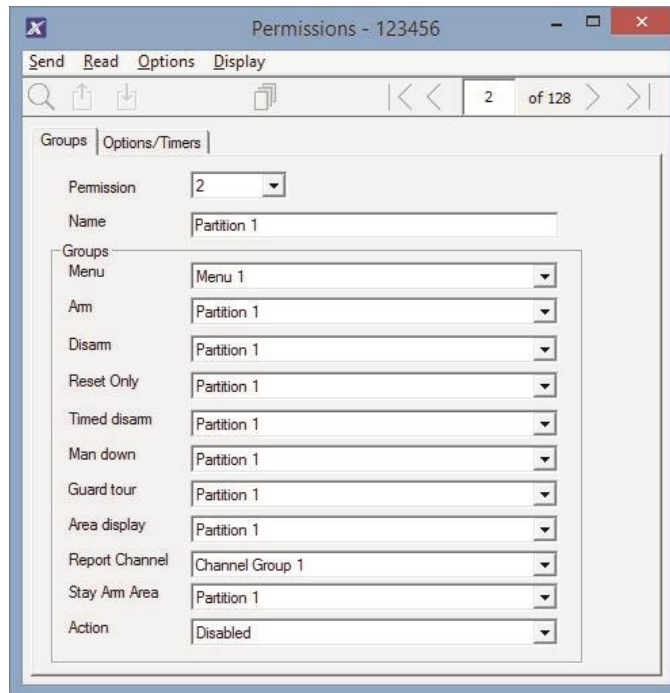
Des groupes de canaux, groupes de partitions, menus et groupes d'actions doivent être programmés. Vous pouvez également utiliser les groupes prédéfinis.

Présentation du menu

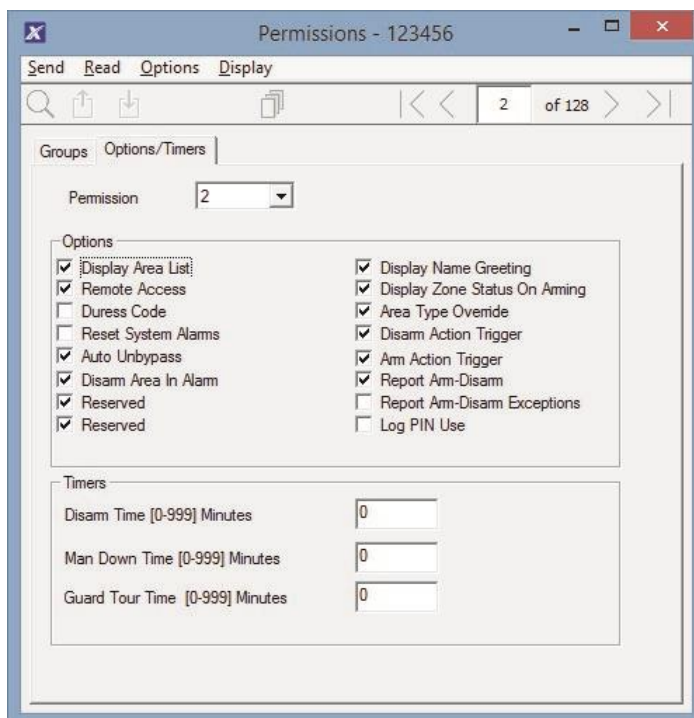


Instructions

1. Ouvrez Autorisations.



2. Sélectionnez le numéro d'autorisation à modifier.
3. Entrez un nom fonctionnel pour l'autorisation.
4. Sélectionnez les groupes, pour chaque élément, qui permettront d'accéder aux éléments sélectionnés dans le groupe. Par exemple, si cette autorisation est attribuée à un utilisateur, celui-ci aura accès à l'armement de chacune des partitions sélectionnées dans le groupe de partitions mais pas aux autres.
5. Cliquez sur l'onglet Options/Temporisations.



6. Sélectionnez les options d'utilisateur à appliquer à cette autorisation. Les descriptions de chaque élément sont disponibles dans le Guide de référence de xGen.

Suivant

- Programmer des utilisateurs ou des périphériques

Instructions de programmation des menus

Objectif

Créer une liste de menus auxquels un utilisateur ou un périphérique a accès dans le système xGen.

Conditions préalables Aucune.

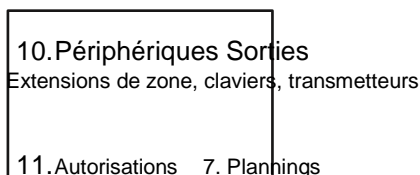
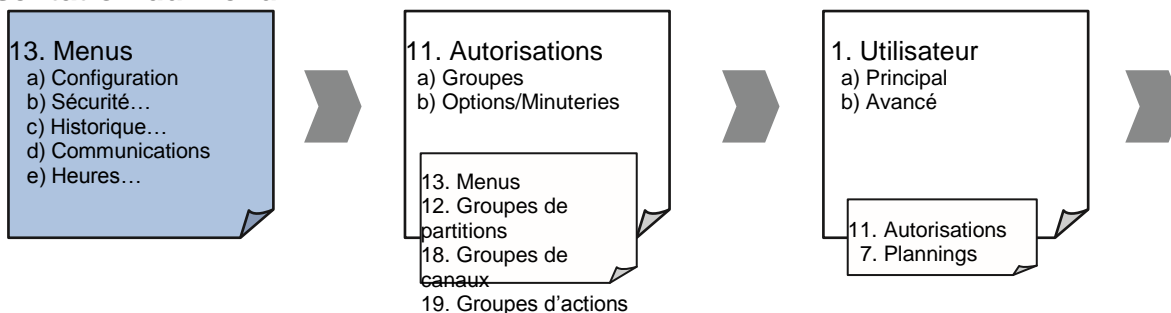
Remarques :

Les menus disponibles sont ceux que le périphérique est autorisé à afficher ET ceux auxquels un utilisateur a accès, à l'heure et à la date spécifiées qui sont contrôlées par des plannings.

Les utilisateurs disposent de 4 niveaux d'accès et les périphériques de 2 niveaux. Ceci permet de contrôler l'accès de manière extrêmement sophistiquée et précise.

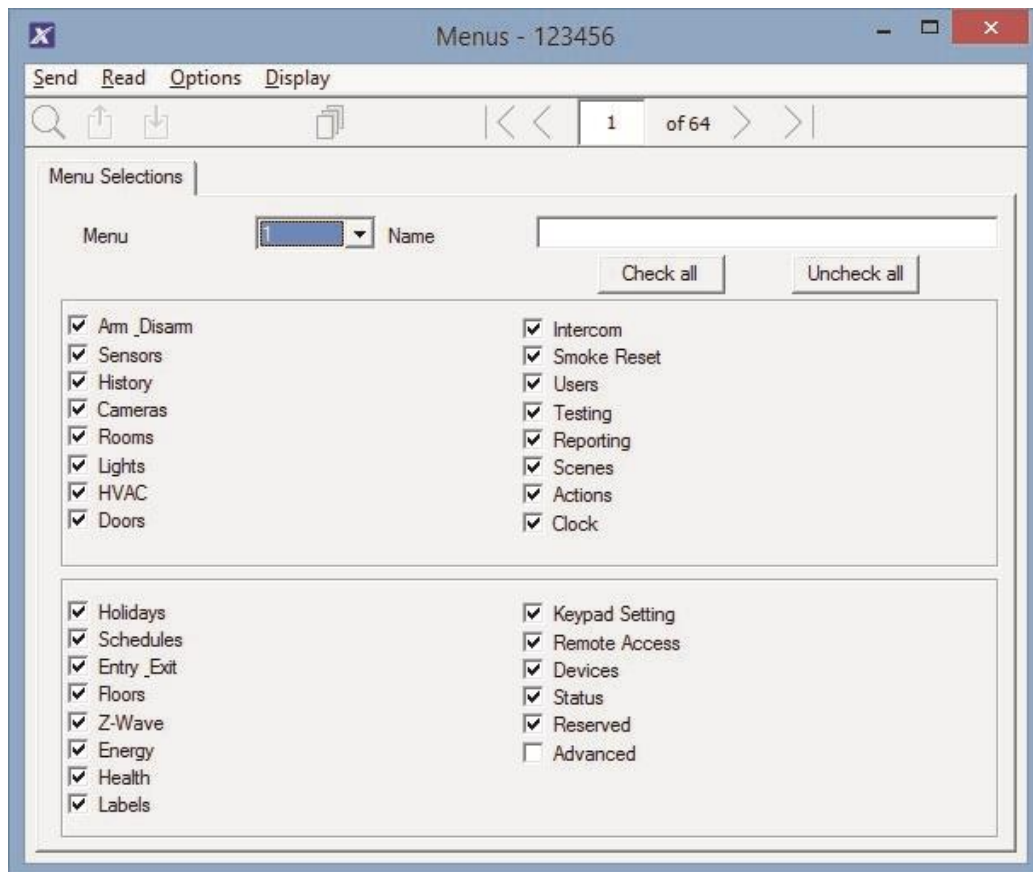
64 menus personnalisés peuvent être créés. Les menus prédéfinis vous aident à créer un système rapidement sans nécessairement les modifier.

Présentation du menu



Instructions

1. Ouvrez Menús.



2. Sélectionnez le numéro de menu.
3. Entrez un nom descriptif.
4. Cochez chaque élément dont vous souhaitez autoriser l'accès à un utilisateur/périphérique.

Suivant

- Programmer des autorisations
- Affecter l'autorisation à un utilisateur ou périphérique

Instructions de programmation des congés

Objectif

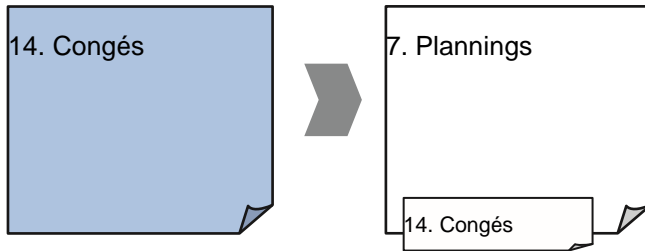
Créer une liste de congés pour permettre ou interdire l'accès au système xGen à des dates spécifiques.

Conditions préalables Aucune.

Remarques

Cochez Congés dans le planning d'une autorisation pour INTERDIRE l'accès.

Les plannings de congés peuvent affecter les fonctions d'automatisation telles que Actions (si déjà utilisées). Par exemple, vous souhaitez peut-être qu'une action ne soit pas exécutée pendant un congé. Veuillez ainsi à programmer le planning et les autorisations correspondants. **Présentation du menu**



Instructions

1. Ouvrez Congés.

The screenshot shows a software window titled 'Holidays - 1'. The window has a menu bar with 'Send', 'Read', 'Options', and 'Display'. Below the menu bar is a toolbar with search, copy, and paste icons, and a page indicator showing '1 of 4'. The main area is titled 'Holidays' and contains a form with a 'Holiday' dropdown menu (set to '1') and a 'Name' text field containing 'Holidays 1'. Below this is a 'Dates' section with a table for entering holiday periods.

	Start date	End date		Start date	End date
1.	1/01/2000	7/02/2106	9.	1/01/2000	7/02/2106
2.	1/01/2000	7/02/2106	10.	1/01/2000	7/02/2106
3.	1/01/2000	7/02/2106	11.	1/01/2000	7/02/2106
4.	1/01/2000	7/02/2106	12.	1/01/2000	7/02/2106
5.	1/01/2000	7/02/2106	13.	1/01/2000	7/02/2106
6.	1/01/2000	7/02/2106	14.	1/01/2000	7/02/2106
7.	1/01/2000	7/02/2106	15.	1/01/2000	7/02/2106
8.	1/01/2000	7/02/2106	16.	1/01/2000	7/02/2106

2. Sélectionnez l'une des 4 liste de congés disponibles.
3. Donnez un nom aux congés.
4. Entrez la date de début et de fin de chacun de vos congés.

Suivant

- Programmer des plannings.

Exemple



Employé de bureau Autorisation utilisateur 1 – Toutes les

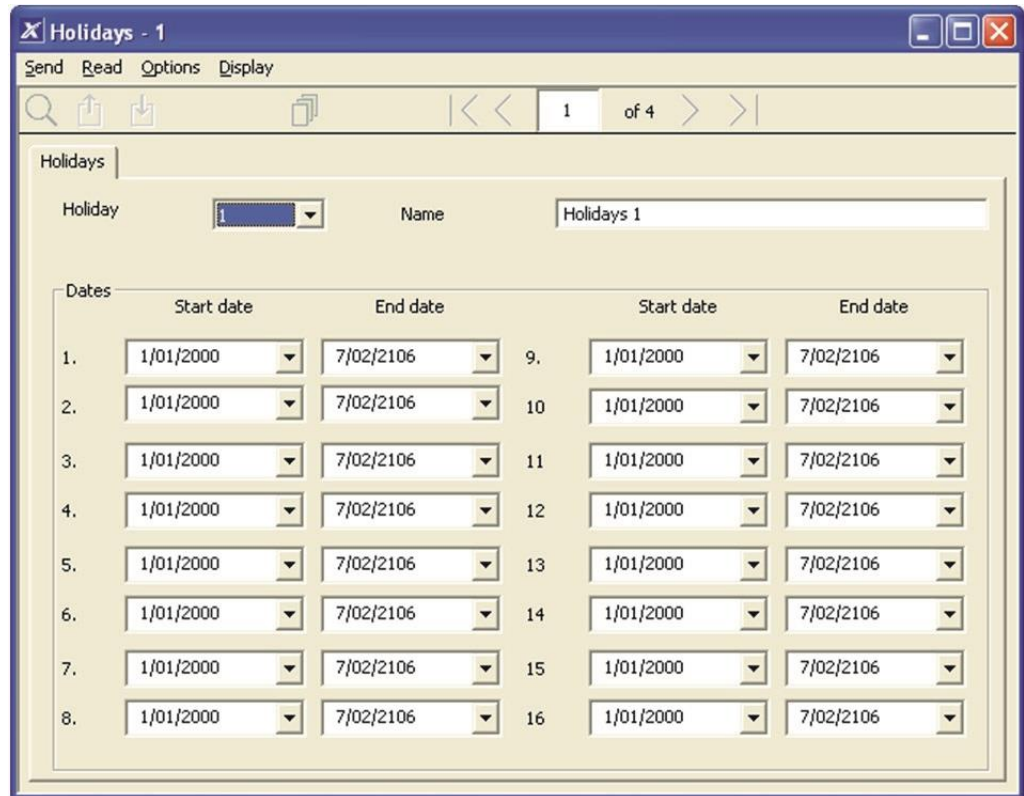
partitions

Le personnel d'un bureau est absent un jour férié et vous souhaitez **interdire** l'accès du personnel au bâtiment à cette date.

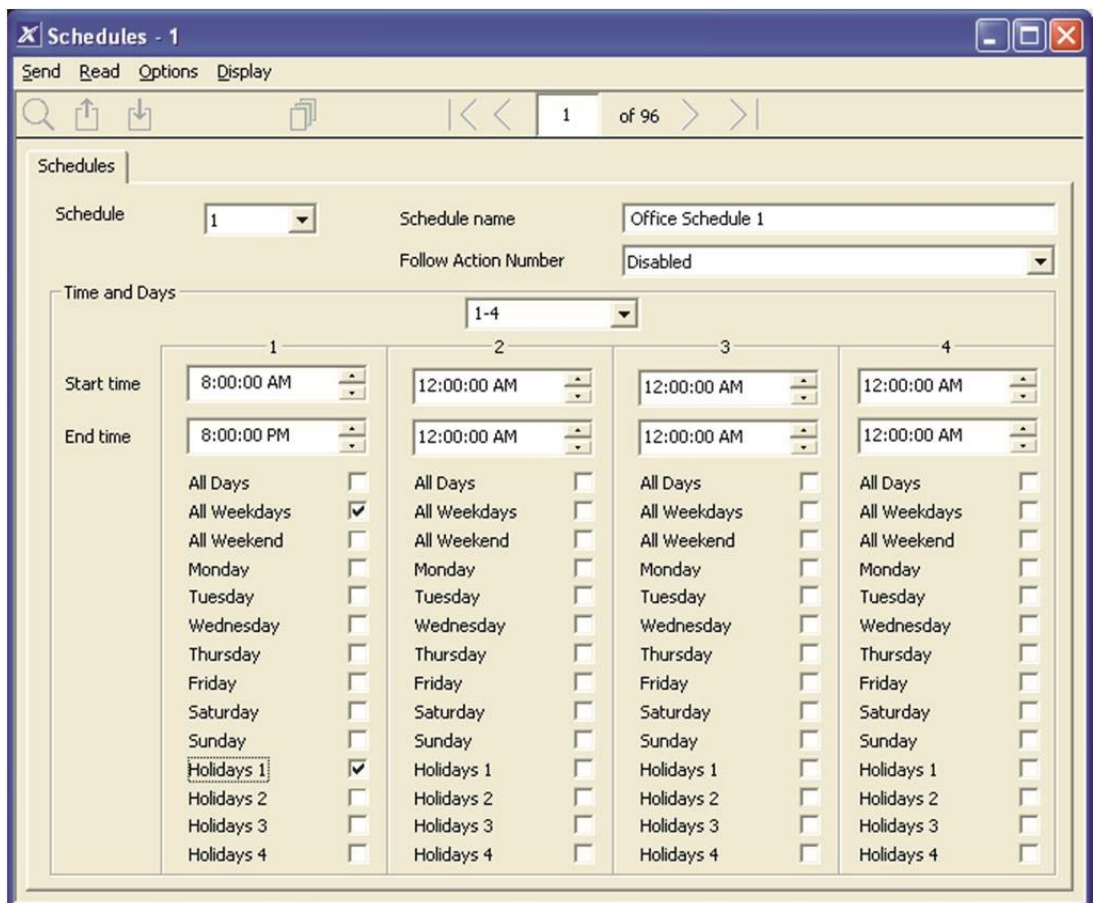
Les jours fériés en Nouvelle-Zélande, Australie pour 2015 sont les suivants :

Jour de l'an	Jeudi 1er janvier
Australia Day	Lundi 26 janvier
Vendredi saint	Vendredi 3 avril
Samedi de Pâques	Samedi 4 avril
Dimanche de Pâques	Dimanche 5 avril
Lundi de Pâques	Lundi 6 avril
Anzac Day	Samedi 25 avril
Anniversaire de la reine	Lundi 8 juin
Fête du travail	Lundi 5 octobre
Noël	Vendredi 25 décembre
Boxing Day	Samedi 26 décembre
Jour supplémentaire	Lundi 28 décembre

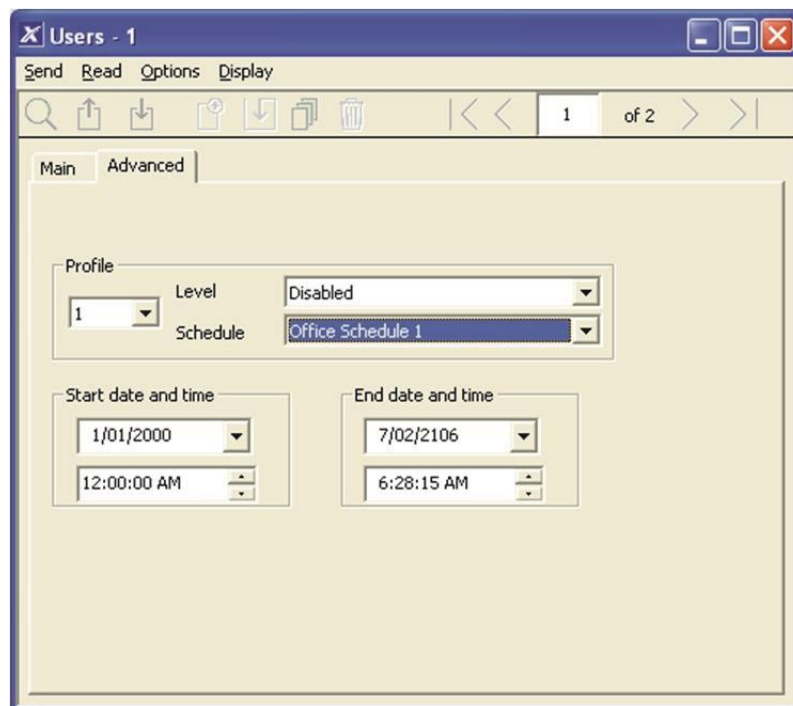
Ouvrez Congés et programmer ces plages de dates :



Accédez ensuite à Plannings, et cochez Congés 1 :



Attribuez ensuite ce planning à l'utilisateur :



Instructions de programmation des utilisateurs

Objectif

Ajouter/modifier/supprimer des utilisateurs de votre système xGen.

Conditions préalables

- Des autorisations ont été programmées ou personnalisées. Vous pouvez également utiliser les présélections.
- Des plannings ont été programmés ou personnalisés. Vous pouvez également utiliser les présélections.

Remarques

Les codes doivent être uniques sur le système, deux utilisateurs ne peuvent pas partager le même code.

Les codes doivent comprendre entre 4 et 8 chiffres.

Remarque : La norme EN 50131 niveau 2 requiert 5 chiffres minimum

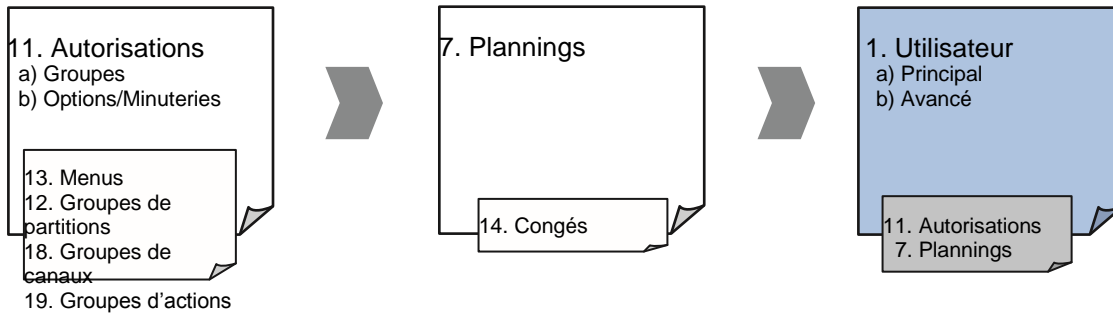
Un nom d'utilisateur doit être attribué pour permettre à cet utilisateur d'accéder à l'application UltraConnect ou au serveur Web xGen. Un utilisateur sans prénom ne pourra pas accéder à distance.

Le numéro d'installateur par défaut est User 256 avec le nom d'utilisateur **installer**, le code **9713** et le type d'utilisateur Ingénieur maître. Ces détails permettent de se connecter aux pages Web du serveur Web xGen et à l'application UltraConnect.

Le compte maître par défaut est **User 1** et le code **1234**.

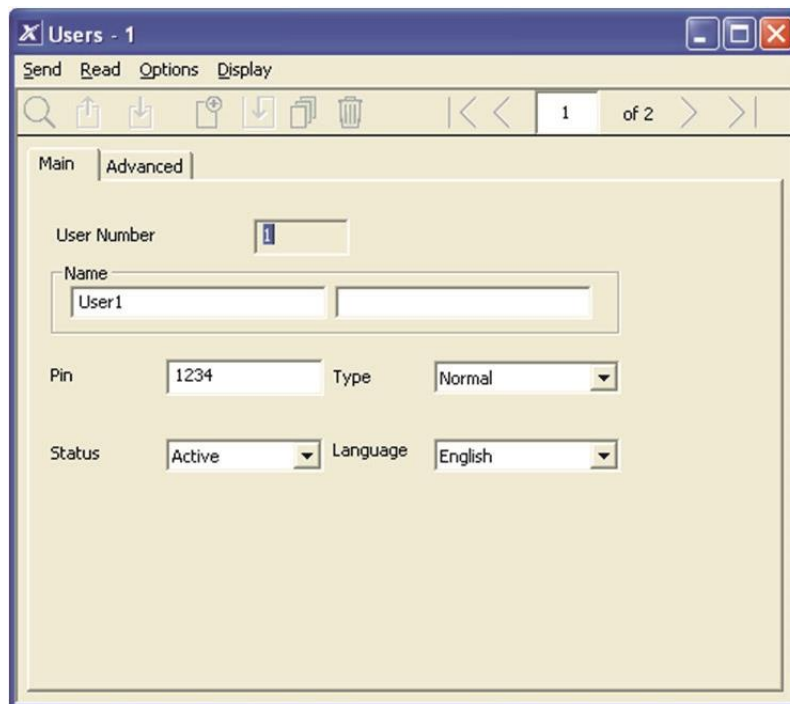
Le compte standard par défaut est **User 2** et le code **5678**.

Présentation du menu



Instructions

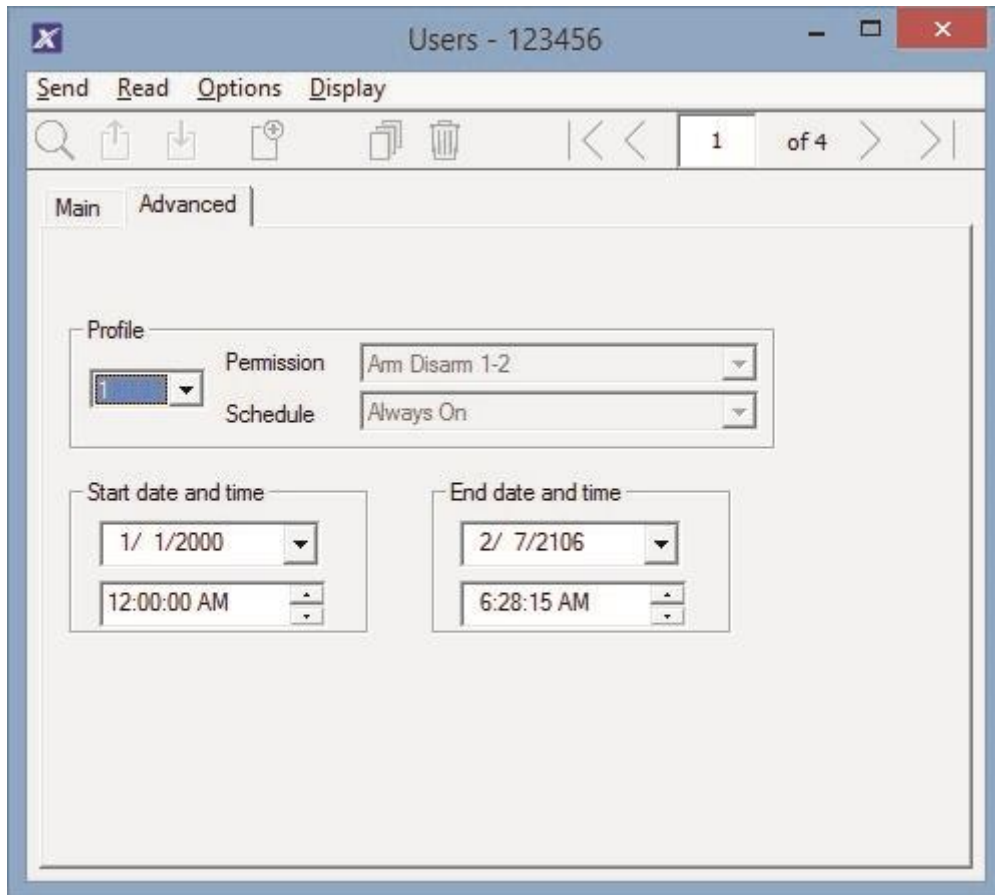
1. Ouvrez Utilisateurs.



2. Sélectionnez le numéro d'utilisateur à modifier avec les flèches vers la gauche et la droite situées en haut à droite. Vous pouvez également rechercher, ajouter, copier et supprimer un utilisateur en cliquant sur le bouton correspondant de la barre d'outils.



3. Entrez un prénom et/ou un nom pour l'utilisateur. Ils sont sensibles à la case et forment le nom d'utilisateur de connexion à partir de l'application UltraConnect.
4. Entrez un nouveau code pour l'utilisateur. Il doit être unique et comporter 4 à 8 chiffres.
5. Sélectionnez le type d'utilisateur à appliquer à cet utilisateur. Les descriptions de chaque type sont disponibles dans le Guide de référence de xGen.
6. L'option d'état détermine si cet utilisateur peut interagir avec le système ou si son accès a expiré.
7. Cliquez sur l'onglet Avancé.



8. Vous pouvez définir la date et l'heure de début/fin d'accès de cet utilisateur au système. Elles peuvent être utilisées pour fournir un accès utilisateur temporaire. Si l'option Actif est sélectionnée dans l'onglet précédent, la date et l'heure de fin sur cet écran sont définies à leurs valeurs maximales.
9. Vous pouvez programmer jusqu'à 4 niveaux d'accès différents à l'aide d'autorisations et de plannings. Le profil d'autorisation 1 correspond au niveau le plus élevé et remplace le profil d'autorisation 2 lorsque le planning 1 est actif. Consultez le Guide de référence de xGen pour plus de détails.

Déconnexion

Armer/Désarmer

Zones

Caméras

Historique

Utilisateurs

Paramètres

Configurer les Utilisateurs

Ajouter
Modifier
Supprimer
Sauvegarder

Sélectionner un utilisateur Sort By Name

User 1 (1) ▼

Numéro d'utilisateur:

Prénom:

Nom:

Code PIN:

Language: Français/French ▼

Type d'utilisateur: Personnalisé ▼

Démarrage: 2000-01-01 Minuit ▼

Fin: 2106-02-07 6:00 AM ▼

Profil 1: Always On ▼
All Partitions ▼

Profil 2: Always On ▼
disabled ▼

Profil 3: Always On ▼
disabled ▼

Profil 4: Always On ▼
disabled ▼

Instructions de programmation des zones

Objectif

Programmer des zones et les ajouter aux partitions.

Conditions préalables Aucune.

Remarques

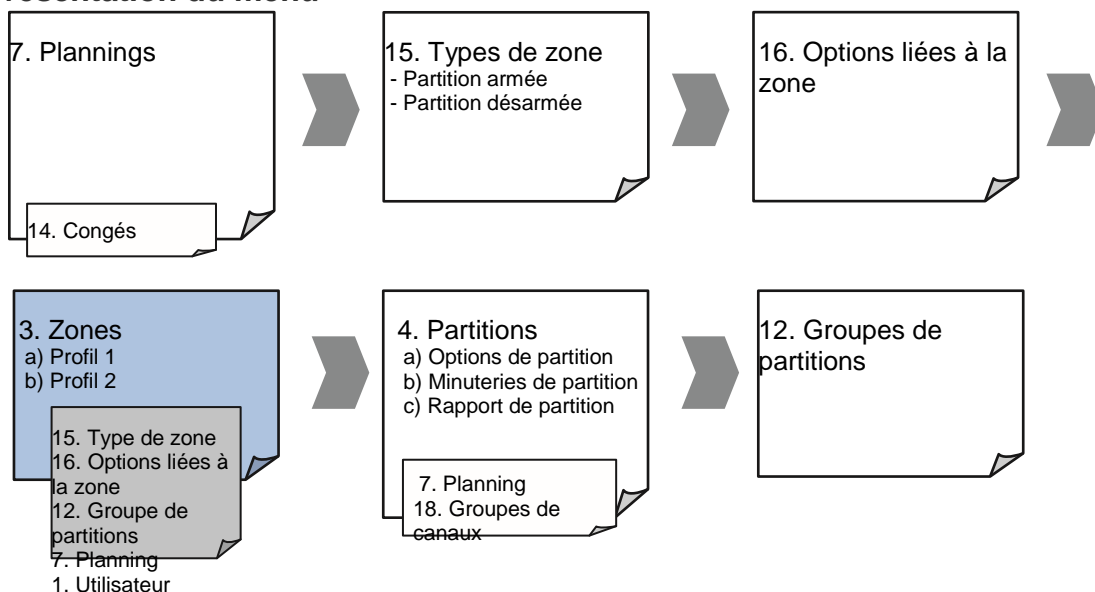
Utilisez des présélections de types de zones et d'options de zones pour configurer rapidement votre système.

Les zones peuvent comprendre un ou deux profils. Le premier profil sera actif pendant le planning sélectionné, et il est prioritaire sur le second profil/planning. Le second profil sera actif pendant le planning sélectionné si le premier profil n'est pas actif.

Si aucun planning n'est défini (ou actuellement actif) dans le premier ou le second profil de zone, la zone sera désactivée.

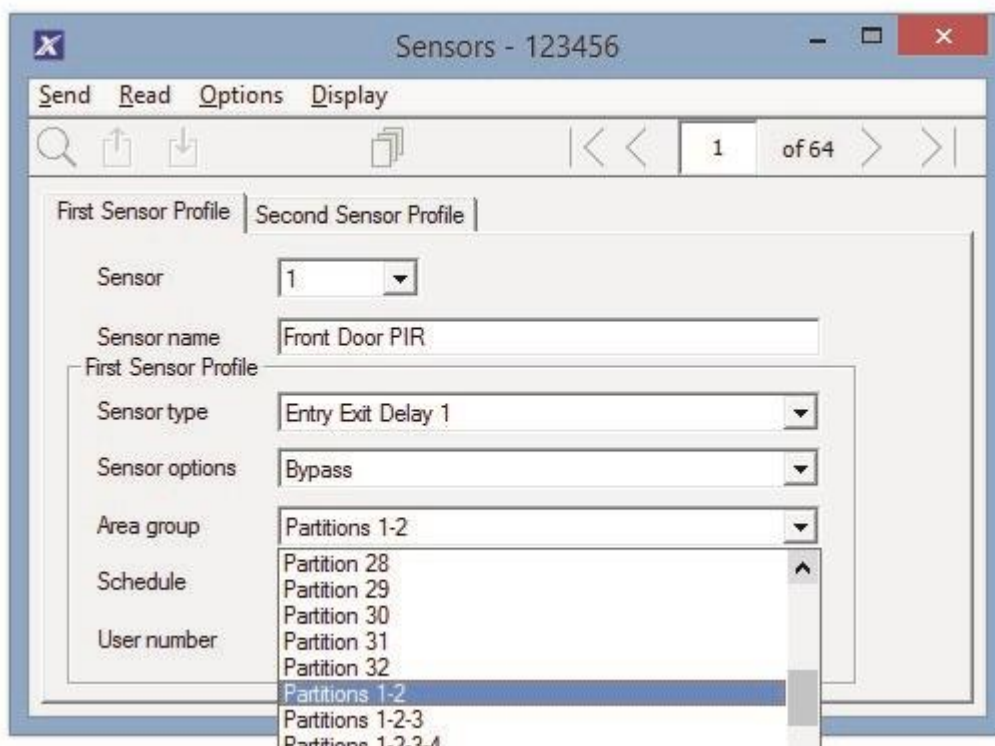
Consultez la section suivante pour la programmation de zones personnalisées.

Présentation du menu



Instructions

1. Accédez à Zones.



2. Sélectionnez le numéro de zone à programmer.
3. Donnez un nom à la zone.
4. Sélectionnez une présélection de type de zone.
5. Sélectionnez une présélection d'options de zone.

6. Sélectionnez un groupe de partitions pour la zone. Pour qu'une zone se trouve dans sa propre partition, sélectionnez un groupe de partitions ne contenant qu'une seule partition. Pour créer une zone dans une partition commune, sélectionnez un groupe de partitions contenant plusieurs partitions. Vous pouvez également revenir à cette étape ultérieurement.
7. Pour une installation standard, définissez le planning sur une présélection de 24 heures ; des congés ne doivent PAS être cochés dans ce planning. Ceci activera le premier profil de zone.
Pour modifier les paramètres de zone en fonction d'un planning, sélectionnez ici le premier planning.
8. Si vous configurez une zone à clé, le champ du numéro d'utilisateur contrôle le profil utilisateur qui sera utilisé pour armer/désarmer cette partition. Lorsque cette zone est activée, le rapport sera lié à ce numéro d'utilisateur.
9. Si vous programmez un second profil de zone, allez-y maintenant et répétez les étapes 4 à 7.

Déconnexion
Armer/Désarmer
Zones
Caméras
Historique
Modifier le code PIN
Paramètres
Avancé

Sélecteur de paramètres

Zones ▼

Haut
Bas
Sauvegarder

Fonctions d'ajout/de suppression de zone

Détecter
Supprimer
Annuler

Sélectionnez une zone à configurer:

1 Zone ▼

Nom de la zone

Type de zone
3 Temporisation entrée-sortie 1 ▼

Options liées à la zone
1 Exclusion ▼

Groupe de partitions
1 Partition 1 ▼

Numéro de série

Autoprotection

Désactiver l'interrupteur reed interne

Contact externe normalement ouvert

Force du signal

Voice Name 1 ▼

Voice Name 2 ▼

Voice Name 3 ▼

Voice Name 4 ▼

Suivant

- Les zones sont attribuées à une ou plusieurs partitions à l'aide de groupes de partitions. Si nécessaire, programmez des partitions et des groupes de partitions, puis attribuez un groupe de partitions à chaque zone (étape 6).

Instructions de programmation des zones personnalisées

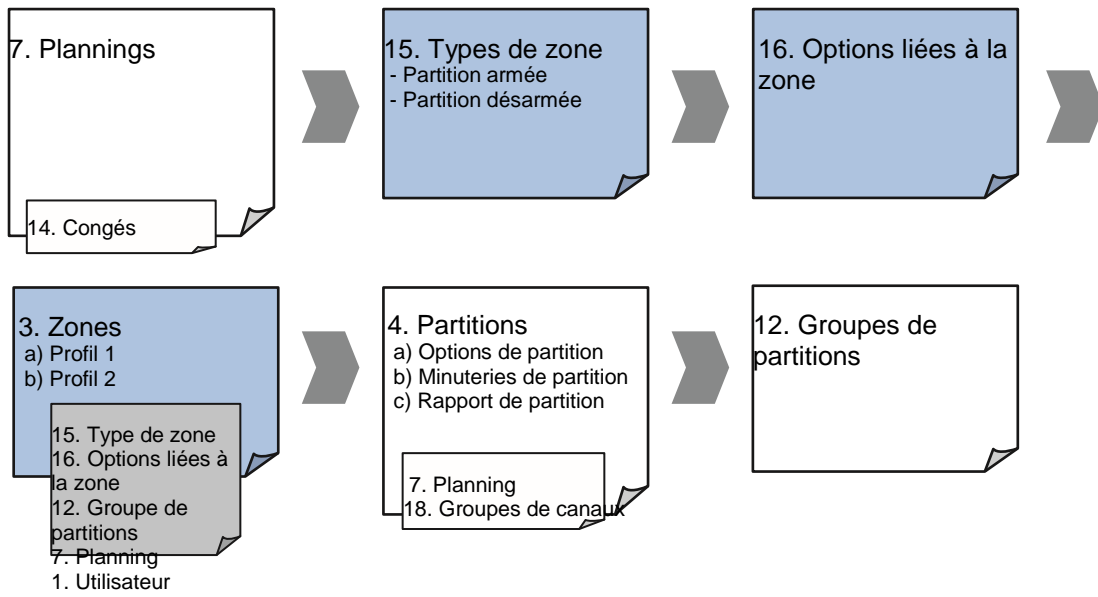
Objectif

Programmer des zones avec une personnalisation avancée des paramètres.

Conditions préalables

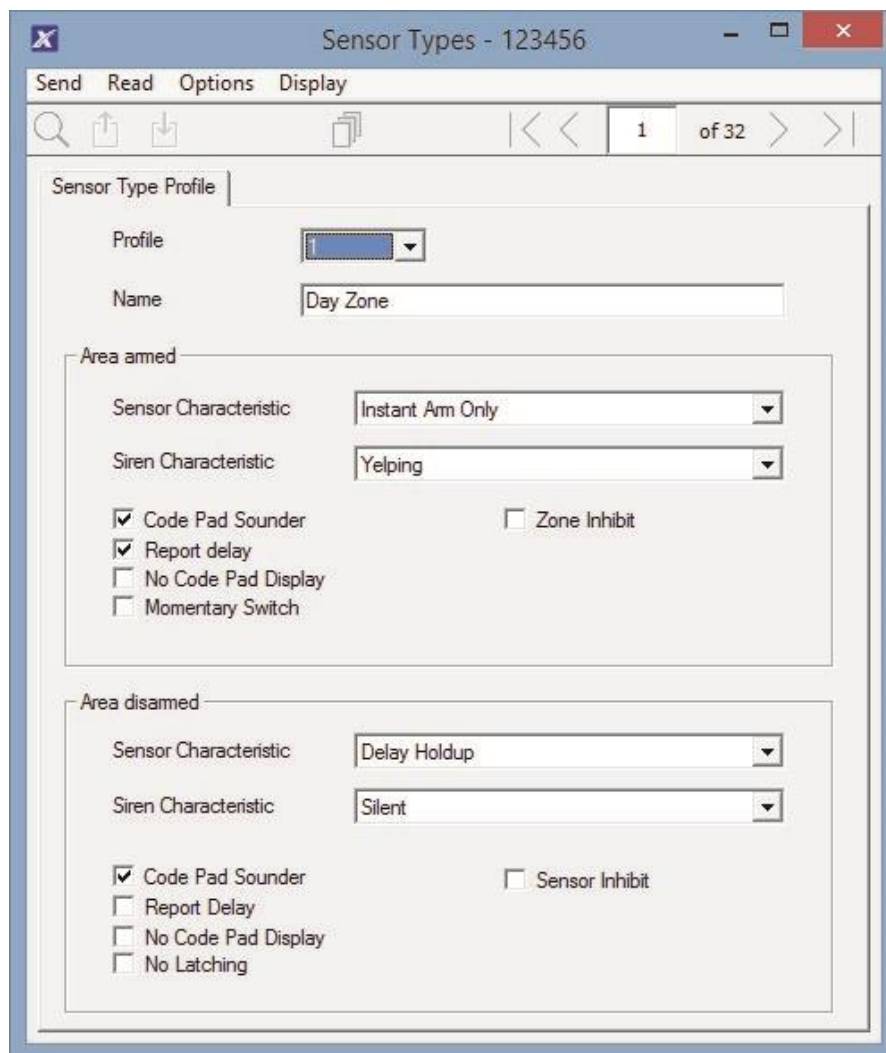
Programmer le planning que la zone doit suivre si nécessaire. Utilisez également les présélections.

Présentation du menu

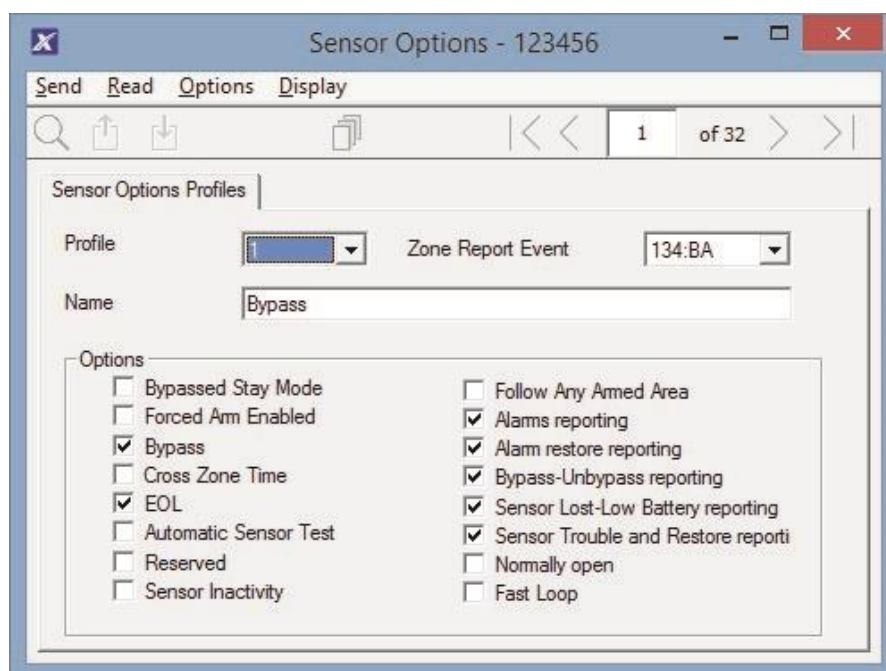


Instructions

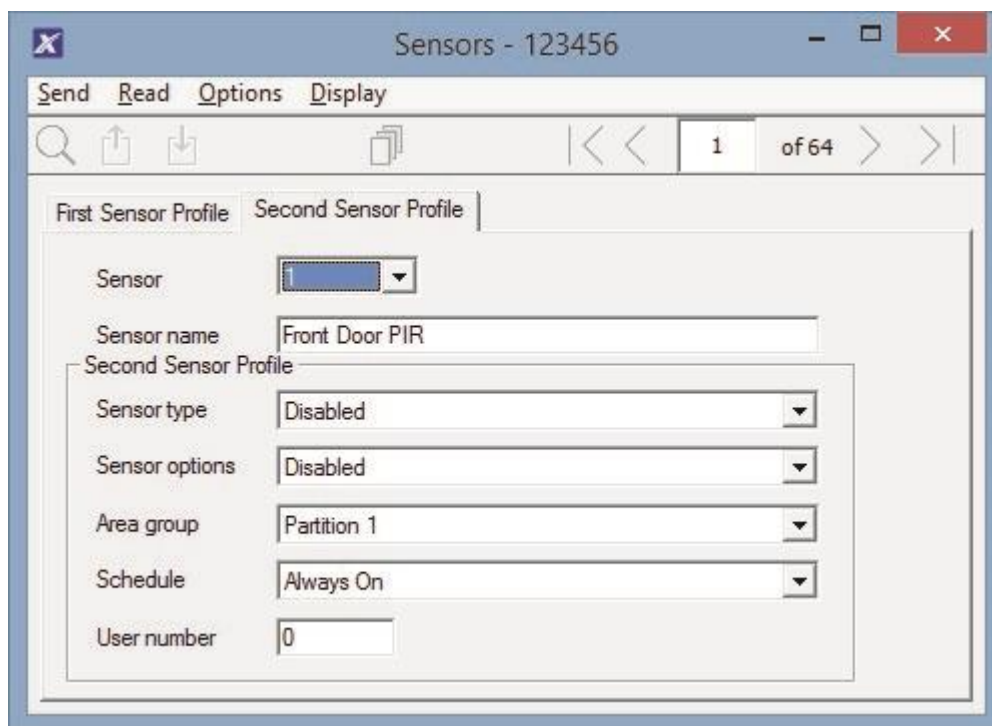
1. Accédez à Type de zone.



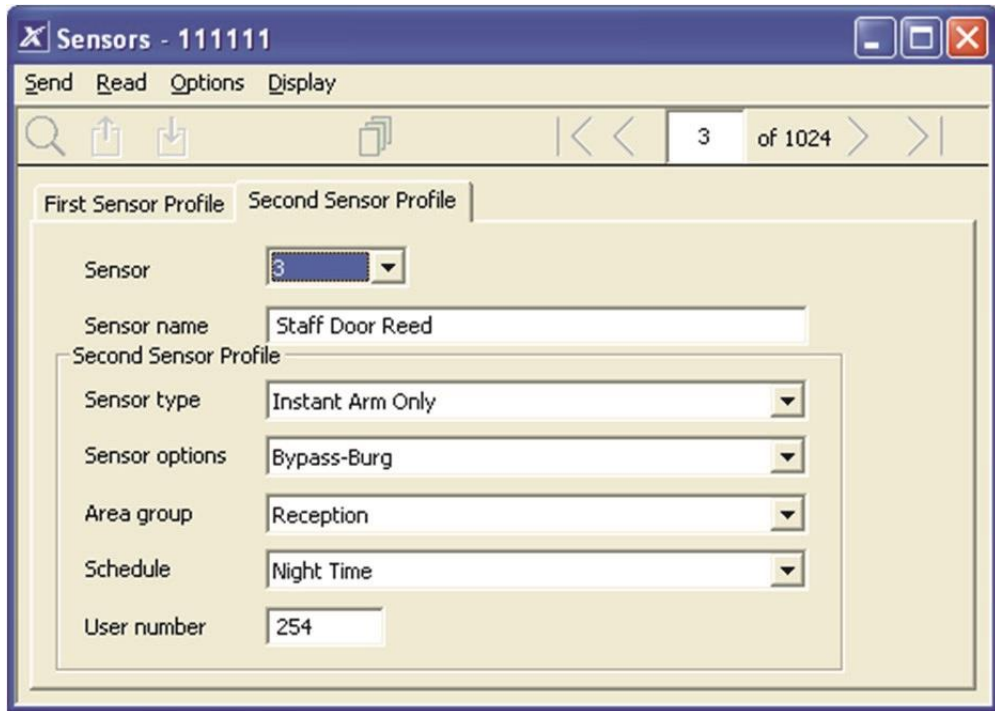
2. Accédez à Options de zone.



3. Sélectionnez les options souhaitées ; le code d'événement SIA/CID peut être personnalisé. Voir le Guide de référence de xGen pour un tableau des codes.
4. Accédez à Zones.



5. Sélectionnez le numéro de zone à programmer.
6. Donnez un nom à la zone.
7. Sélectionnez le profil de type de zone que vous venez de créer.
8. Sélectionnez le profil d'options de zone que vous venez de créer.
9. Sélectionnez un groupe de partitions pour la zone. Pour qu'une zone se trouve dans sa propre partition, sélectionnez un groupe de partitions ne contenant qu'une seule partition. Pour créer une zone dans une partition commune, sélectionnez un groupe de partitions contenant plusieurs partitions. Vous pouvez également revenir à cette étape ultérieurement.
10. Pour une installation standard, définissez le planning sur une présélection de 24 heures ; des congés ne doivent PAS être cochés. Ceci activera le premier profil de zone. Pour modifier les paramètres de zone en fonction d'un planning, sélectionnez ici le premier planning.
Si aucun planning n'est défini dans le premier ou le second profil de zone, la zone sera désactivée.
11. Si vous configurez une zone à clé, le champ du numéro d'utilisateur contrôle le profil utilisateur qui sera utilisé pour armer/désarmer cette partition. Lorsque cette zone est activée, le rapport sera lié à ce numéro d'utilisateur.
12. Si vous programmez un second profil de zone, allez-y maintenant et répétez les étapes 4 à 7.



Suivant

- Les zones sont attribuées à une ou plusieurs partitions à l'aide de groupes de partitions. Si nécessaire, programmez des partitions et des groupes de partitions, puis attribuez un groupe de partitions à chaque zone (étape 8).

Instructions de programmation des partitions

Objectif

Programmer des partitions, des heures d'entrée/de sortie, des options de rapport et des groupes de partitions.

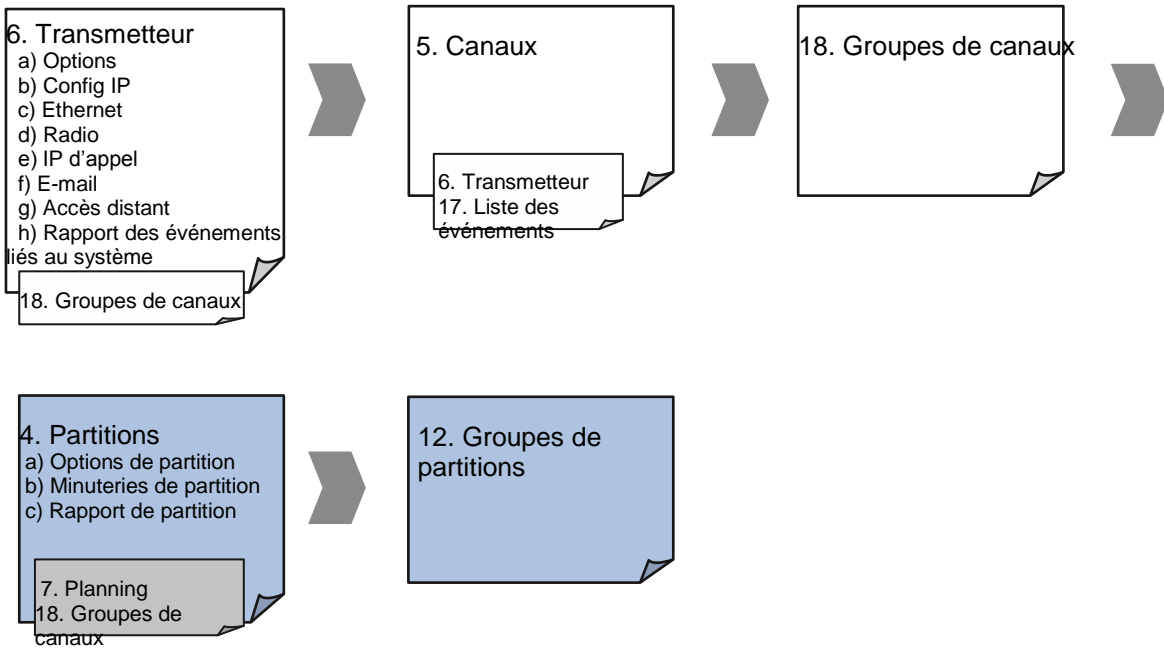
Conditions préalables

Transmetteur, canaux et groupes de canaux programmés.

Remarques

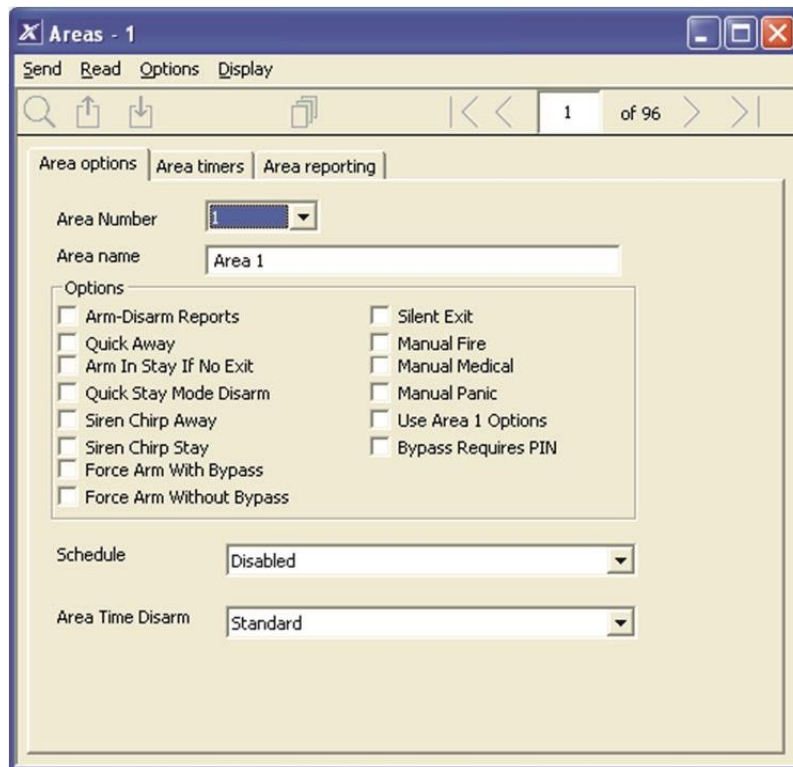
Pour pouvoir fonctionner, le décompte de partition nécessite un module contrôleur de porte xGen.

Présentation du menu



Instructions

1. Accédez à Partitions.



2. Sélectionnez un numéro de partition.

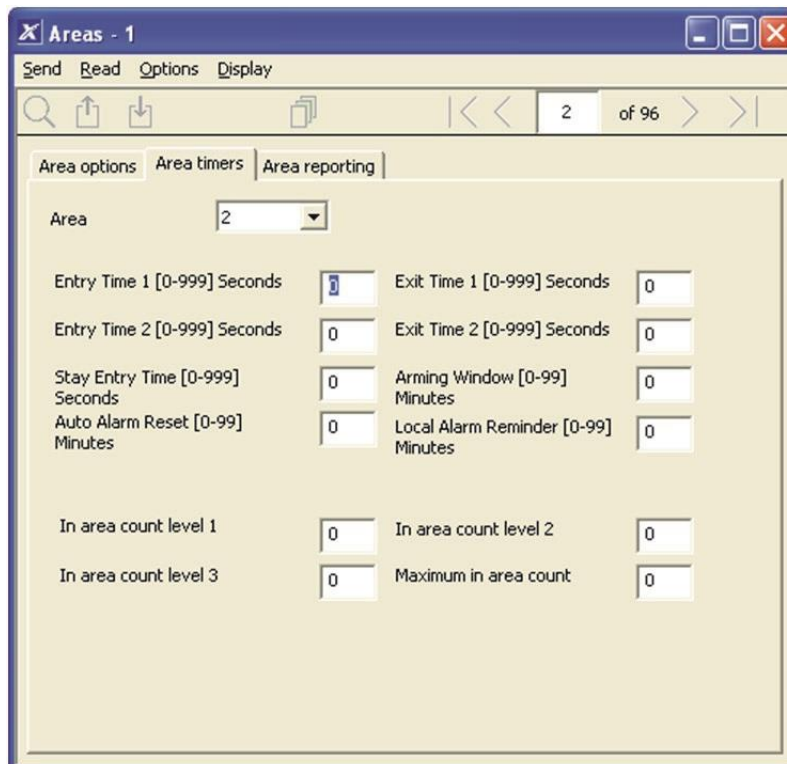
3. Entrez un nom descriptif.

4. Sélectionnez les options à activer pour cette partition. Utiliser les options de partition 1 doit être coché pour la partition 2 et supérieures pour permettre

une programmation plus rapide de votre système. Décochez cette case si vous souhaitez personnaliser les options de la partition 2 et supérieures.

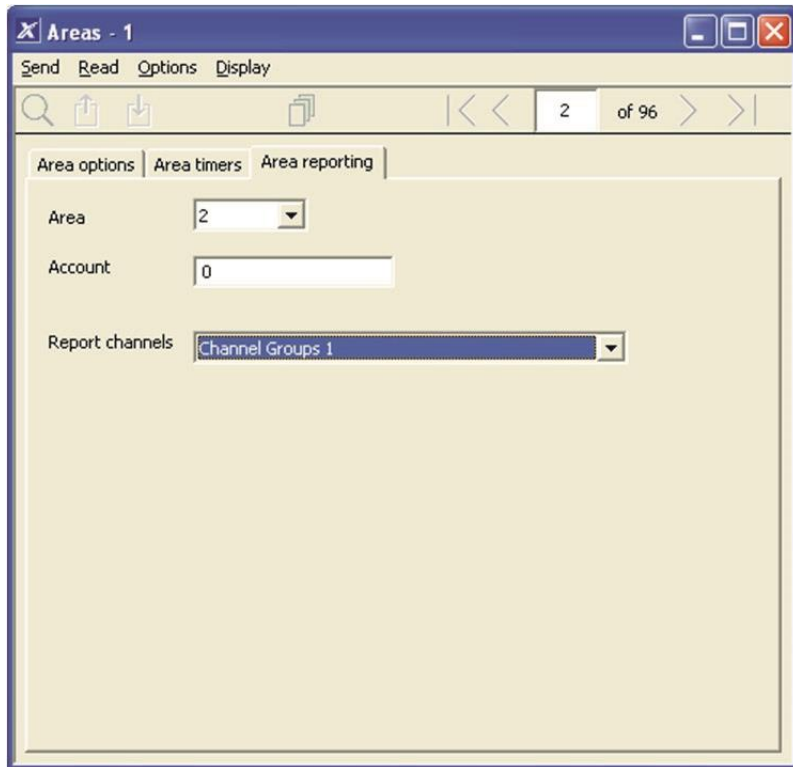
5. Pour une programmation avancée, vous pouvez attribuer un planning et l'exécution d'une fonction de désarmement de partition en fonction du planning. Consultez le Guide de référence de xGen pour plus de détails.

6. Accédez à Temporisations de partition.



7. Entrez les Temporisations qui s'appliquent à cette partition.

8. Accédez à Rapport de partition.



9. Attribuez un numéro de compte à la partition et le groupe de canaux auquel cette partition devra envoyer ses rapports. Voir Instructions de programmation des rapports de zone pour plus de détails sur son fonctionnement.

Suivant

- Personnaliser des groupes de partitions si nécessaire.

- Déconnexion
- Armer/Désarmer
- Zones
- Caméras
- Historique
- Modifier le code PIN
- Paramètres**
- Avancé

Sélecteur de paramètres

Partitions

Haut Bas Sauvegarder

Sélectionnez la partition à configurer:

1 Partition

Nom de la partition

Temporisations des partitions

Temporisation d'entrée 1 en secondes [0-45]
30

Temporisation de sortie 1 en secondes [0-240]
60

Temporisation d'entrée 2 en secondes [0-90]
30

Temporisation de sortie 2 en secondes [0-240]
60

Temporisation d'entrée en mode Présent en secondes [0-45]
30

Options liées à la partition

- Armement rapide en mode Absent
- Désarmement rapide en mode Présent
- Panique manuelle
- L'alarme panique manuelle est silencieuse
- Incendie manuel
- Auxiliaire manuel
- Armement forcé avec exclusion

Rapports liés aux partitions

Compte lié à la partition
0

Canaux associés à la partition
1 Groupe de canaux

Instructions de programmation des plannings

Objectif

Créer un planning pour permettre ou interdire l'accès au système xGen à des dates et heures spécifiques.

Conditions préalables

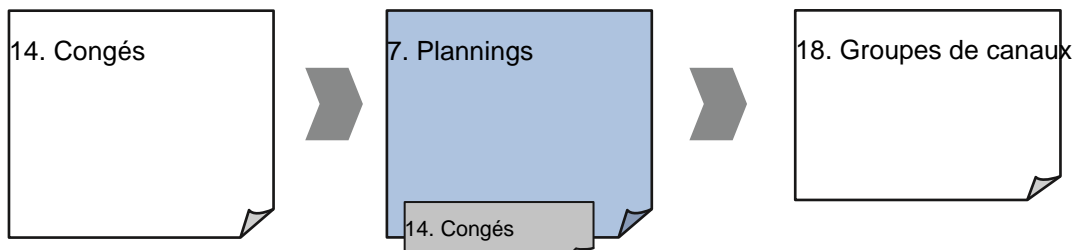
Des congés ont été programmés si nécessaire.

Remarques

Cochez Congés dans un planning pour INTERDIRE l'accès aux dates de congés.

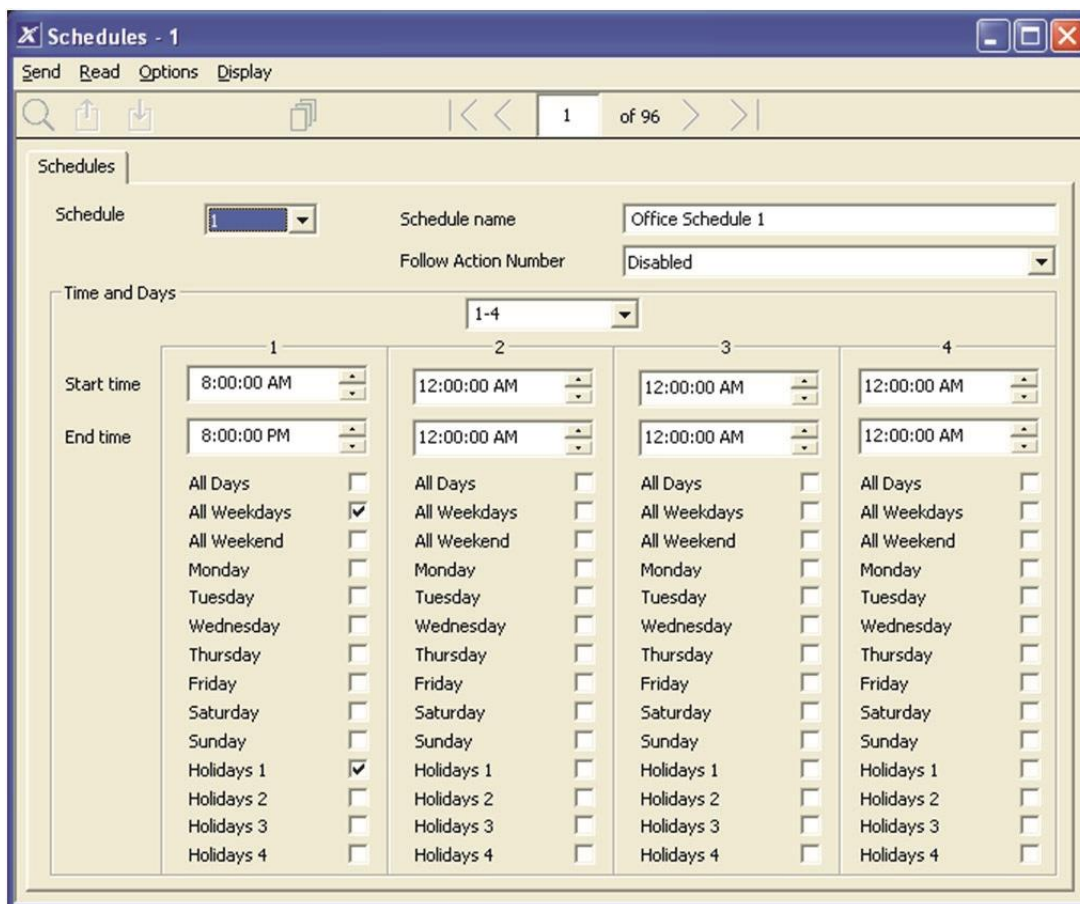
xGen gère automatiquement les plannings après minuit (les heures des boulangers par exemple) ; ne cochez pas le jour suivant pour les heures du matin. (Voir le Guide de référence pour plus de détails)

Présentation du menu



Instructions

1. Accédez au menu 7 –Plannings.



2. Donnez un nom au planning.
3. Sélectionnez les heures de début et de fin.
4. Sélectionnez les jours auxquels appliquer ces heures de début et de fin.
5. Si vous utilisez le logiciel DLX900, vous pouvez voir 4 groupe d'heures et de jours ; cliquez sur la liste déroulante au centre pour en afficher d'autres. Chaque planning peut

comporter jusqu'à 16 groupe d'heures et de jours. Si vous utilisez un clavier tactile, appuyez sur les boutons vers le haut et le bas pour accéder aux 16 groupe d'heures et de jours.

6. Pour autoriser une action à contrôler lorsque ce planning est actif/inactif, sélectionnez le numéro de suivi de l'action.
7. Le planning est maintenant prêt à être attribué à un utilisateur ou à être utilisé par un autre composant du système.

- Déconnexion
- Armer/Désarmer
- Zones
- Caméras
- Historique
- Modifier le code PIN
- Paramètres**
- Avancé

Sélecteur de paramètres

Plannings ▼

Haut
Bas
Sauvegarder

Sélectionnez le planning à configurer:

1 Planning ▼

Nom du planning

Heure et jours 1

Heure de début (hh:mm) : :

Heure de fin (hh:mm) : :

Lundi

Mardi

Mercredi

Jeudi

Vendredi

Samedi

Dimanche

Congés 1

Congés 2

Heure et jours 2

Heure de début (hh:mm) : :

Heure de fin (hh:mm) : :

Lundi

Mardi

Mercredi

Jeudi

Vendredi

Samedi

Dimanche

Congés 1

Congés 2

Heure et jours 3

Heure de début (hh:mm) : :

Heure de fin (hh:mm) : :

Lundi

Mardi

Mercredi

Jeudi

Vendredi

Samedi

Dimanche

Congés 1

Congés 2

Heure et jours 4

Heure de début (hh:mm) : :

Heure de fin (hh:mm) : :

Lundi

Mardi

Mercredi

Jeudi

Vendredi

Samedi

Dimanche

Congés 1

Exemple

Par exemple, vous pouvez créer un planning 24 h/24, 7 j/7, puis le configurer pour qu'il suive une action. Attribuez ensuite une autorisation de clavier à ce planning. En fonction de l'action exécutée, nous pouvons activer ou désactiver un clavier de manière conditionnelle. Ceci offre un haut niveau de flexibilité et de nombreux ensembles de règles basées sur des actions pouvant être configurés.

Instructions de programmation d'armement/désarmement

Objectif

Armer et désarmer automatiquement votre système xGen.

Conditions préalables

Des partitions ont été programmées.

Remarques

L'armement/désarmement fonctionnera comme si c'était l'utilisateur sélectionné. Vous devez programmer des autorisations utilisateur valides telles que des groupes de partitions, un planning utilisateur, des niveaux de profil et une date et une heure actives.

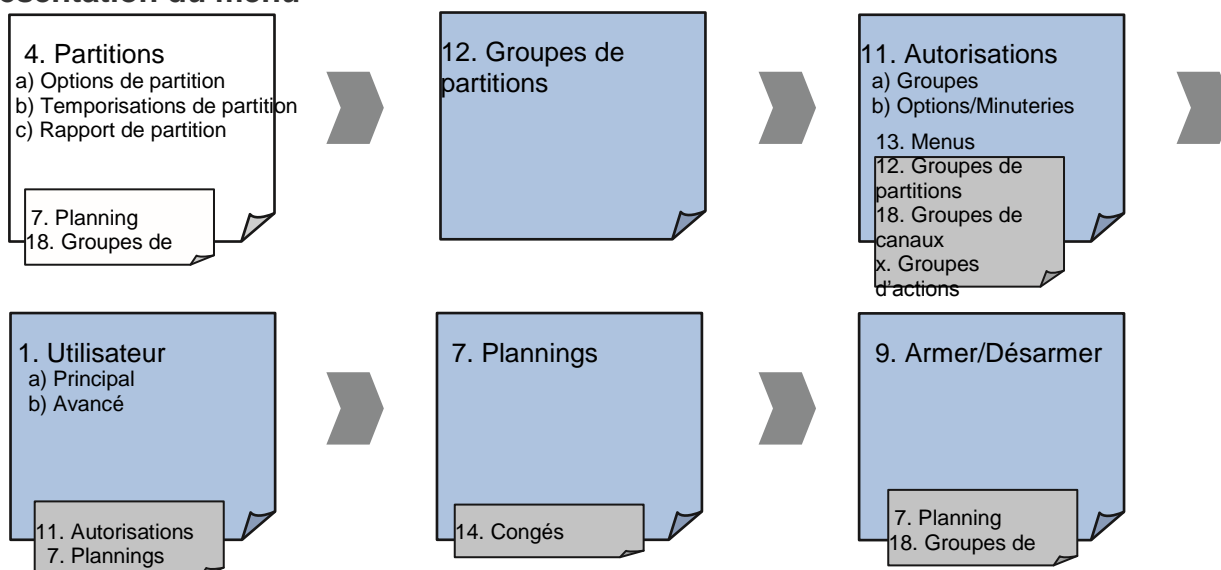
La création d'un nouvel utilisateur dédié uniquement aux armement/désarmement simplifiera la gestion.

Utilisez des présélections de plannings, groupes de partitions et d'autorisations pour une programmation plus rapide.

xGen émettra un avertissement avant l'armement/le désarmement à partir de l'armement d'une partition. Ceci est défini dans Partitions –Temporisation de partition--Retard de type de partition.

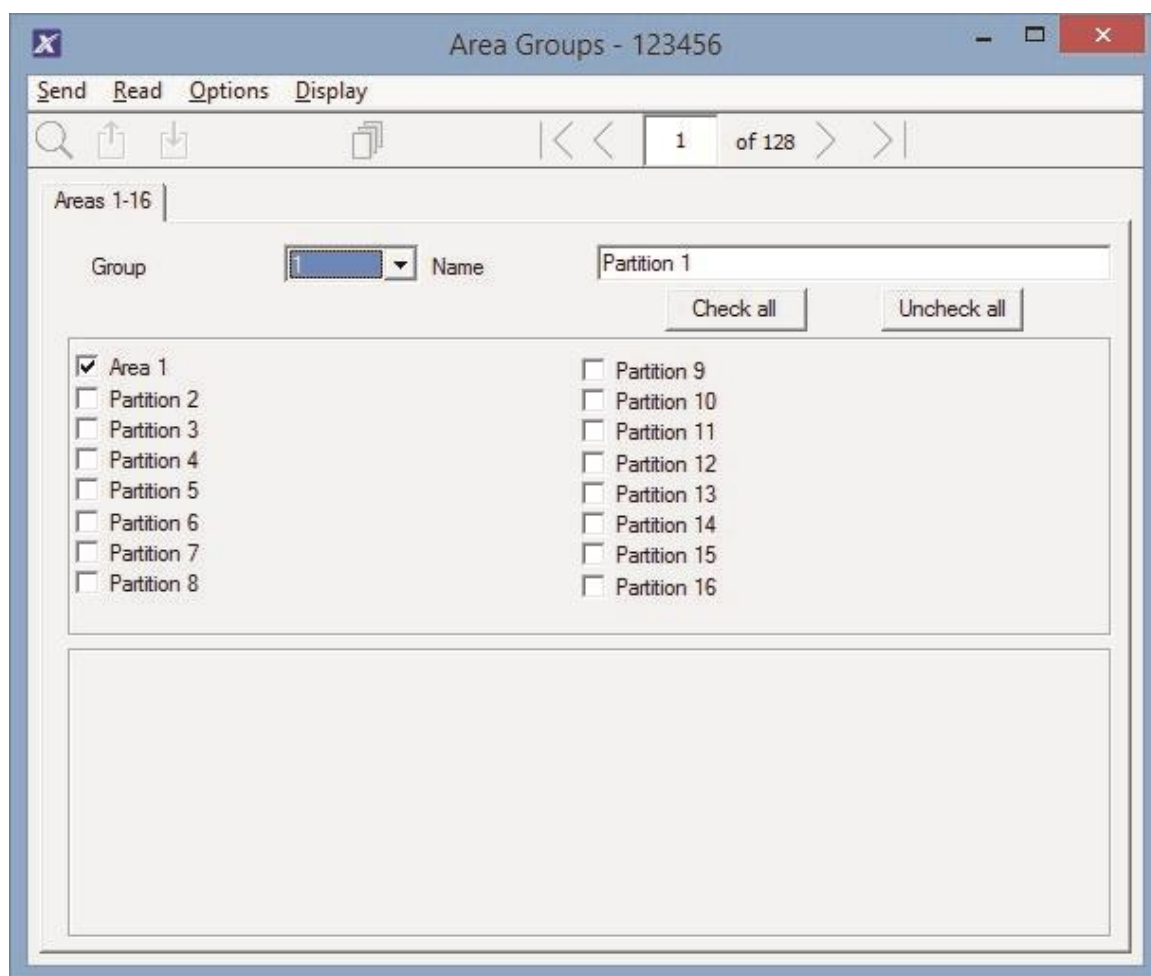
Si un utilisateur, avec l'option Partition Type de partition modifié, désarme une partition avec Armer/désarmer, cette fonction ne fonctionne plus sur cette partition. Pour réactiver la fonction, cette partition doit être armée manuellement.

Présentation du menu

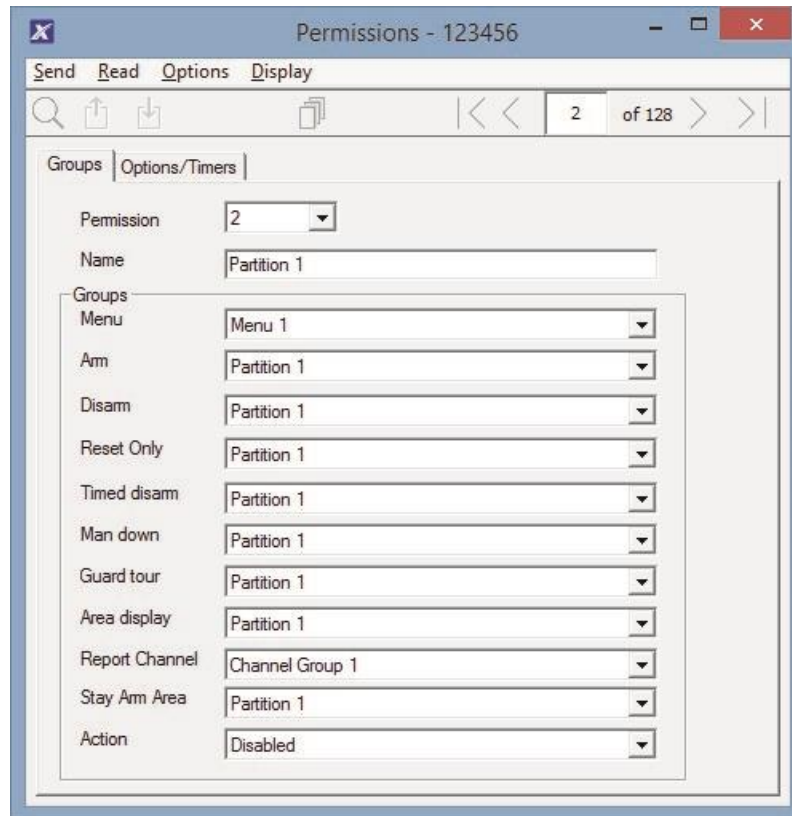


Instructions

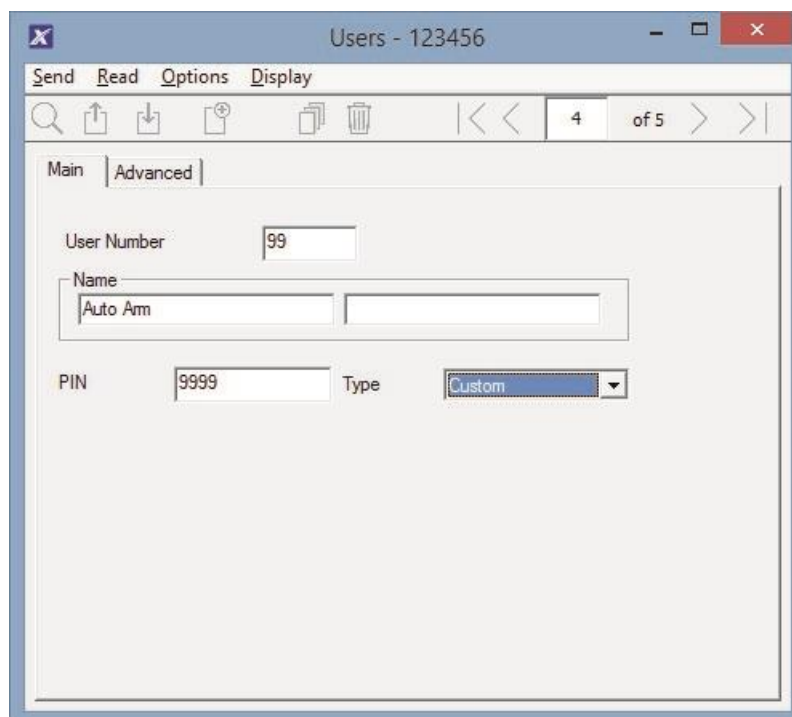
1. Créez un groupe de partitions et sélectionnez les partitions à armer en fonction du planning que vous créez ultérieurement.



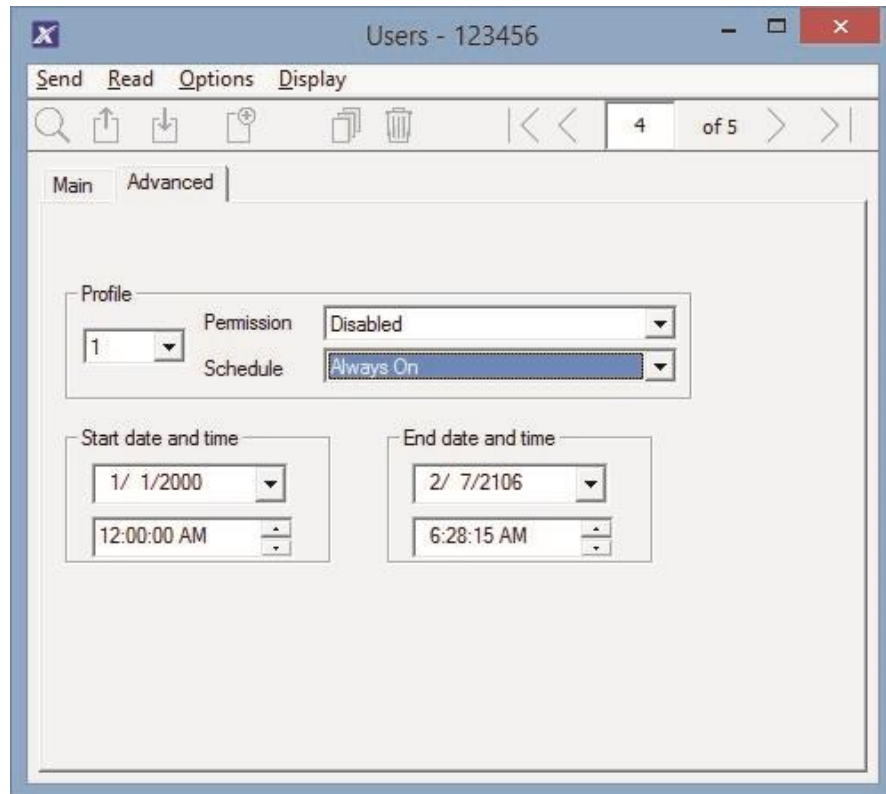
2. Créez un groupe de partitions et sélectionnez les partitions à désarmer en fonction du planning que vous créez ultérieurement. Il peut être identique ou différent du groupe de partitions que vous avez sélectionné précédemment.
3. Créez une autorisation et sélectionnez le groupe de partitions correspondant à armer et désarmer.



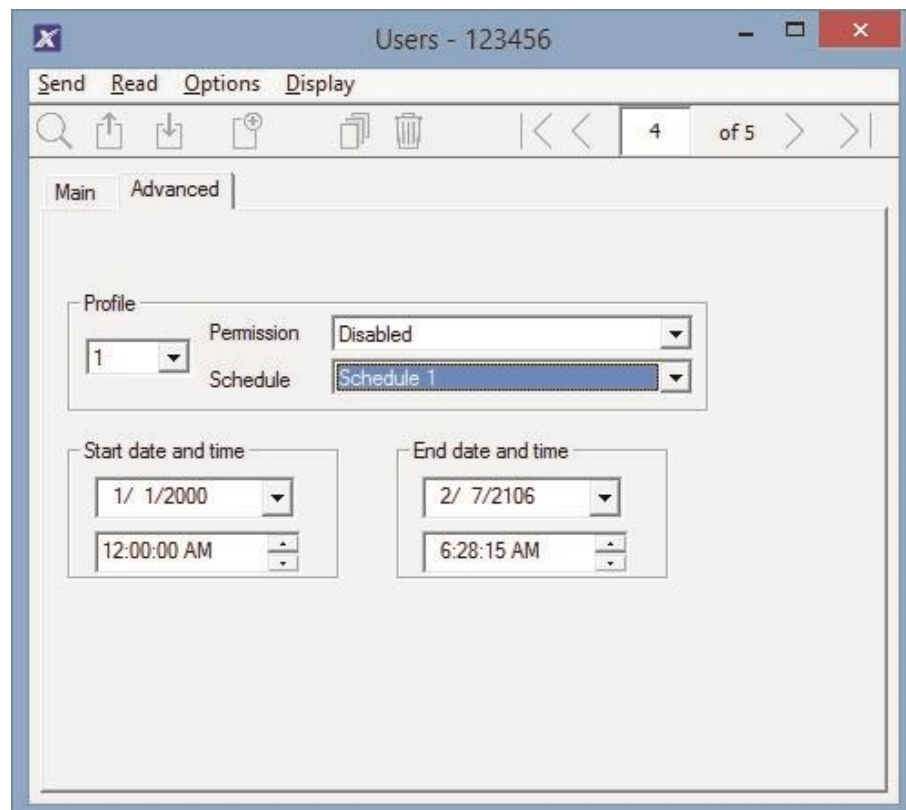
- Ouvrez Utilisateurs et créez un nouvel utilisateur. Nous vous suggérons de donner un nom descriptif tel que « Armer/désarmer bureau auto » pour simplifier le dépannage ultérieur.



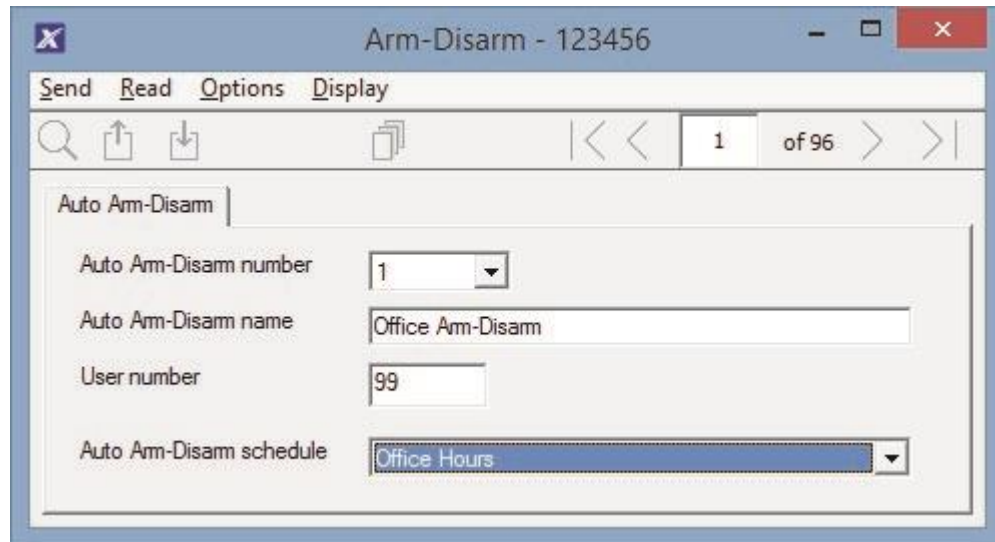
- Accédez à l'onglet Avancé.



6. Sélectionnez l'autorisation que vous avez créée précédemment. Pour un armement/désarmement simple, laissez ici le planning défini sur Désactivé. Le planning sélectionné ici s'applique uniquement à l'**utilisateur**. Il détermine quand l'utilisateur est autorisé à armer/désarmer, et non quand l'armement/désarmement se produira.



7. Créez un planning pour l'exécution de l'armement/du désarmement.
8. Ouvrez Armer/Désarmer).



9. Sélectionnez le numéro d'armement/de désarmement.
10. Entrez un nom fonctionnel pour cet armement/désarmement.
11. Entrez le numéro d'utilisateur que vous avez créé précédemment.
12. Sélectionnez le planning d'armement/de désarmement automatique du système.
13. Testez la fonction Armer/désarmer pour vérifier qu'elle fonctionne comme vous le souhaitez.

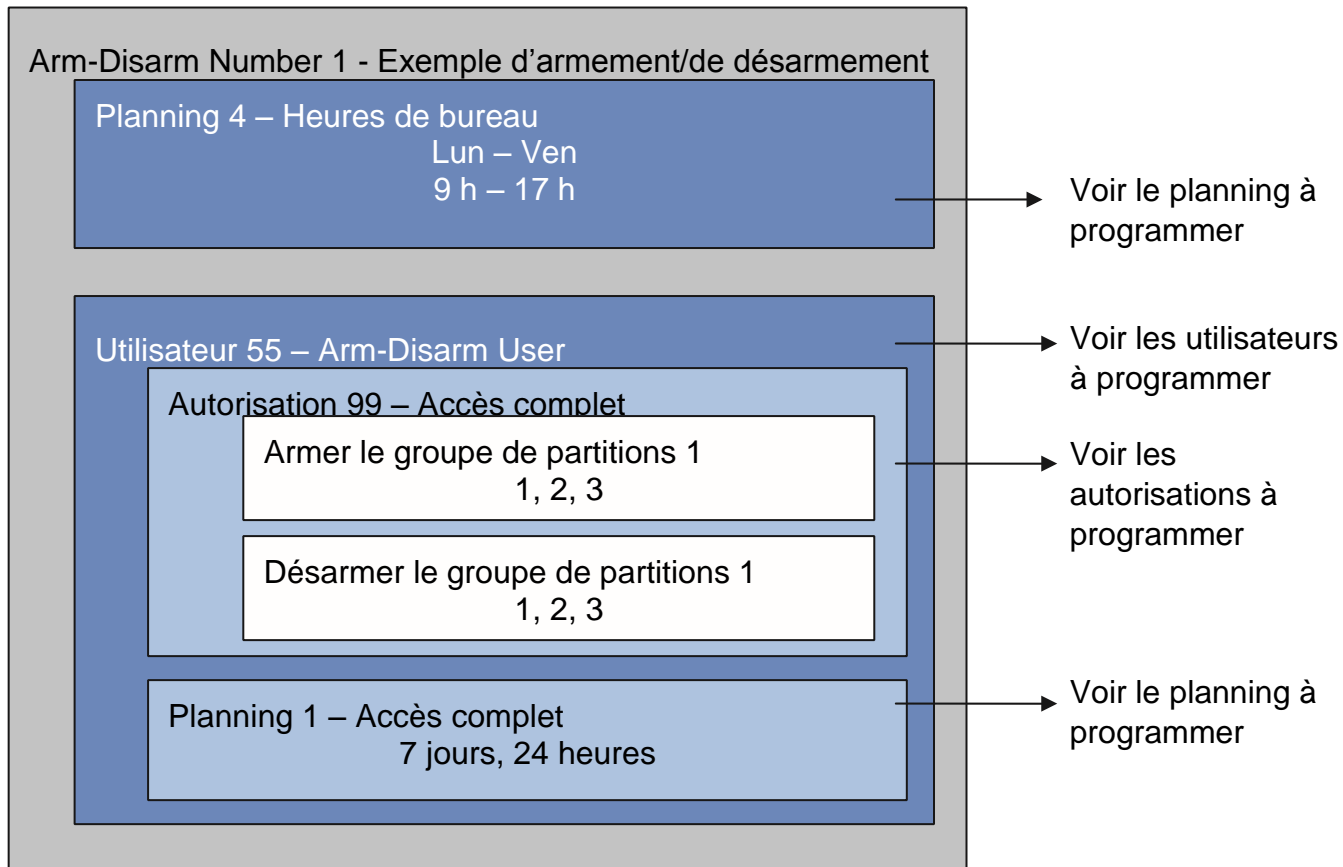
Exemple

Nous souhaitons qu'un bureau comprenant 3 partitions soit automatiquement désarmé pendant les heures de bureau et armé en dehors des heures de bureau.

Nous créons le planning 4, du lundi au vendredi de 9 h à 17 h, et l'utilisateur 55 avec l'autorisation d'armer et de désarmer les partitions 1, 2 et 3, plus un planning de 24 h/24 et 7 j/7.

Tous les jours de la semaine à 9 h, le système désarme les partitions 1, 2 et 3 comme s'il s'agissait de l'utilisateur 55, et signale ces événements de désarmement (ouvertures) aux canaux de communication spécifiés.

À 17 h de chaque jour de la semaine, le système arme les partitions 1, 2 et 3 comme s'il s'agissait de l'utilisateur 55, et signale ces événements d'armement (fermetures) aux canaux de communication spécifiés.



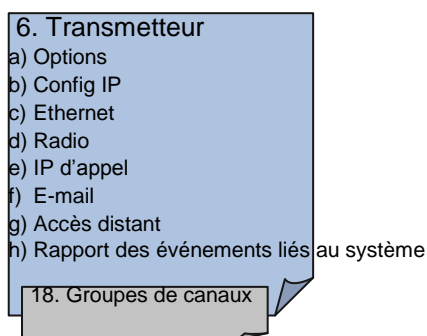
Instructions de programmation du transmetteur

Objectif

Configurer chaque canal de communication pour délivrer les messages des événements.

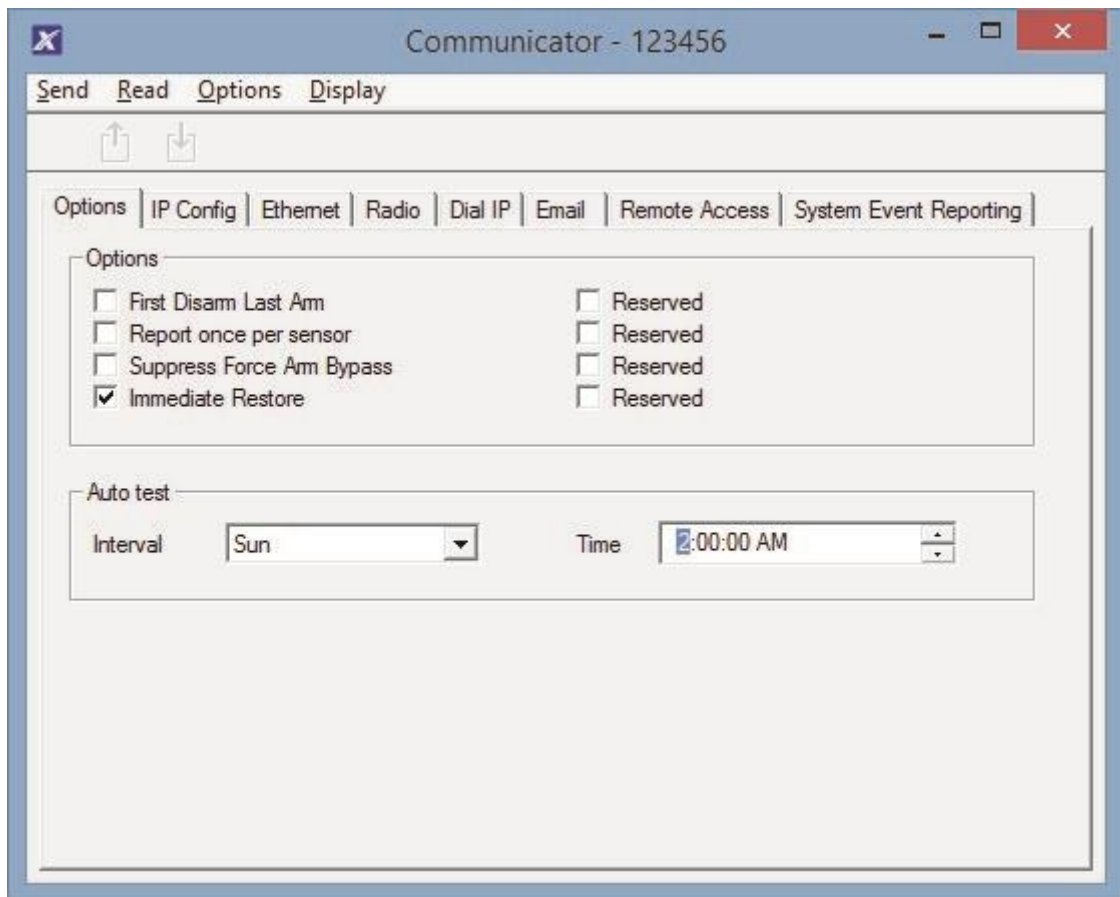
Conditions préalables Aucune.

Présentation du menu

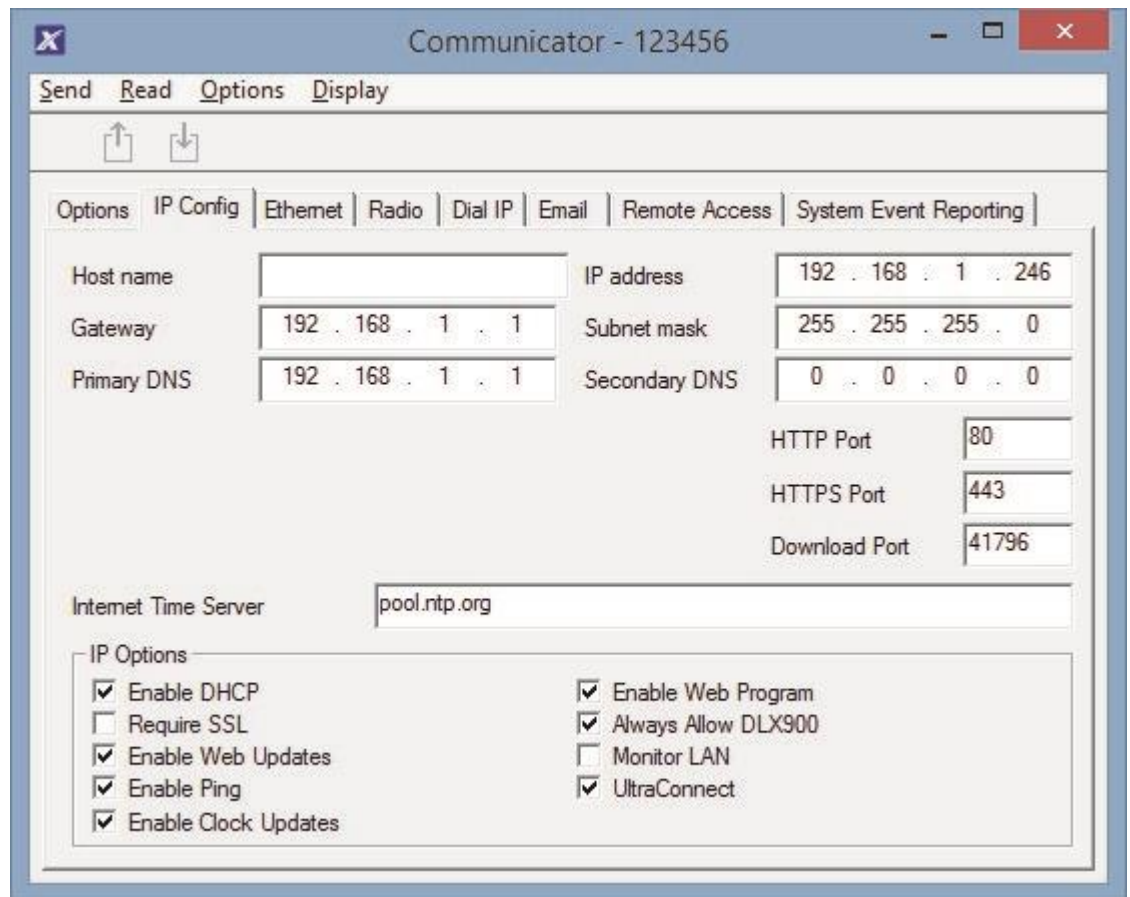


Instructions

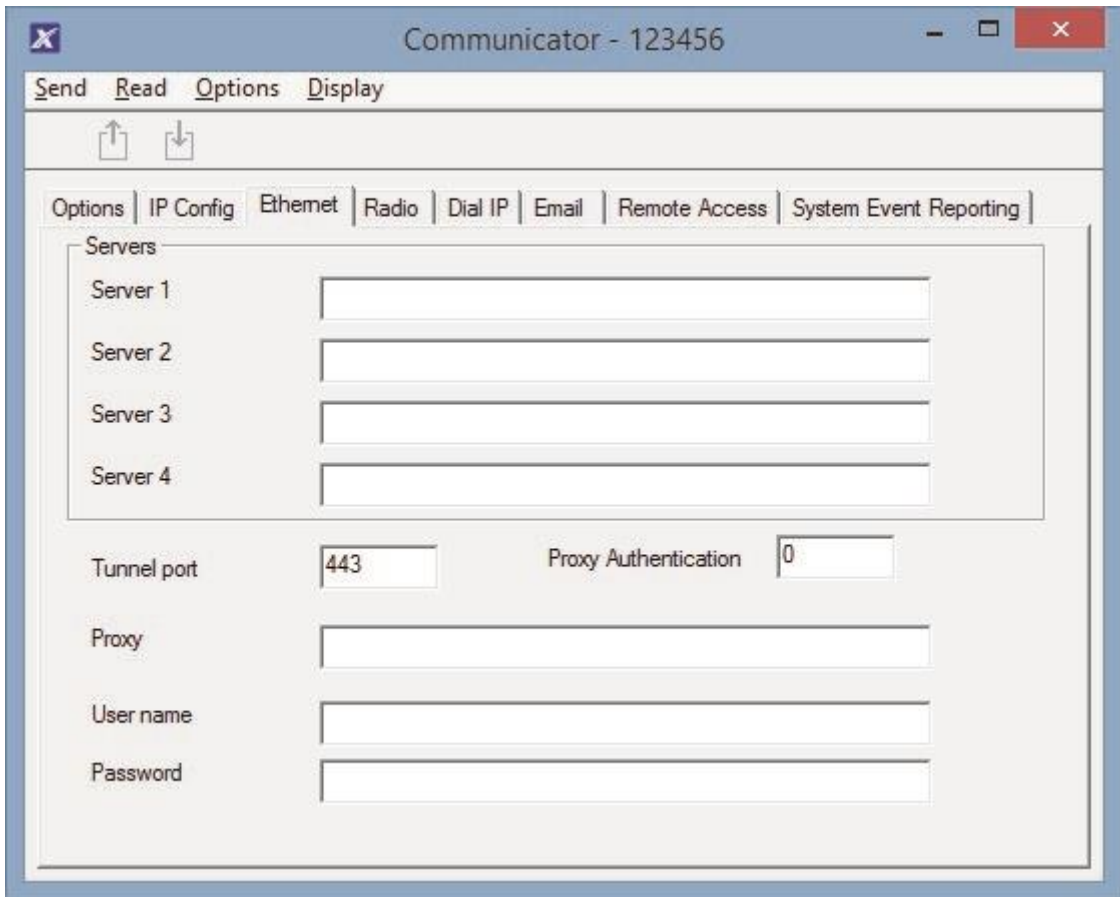
1. Ouvrez Transmetteur.



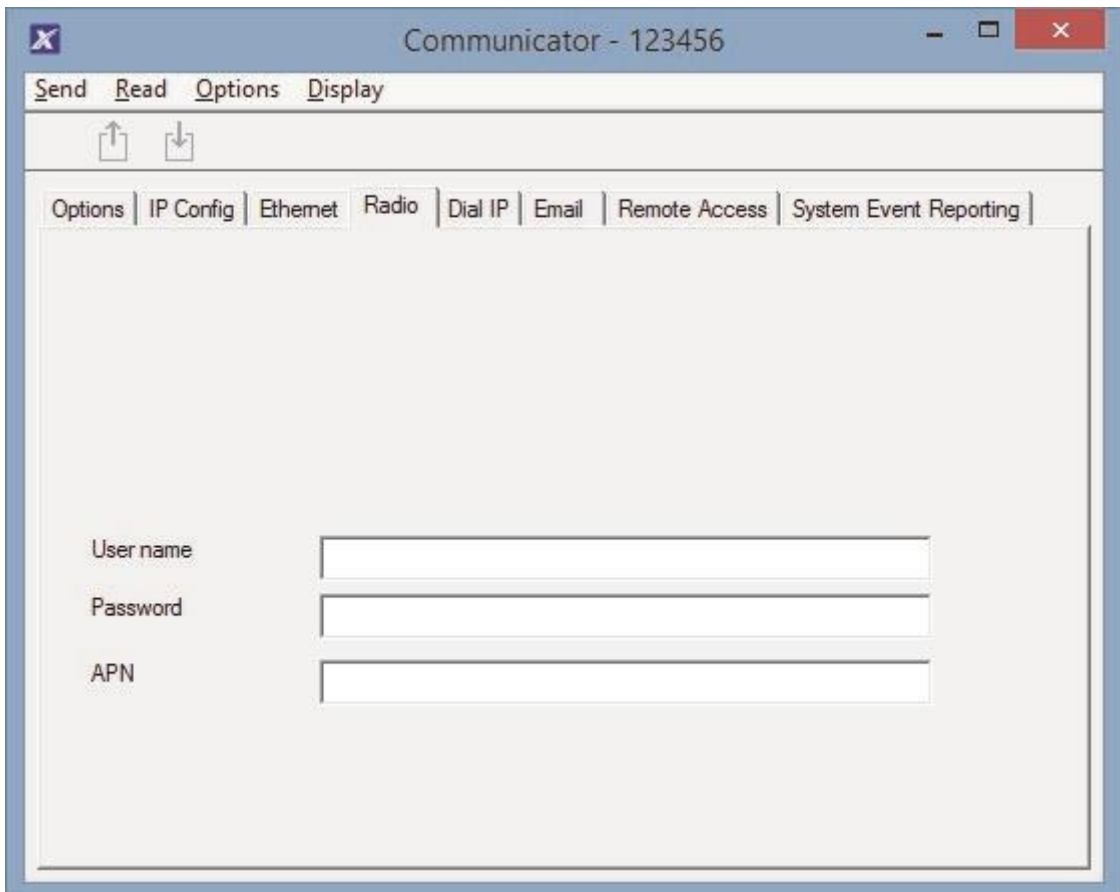
2. Sélectionnez l'onglet des options de rapport.
3. Sélectionnez quand xGen doit exécuter un test de communication automatique.
4. Cliquez sur Config IP.



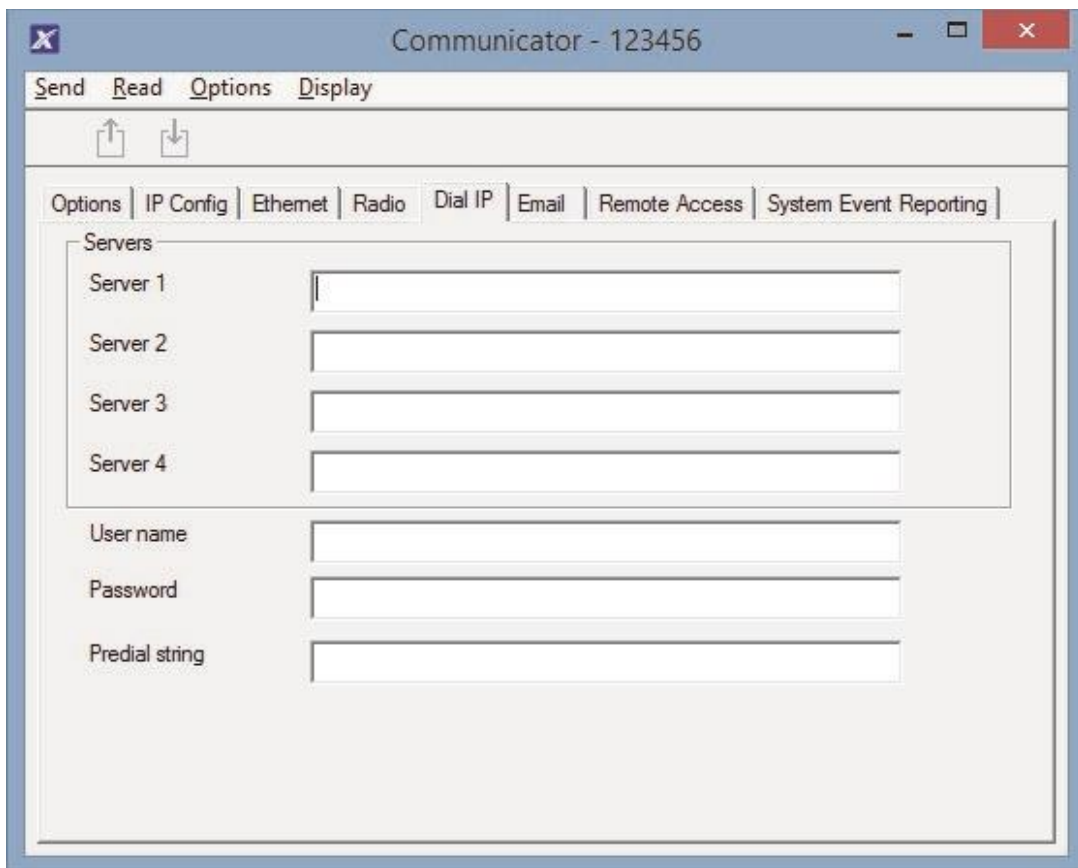
5. Modifiez les paramètres IP de la centrale xGen, si DHCP est activé sur la centrale xGen et si un serveur DHCP est disponible. Cet écran est alors renseigné automatiquement.
 - SSL requis : ne doit pas être utilisé.
 - Activer les mises à jour de l'horloge : permet de conserver l'heure et la date appropriées à l'aide du serveur d'heure Internet fourni ; aucun réglage manuel n'est nécessaire lorsque l'heure d'état est appliquée, à condition que le fuseau horaire soit défini correctement dans Système.
 - Contrôler LAN : permet de contrôler la connexion LAN physique et de signaler un défaut de communication si le câble est débranché.
6. Cliquez sur Ethernet et entrez les paramètres nécessaires.



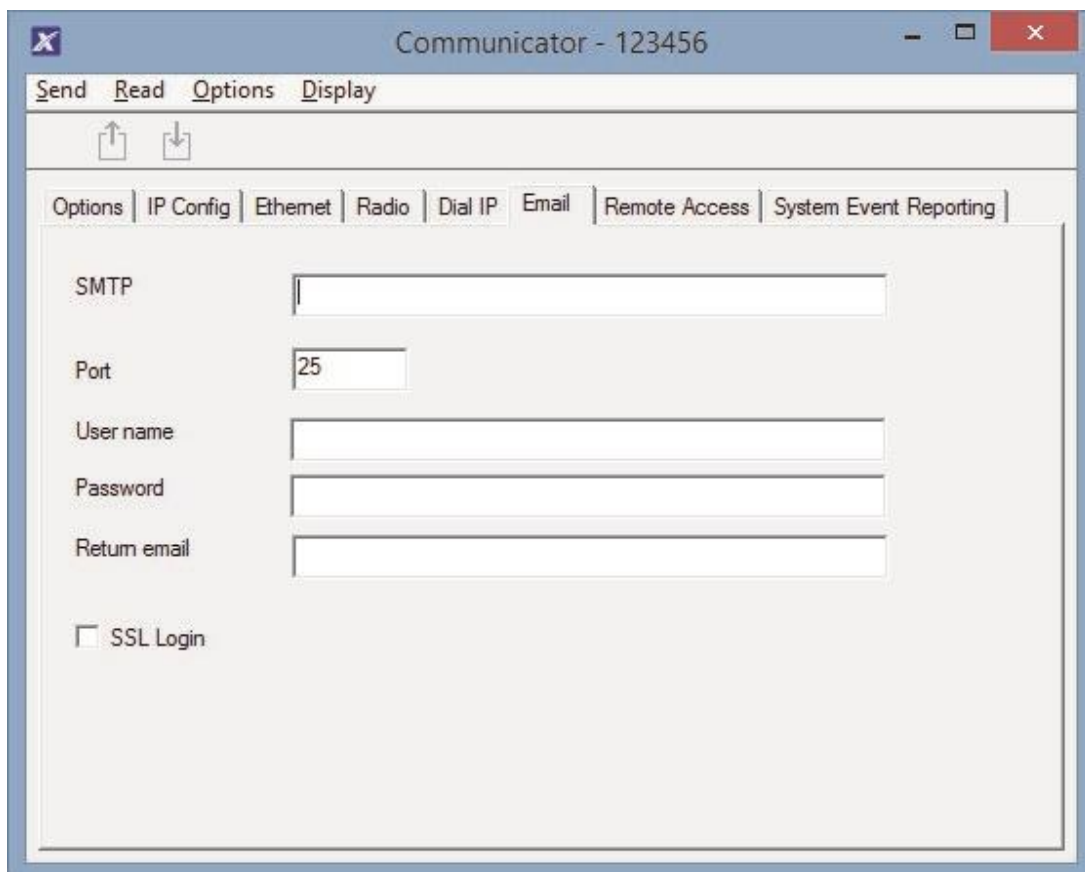
7. Cliquez sur Radio et entrez les paramètres nécessaires ; cela dépend de la carte SIM et de l'opérateur utilisés.



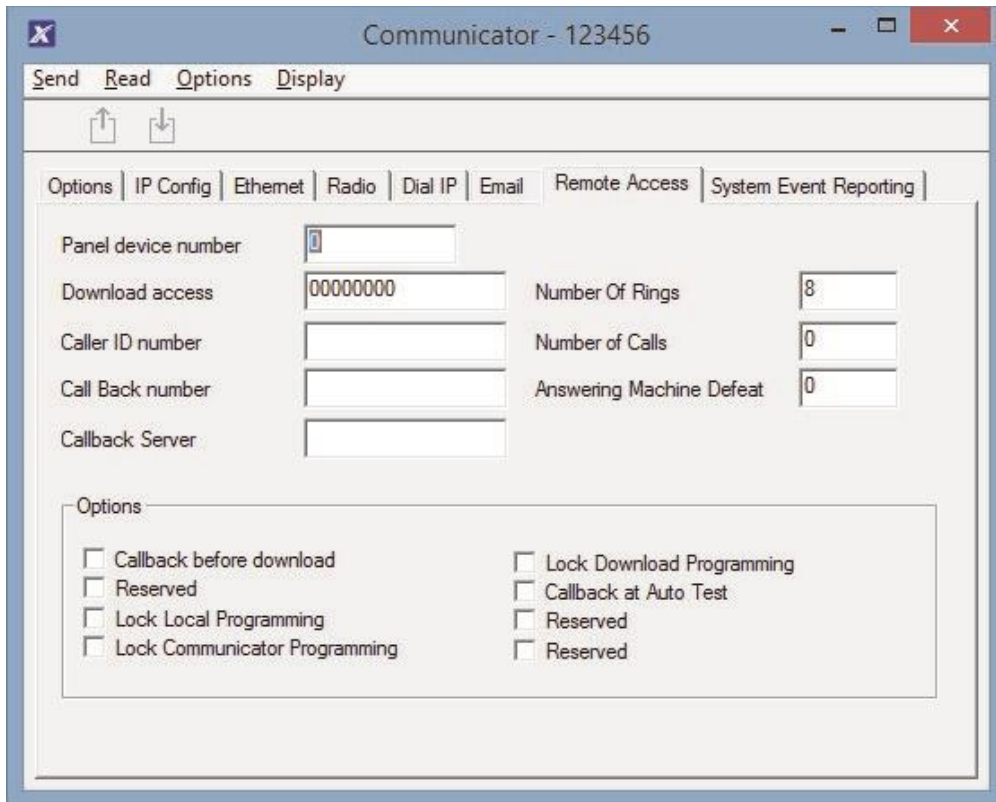
8. Cliquez sur Appel IP et entrez les paramètres nécessaires.



9. Cliquez sur E-mail et entrez les paramètres nécessaires ; le serveur de messagerie électronique UltraConnect est exclu.



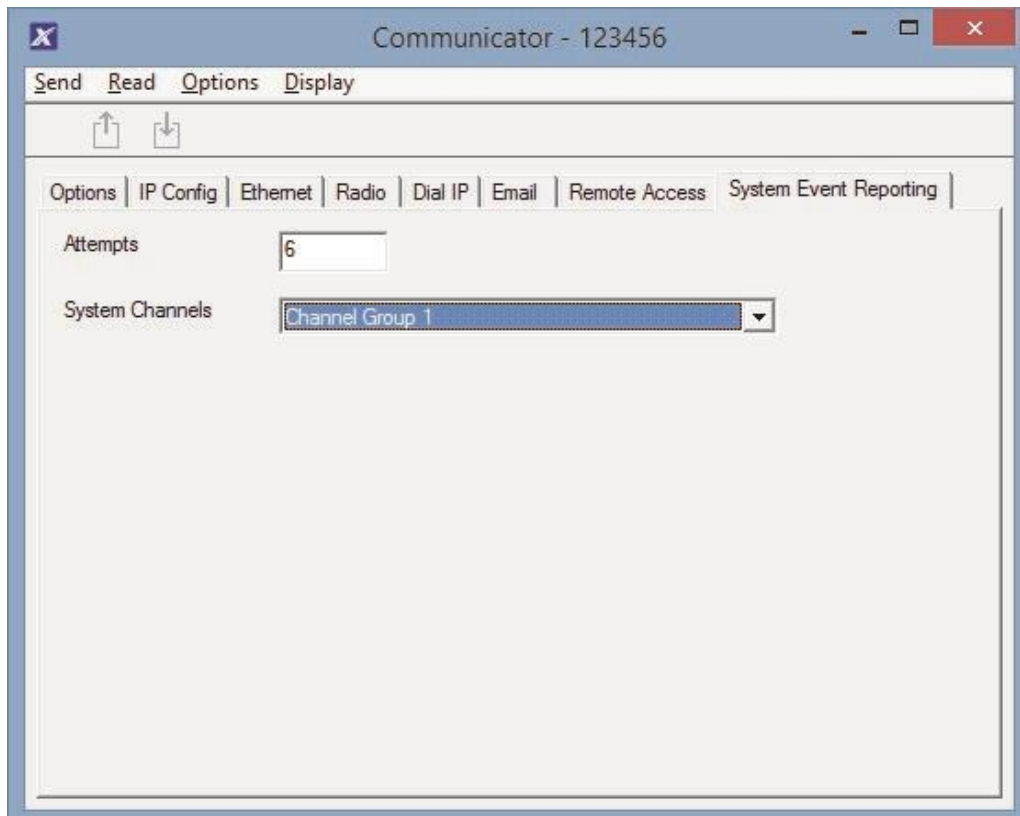
10. Cliquez sur Accès distant.



11. Modifiez les paramètres d'accès distant de la centrale xGen.

- Code d'accès de téléchargement – permet d'accéder au DLX900 et ainsi à la programmation de la centrale xGen.

12. Cliquez sur Rapport des événements liés au système.



13. Sélectionnez le groupe de canaux, auquel envoyer les événements système (batterie faible par exemple).

Suivant

- Procéder à des tests sur chaque canal de communication pour vérifier qu'ils fonctionnent correctement.
- Programmer les canaux.
- Programmer les groupes de canaux.
- Vérifier que le nombre de tentatives, les canaux de secours et les rapports à plusieurs canaux fonctionnent correctement.

Instructions de programmation d'UltraConnect

Conditions préalables

1. Un nom d'utilisateur et un code ont été attribués à au moins un utilisateur (voir « Instructions de programmation des utilisateurs » en page 70).
2. xGen est connecté à Internet et une adresse IP lui a été attribuée (voir « Instructions de programmation du transmetteur » en page 93, Config IP).

Remarques :

UltraConnect offre une connexion VPN sécurisée à votre xGen via Internet. Vous devez indiquer le numéro de série de votre système xGen, votre code d'accès Web et un nom d'utilisateur et un code valides et existants sur votre système xGen. Ces codes offrent différents niveaux de sécurité pour la connexion.

Le code d'accès Web est nécessaire pour :

- Serveur Web sur Internet via un VPN sécurisé
- Application UltraConnect
- Logiciel DLX900 se connectant via IP, en plus du code d'accès de téléchargement

Le code d'accès Web n'est PAS nécessaire pour :

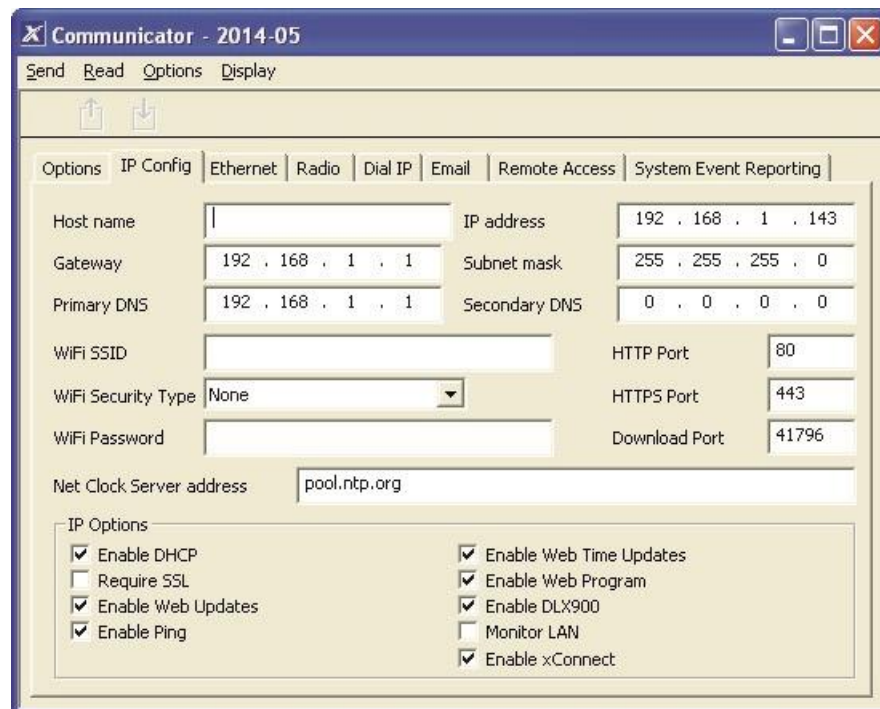
- Services d'e-mail
- Serveur Web via une connexion LAN local

Une fois UltraConnect configuré, vous pouvez vous connecter à votre système xGen à l'aide de l'application UltraConnect sur votre smartphone ou tablette. Un compte distinct et le téléchargement d'autres logiciels peuvent être nécessaires.

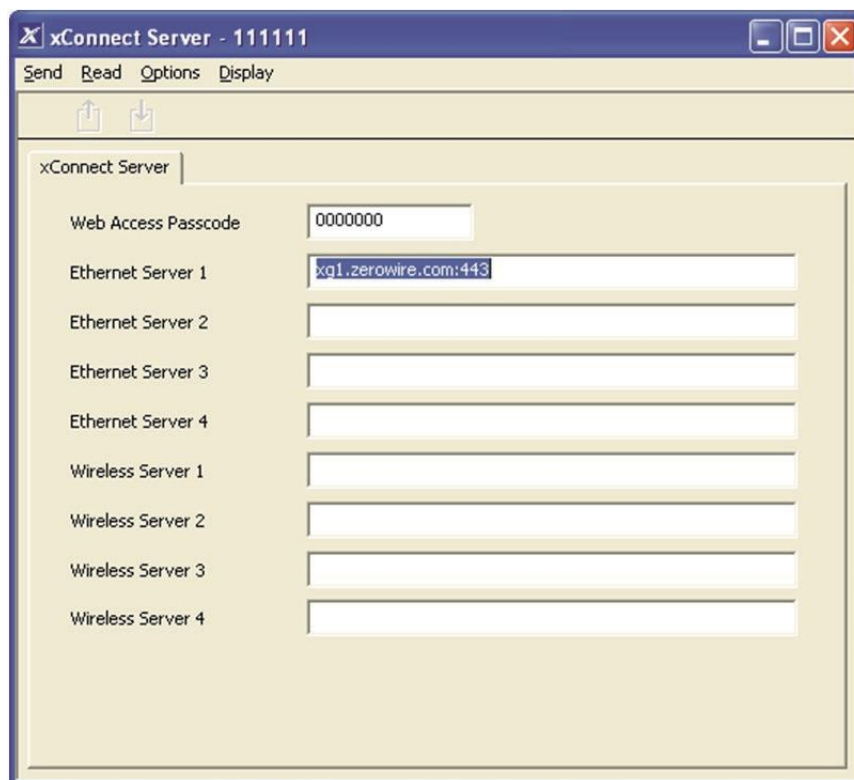
Obtenez plus d'instructions dans le Manuel de l'utilisateur.

Instructions

1. Accédez au menu 6 –Transmetteur, 3 - Config IP.



2. Dans le sous-menu 12 - Options IP, cochez la case Activer UltraConnect.
3. Accédez au menu 22 – UltraConnect.



4. Entrez un nouveau code d'accès Web à 8 chiffres. Un code composé de zéros uniquement désactive l'accès distant UltraConnect.
5. Entrez les détails nécessaires dans votre périphérique/logiciel. Il s'agit généralement du numéro de série de votre xGen, du code d'accès Web, d'un nom d'utilisateur et d'un code valide. Le numéro de série de la xGen peut être trouvé dans le menu Info. produit
6. Vérifiez que le service UltraConnect fonctionne à l'aide de votre smartphone ou tablette .

Dépannage

- Vérifiez que le code d'accès Web est correct. Il ne peut pas être 00000000.
- Vérifiez l'existence d'un utilisateur valide et qu'il inclut un prénom, qui servira de nom de connexion.
- Vérifiez que le numéro de série est correct. Il est indiqué sur la xGen.
- Vérifiez que les autorisations utilisateur sont valides.
- Voir la section Dépannage de l'Annexe pour plus d'informations.

Instructions de programmation des listes des événements

Objectif

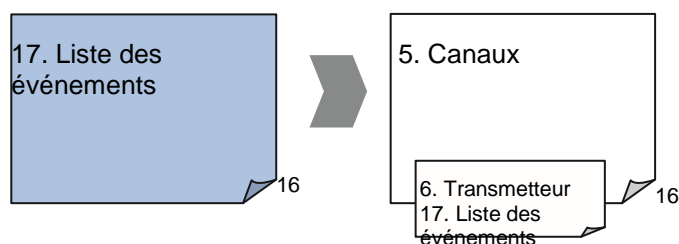
Créer des listes d'événements segmentées afin que les canaux puissent distribuer de manière sélective les messages d'événements.

Conditions préalables Aucune.

Remarques

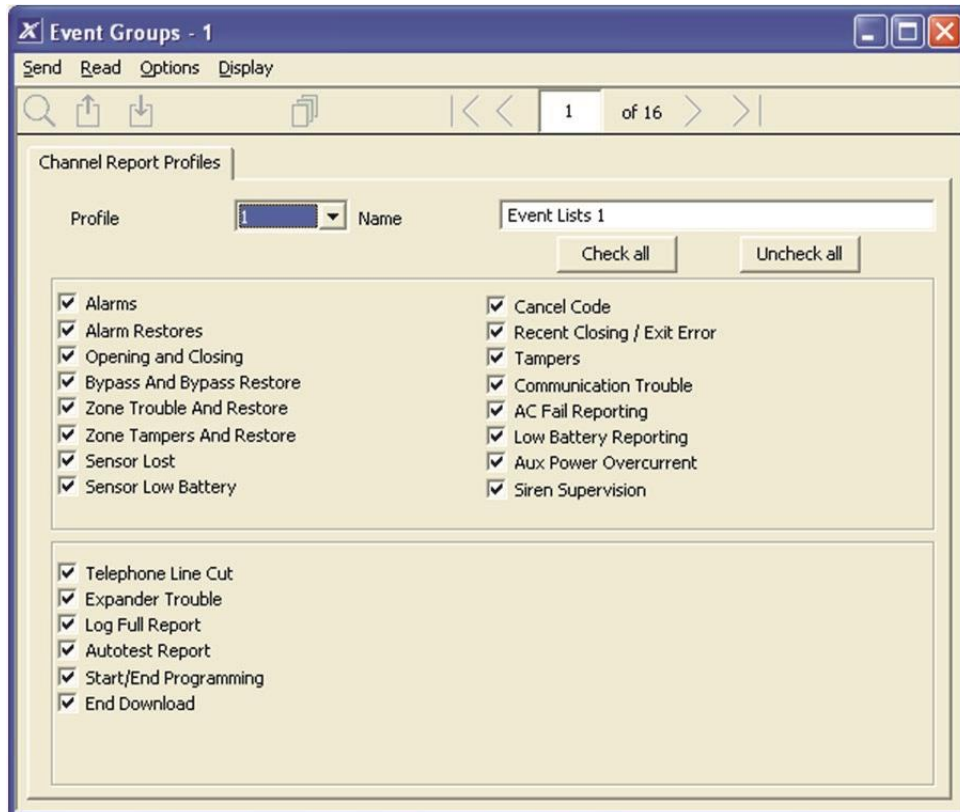
Si un message d'événement se trouve sur une liste d'événements, le canal tentera de le distribuer. Si un message d'événement ne se pas trouve sur la liste d'événements attribuée à ce canal, il ne tentera pas de le distribuer, même si le message lui a été envoyé.

Présentation du menu



Instructions

1. Ouvrez Listes des événements.



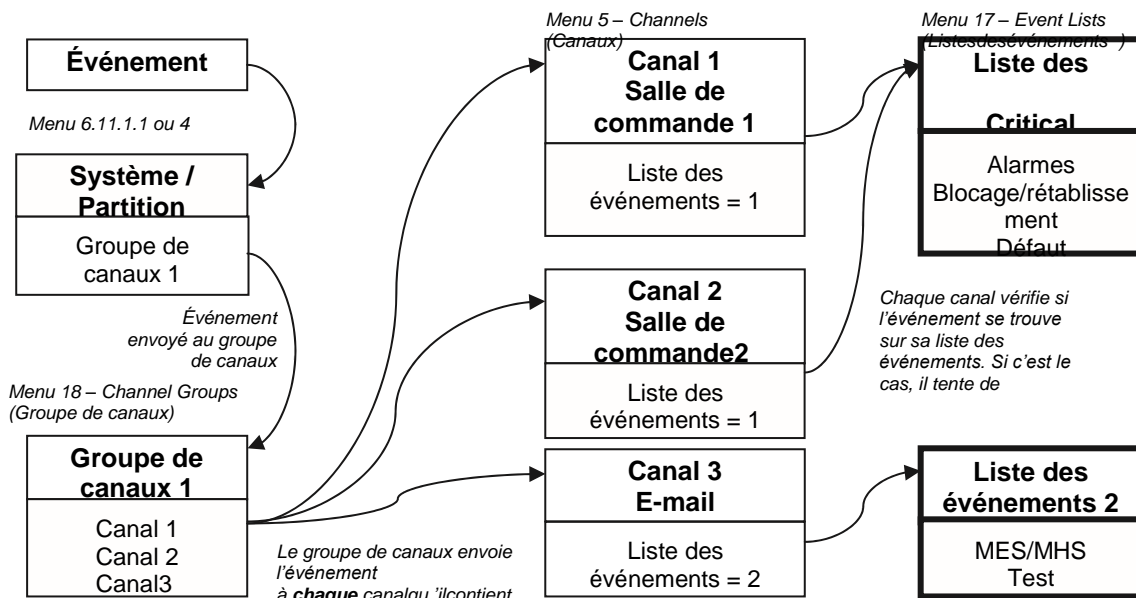
2. Donnez un nom à la liste.
3. Sélectionnez les événements à inclure dans la liste.

Exemple

Dans cet exemple, nous avons créé deux listes : Critical et Informational. Ceci nous permet de distribuer de manière sélective des messages d'événements à différentes destinations.

Nous ouvrons Listes des événements et entrons le nom Critical. Nous cochons les rapports Alarmes, Restaurations d'alarmes, Blocage et Rétablissement du blocage et Défaut d'alimentation.

Nous cliquons ensuite sur Liste des événements 2 et nous entrons le nom Informational. Cochons MES/MHS et Rapport de test cyclique.



événemen

Instructions de programmation des canaux

Objectif

Configurer des canal de communication et des destinations pour la distribution des messages d'événement.

Conditions préalables

1. Un transmetteur doit être programmé (voir « Instructions de programmation du transmetteur » en page 93).
2. Des listes des événements doivent être programmées (voir « Instructions de programmation des listes des événements » en page 101).

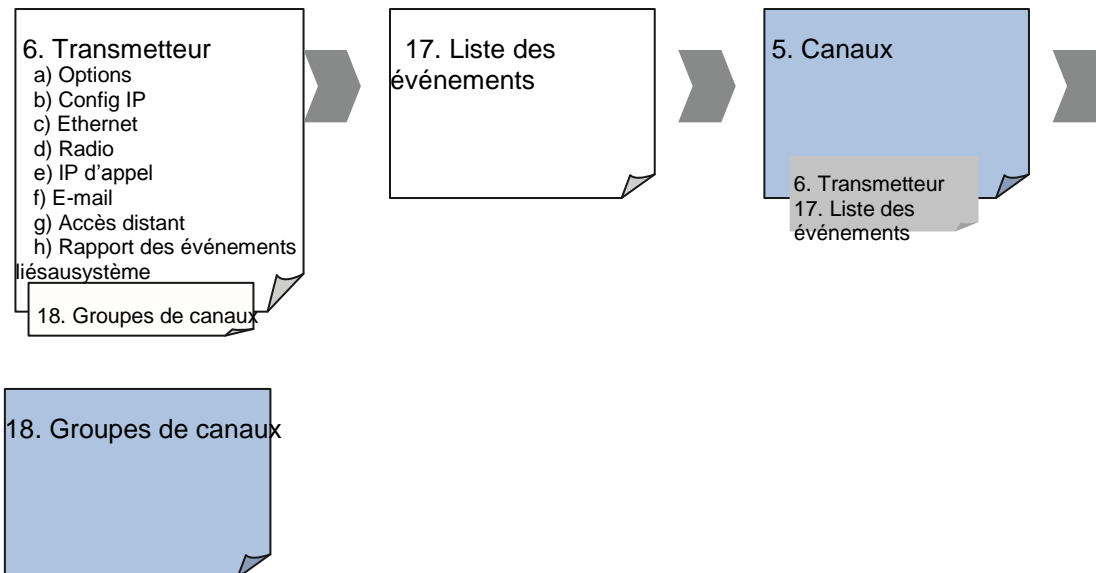
Remarques :

Le numéro de compte de partition est prioritaire sur le numéro de compte entré ici pour les événements de zone. Si aucun numéro de compte de partition n'est entré, ce numéro est utilisé à la place.

Le canal suivant doit contenir une valeur supérieure à celle du numéro de canal actuel. Les boucles circulaires ne sont pas autorisées.

Prenez note des tentatives de séquence sous Transmetteur –Rapport des événements liés au système (6.11.2). Il s'agit du nombre de tentatives de répétition par xGen de la séquence de canaux configurée dans cette section.

Présentation du menu



Instructions

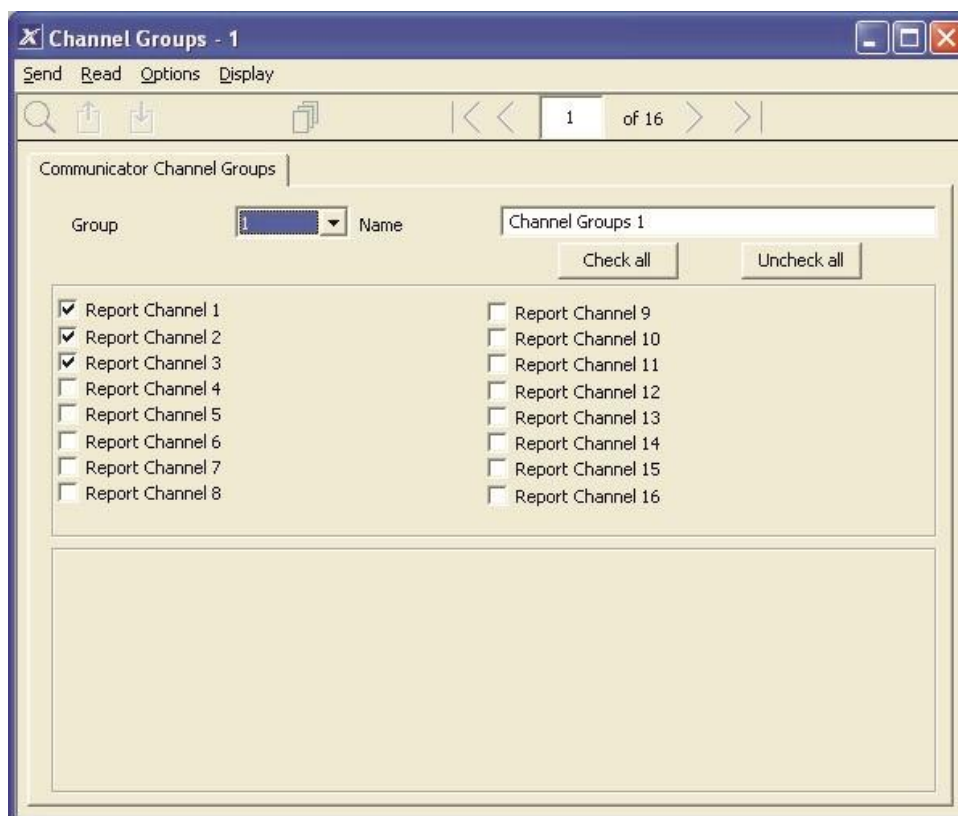
1. Accédez à Canaux.

The screenshot shows the 'Channels - 1' configuration window. The window title is 'Channels - 1' and it has a menu bar with 'Send', 'Read', 'Options', and 'Display'. Below the menu bar are navigation icons and a page indicator '1 of 16'. The main area is titled 'Comm channel' and contains several fields:

- Channel number: 3
- Account: 0
- Format: Email
- Device: 1
- Dest Phone/Email/IP: alex@home.com
- Event List: Critical Events
- Attempts: 2
- Next Channel: 0

2. Entrez un numéro de compte à 8 chiffres maximum, les valeurs hexadécimales sont acceptées.
3. Sélectionnez le format du canal de communication, il utilisera automatiquement les paramètres programmés pour ce format dans le menu Transmetteur.
4. Sélectionnez le périphérique de rapport, le périphérique 1 est, par défaut, la centrale xGen.
5. Entrez le numéro de téléphone, l'adresse e-mail ou l'adresse IP de la destination en fonction du format choisi.

6. Sélectionnez les événements à envoyer via ce canal en sélectionnant la liste des événements appropriée. Les événements entrants au niveau de ce canal sont vérifiés pour déterminer s'ils se trouvent sur cette liste des événements. Si c'est le cas, ils sont acheminés via ce canal. Les événements entrants au niveau de ce canal ne se trouvant pas sur cette liste sont bloqués.
7. Entrez le nombre de tentatives d'envoi par xGen du message d'événement sur ce canal avant de passer au canal suivant.
8. Sélectionnez le numéro de canal suivant à utiliser si le message d'événement ne peut pas être envoyé sur ce canal.
Chaque canal peut disposer d'un canal suivant de secours. Ceci vous permet de suivre jusqu'à 15 canaux de secours en cas de défaut du principal. Entrez le canal suivant 0 pour terminer la chaîne de canaux.
9. Vous avez terminé la programmation d'un canal. Si vous avez entré un canal suivant, accédez à ce numéro de canal et programmez-le maintenant.
10. Vous avez terminé cette section une fois chaque canal et canal de secours programmé. Vérifiez ou modifiez les tentatives de séquence sous Transmetteur – Rapport des événements liés au système (6.11.2).
11. Accédez à Groupes de canaux. Vous regroupez ici des canaux afin que les messages d'événement sélectionnés soient envoyés à plusieurs destinations simultanément. Une autre approche des groupes de canaux est celle des rapports à plusieurs canaux.



12. Sélectionnez chaque canal à inclure dans un groupe.
Les messages envoyés à un groupe de canaux sont vérifiés par rapport à la liste des événements de chaque canal. S'il se trouve sur la liste, xGen tente de l'envoyer. Si ce n'est pas le cas, xGen ne l'envoie pas, même si le canal se trouve dans le même groupe.

13. **TERMINÉ.** Vos canaux sont maintenant configurés et prêts à l'emploi. Lorsqu'un événement est généré par le système ou une zone, il ne peut être envoyé à un canal qu'à des fins de rapport.

Exemple

Dans cet exemple, nous disposons d'un rapport d'événement priorisé/sélectif à plusieurs canaux via trois canaux de rapport : deux salles de commande et une adresse e-mail. Ils sont regroupés dans le groupe de canaux 1.

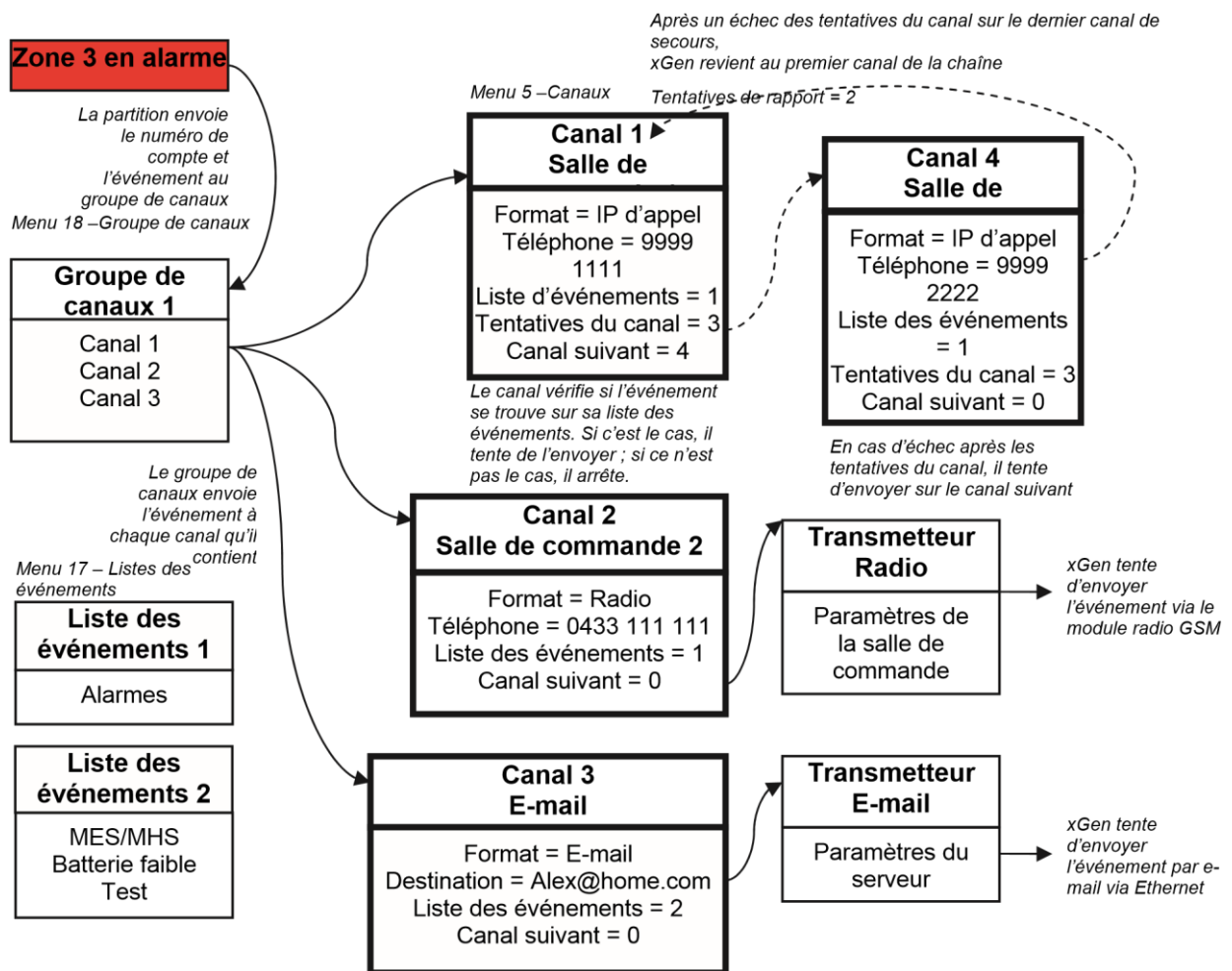
Toutes les alarmes sont signalées aux salles de commande 1 et 2. La salle de commande 1 est équipée d'un récepteur de secours. La configuration de 3 canaux est donc nécessaire. Ces canaux sont indiqués sur le schéma.

Lorsque le canal 1/4/2 reçoit un message d'alarme, le système xGen vérifie si la liste des événements du canal contient des messages d'alarme, puis tente de distribuer le message via ce canal.

Lorsque le canal 1/4/2 reçoit un rapport de batterie faible, il n'est pas activé car la liste des événements 1 n'inclut pas l'événement « batterie faible ».

Les alertes à faible priorité comme les rapports d'ouvertures et de fermetures, de batteries faibles et de test automatique sont envoyées par e-mail via le canal 3 à un gestionnaire du bâtiment.

Lorsque le canal 3 reçoit l'événement d'alarme, aucune autre action n'est exécutée car la liste des événements 2 n'inclut pas l'événement « alarme ».



Notez que le canal 4 n'est pas sélectionné dans le groupe de canaux. Le système xGen distribue toujours vers ces destinations si le canal 1 est inaccessible. Si le canal 4 faisait partie du groupe de canaux, la salle de commande recevrait des messages en double indésirables.

Suivant

- Programmer vos partitions et zones.

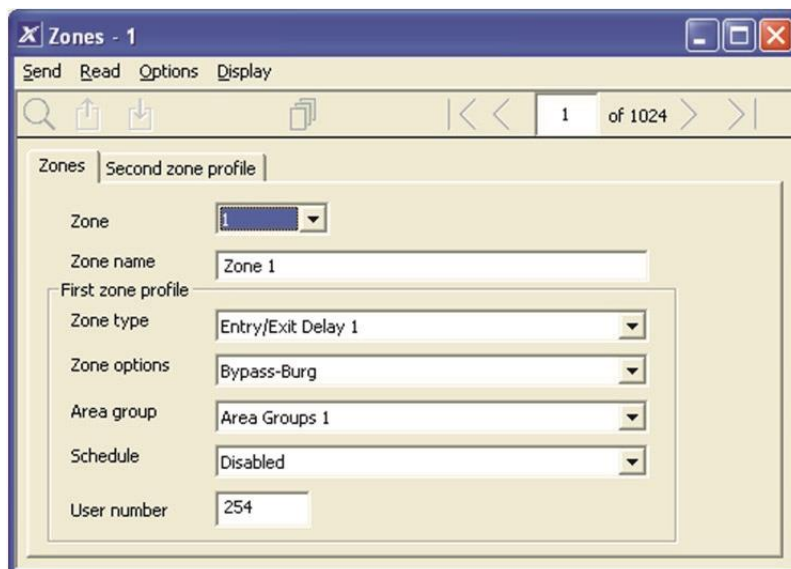
Instructions de programmation des rapports de zone

Objectif

Diriger les messages d'événement (alarme, exclusion, autoprotection par exemple) entre des zones et des destinations spécifiques.

Conditions préalables

- Des options de zone valides doivent être programmées pour la zone (voir « Instructions de programmation des zones » en page 73) ; par défaut, vous ne devez pas les modifier.
- Un groupe de partitions valide doit être affecté à la zone (voir « Instructions de programmation des zones » en page 73).



- Des canaux et groupes de canaux doivent être programmés (voir « Instructions de programmation des canaux » en page 103).

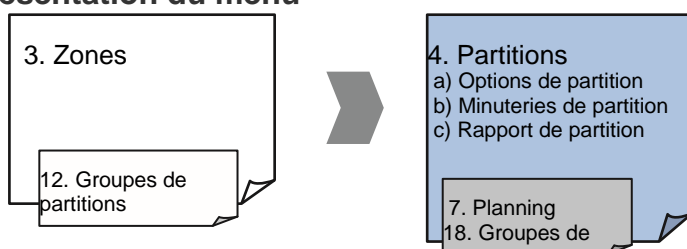
Remarques

Plusieurs partitions peuvent être affectées à chaque zone via un groupe de partitions.

Les événements sont envoyés au numéro de partition le plus bas du groupe de partitions.

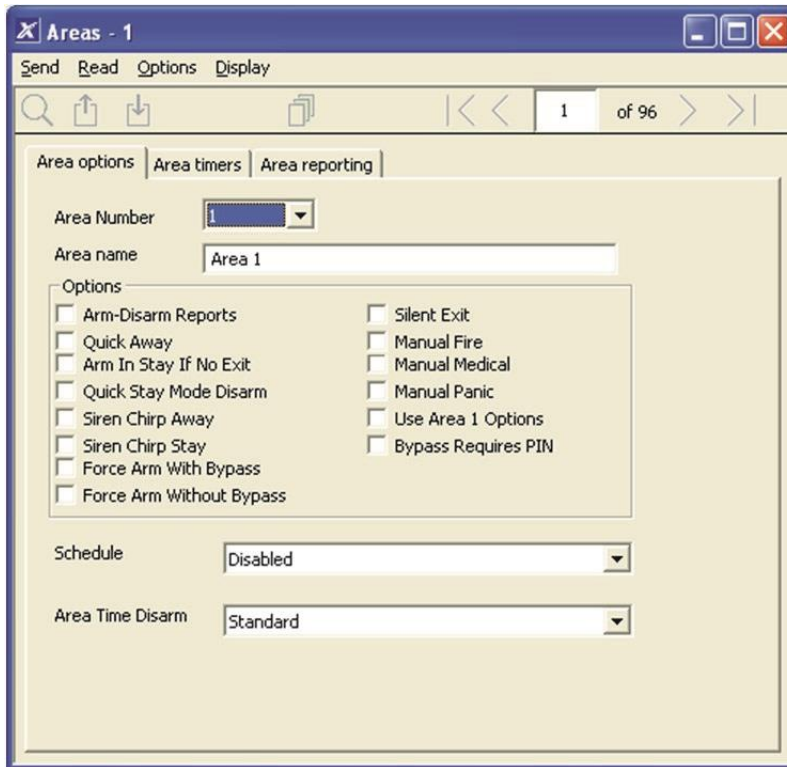
Une zone peut comporter un second profil de zone. Lorsque celui-ci est actif, tous les événements sont envoyés au groupe de partitions programmé dans le second profil.

Présentation du menu

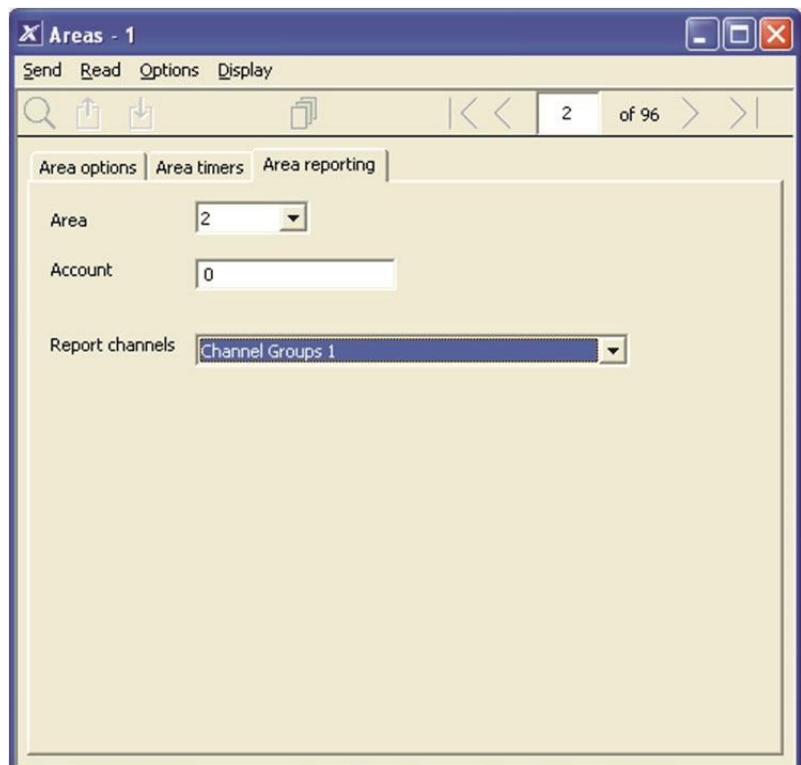


Instructions

1. Ouvrez le numéro de partition le plus bas pour la zone.



2. Accédez à Rapport de partition.

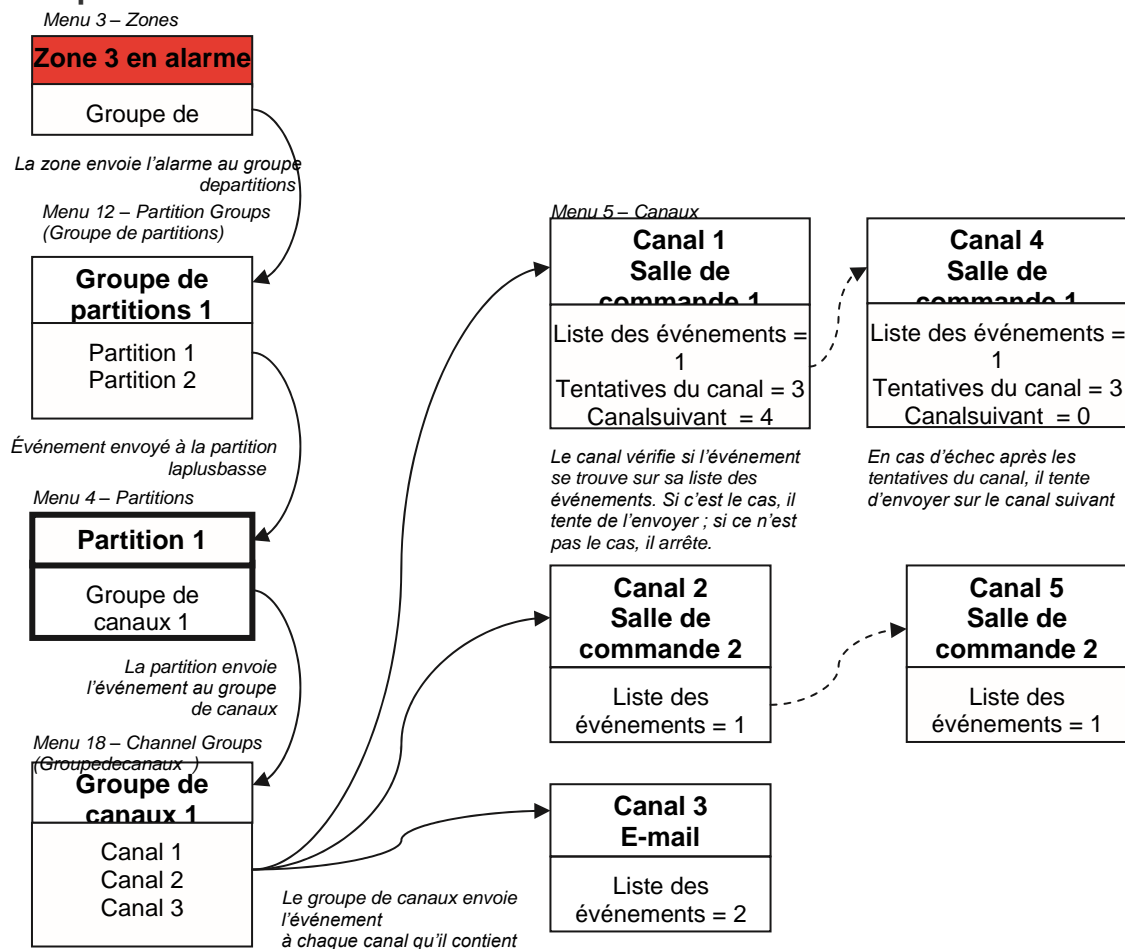


3. Entrez un numéro de compte.

4. Sélectionnez un groupe de canaux valide.

5. TERMINÉ. Toutes les zones faisant partie de cette partition signalent désormais aux canaux sélectionnés dans le groupe de canaux.

Exemple



Suivant

- Programmer des utilisateurs
- Programmer des plannings avancés et d'autres profils de zone

Instructions de programmation des rapports d'événements liés au système

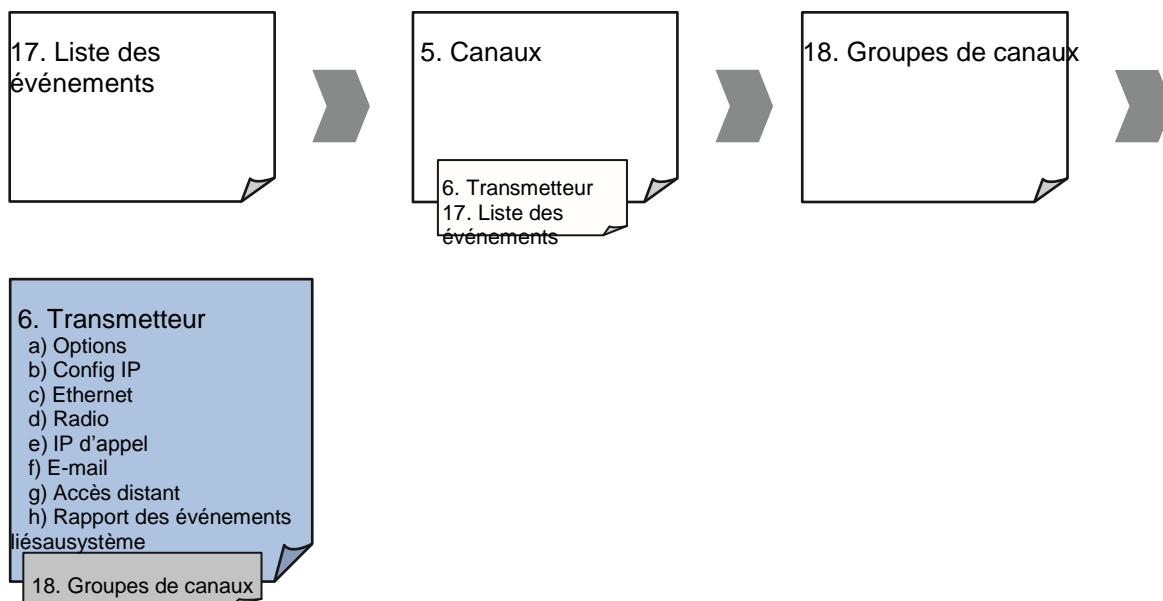
Conditions préalables

- Un transmetteur doit être programmé (voir « Instructions de programmation du transmetteur » en page 93).
- Des listes d'événements doivent être programmées (voir « Instructions de programmation des listes des événements » en page 101).
- Des canaux et groupes de canaux doivent être programmés (voir « Instructions de programmation des canaux » en page 103).

Remarques

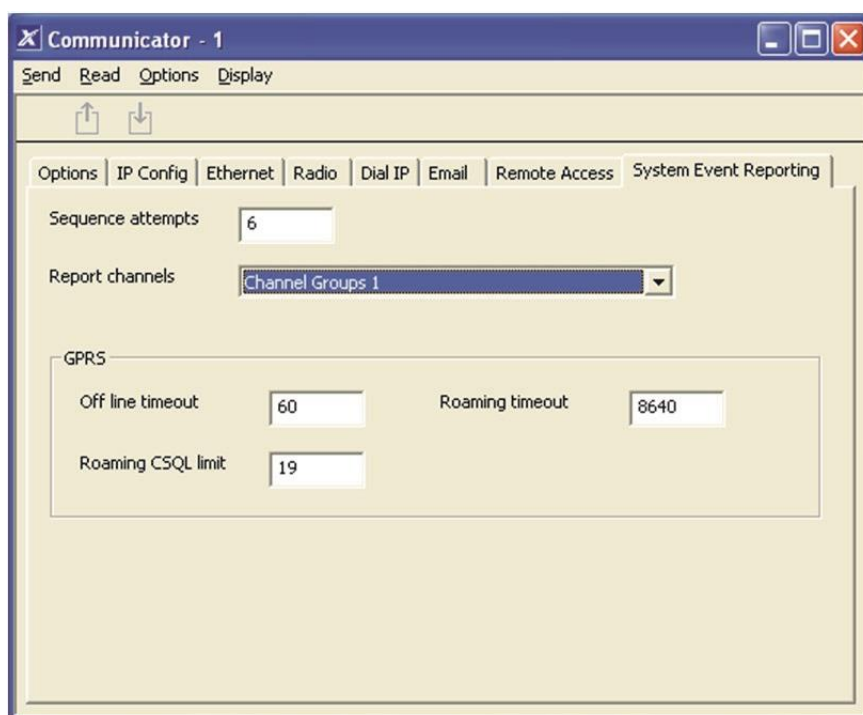
L'événement système n'est signalé que par un seul canal, si la ou les listes des événements associées à ce canal incluent cet événement.

Prenez note des tentatives de séquence sous Transmetteur –Rapport des événements liés au système (6.11.2). Il s’agit du nombre de tentatives par xGen de la séquence de canaux configurée dans cette section. **Présentation du menu**



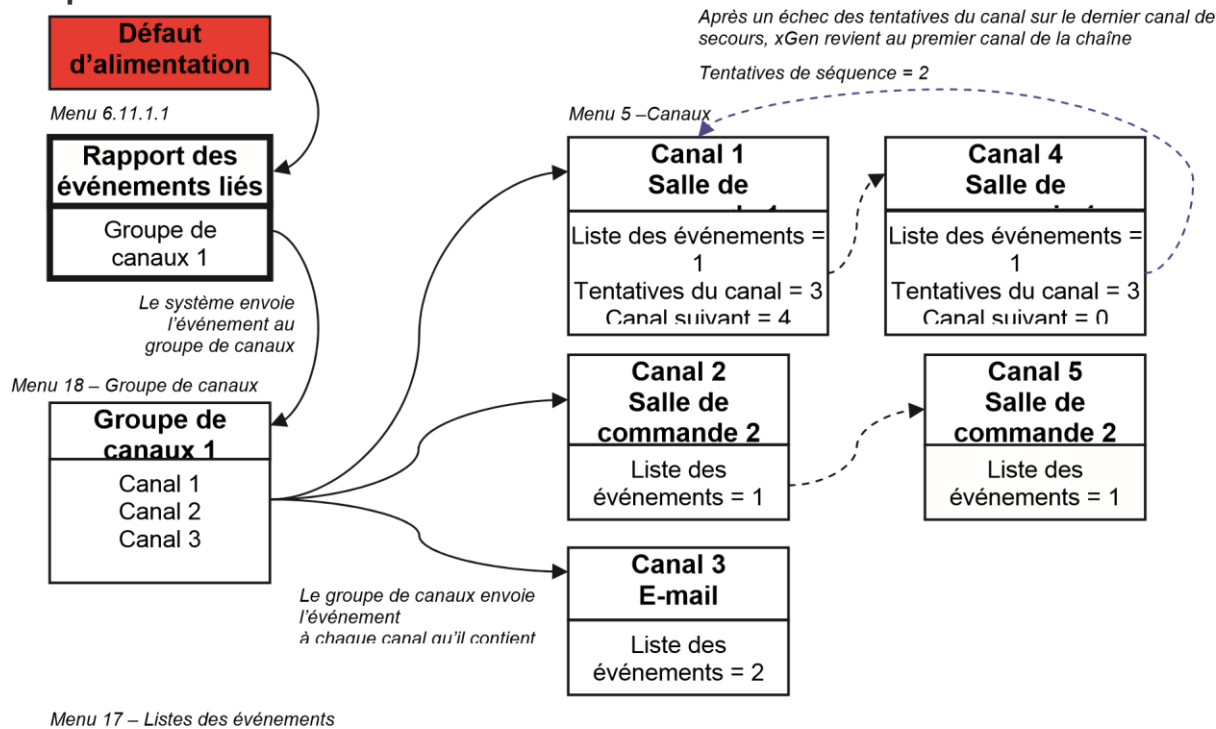
Instructions

1. Accédez à Transmetteur, Rapport des événements liés au système.



2. Sélectionnez un groupe de canaux.
3. TERMINÉ. Votre système xGen signalera maintenant les événements système aux canaux sélectionnés dans le groupe de canaux que vous venez de sélectionner.

Exemple



Liste des événements 1 Critical	Liste des événements 2 Informational
Alarmes Blocage/rétablissement Défaut	MES/MHS Test automatique

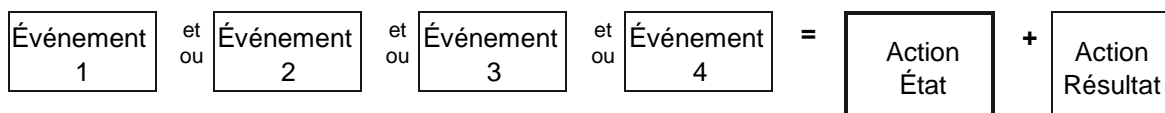
Les canaux 1 et 2 tentent d'envoyer l'événement, car le défaut d'alimentation figure dans la liste des événements correspondante. Les canaux de secours 4 et 5, s'ils sont utilisés, tentent également d'envoyer l'événement.

Le canal 3 n'envoie PAS l'événement, car la liste des événements 2 n'inclut pas d'événements de défaut d'alimentation.

Instructions de programmation des actions

Objectif

Créer une action pour surveiller jusqu'à quatre événements d'entrée et déclencher un événement de sortie (résultat de l'action).



Conditions préalables

Programmez les événements d'entrée et de sortie que l'action doit surveiller ou contrôler.

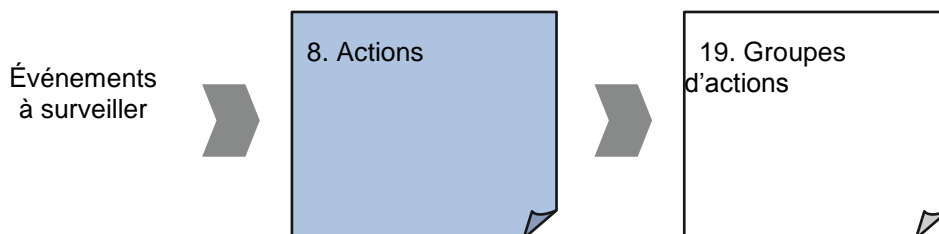
Remarques

Voir le Guide de référence de xGen pour plus de détails sur les actions.

Écrivez/notez sur papier ce que vous souhaitez créer pour simplifier la configuration des actions et des paramètres associés.

Des actions peuvent être utilisées sans programmer de résultat d'action. Par exemple, les sorties sur le système xGen sont contrôlées en surveillant un état de l'action, aucun résultat d'action ne doit donc être programmé.

Présentation du menu



Instructions

1. Ouvrez Actions.

Actions - 1234

Send Read Options Display

1 of 256

Event Result

Action number: 1

Action Function: Timed

Duration: Minutes: 0, Seconds: 5

Action Name: Burg Alarm

Event Equation: (Burg Alarm)

Event 1

Event Category: Area events

Event type: Burg Alarm

Event 1 logic: OR

Event range: Start: 0, End: 0

OR

Event 2

Event Category: Zone events

Event type: Disabled

Event range: Start: 0, End: 0

OR

Event 3

Event Category: Zone events

Event type: Disabled

Event range: Start: 0, End: 0

OR

Event 4

Event Category: Zone events

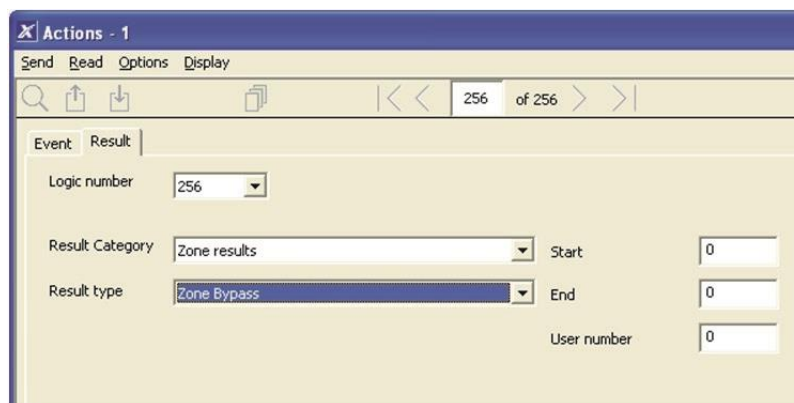
Event type: Disabled

Event range: Start: 0, End: 0

2. Sélectionnez le Numéro d'action à créer.
3. Entrez un nom descriptif pour cette action.
4. Sélectionnez la Fonction de l'action et la durée (facultatif) de **l'état de l'action**. Par exemple, une durée de 5 secondes entraînerait l'activation de l'état de l'action pendant 5 secondes lorsque toutes les conditions de l'équation d'événement sont remplies.
5. Sélectionnez la logique d'événement 1, qui sera appliquée avant l'événement 1.

Par exemple, « Inversé OU » renvoie « NON événement 1 ».

6. Programmez le premier événement à l'aide des menus Catégorie et Type.
7. Entrez la plage d'événements de la catégorie sélectionnée.
Par exemple, si vous souhaitez sélectionner les partitions 1 à 4, définissez la plage d'événements Début =1 et Fin =4.
8. Sélectionnez la logique d'événement 2 et répétez pour les événements restants.
9. Si vous souhaitez programmer un résultat d'action, accédez à Résultat.



10. Sélectionnez la catégorie, le type, les plages de début et de fin.
11. Testez l'action en remplissant la logique d'événement et en vérifiant la réponse souhaitée.

Suivant

- Programmer le périphérique qui doit surveiller l'action si nécessaire.
- Pour contrôler une sortie, accéder à cette sortie et la programmer pour suivre l'action.
- Pour qu'un utilisateur ou un périphérique ait accès à l'action, programmer des groupes d'actions et des autorisations.

Instructions de programmation des groupes d'actions

Objectif

Créer une liste d'actions auxquelles un utilisateur ou un périphérique a accès.

Conditions préalables

Programmer les actions à utiliser.

Remarques

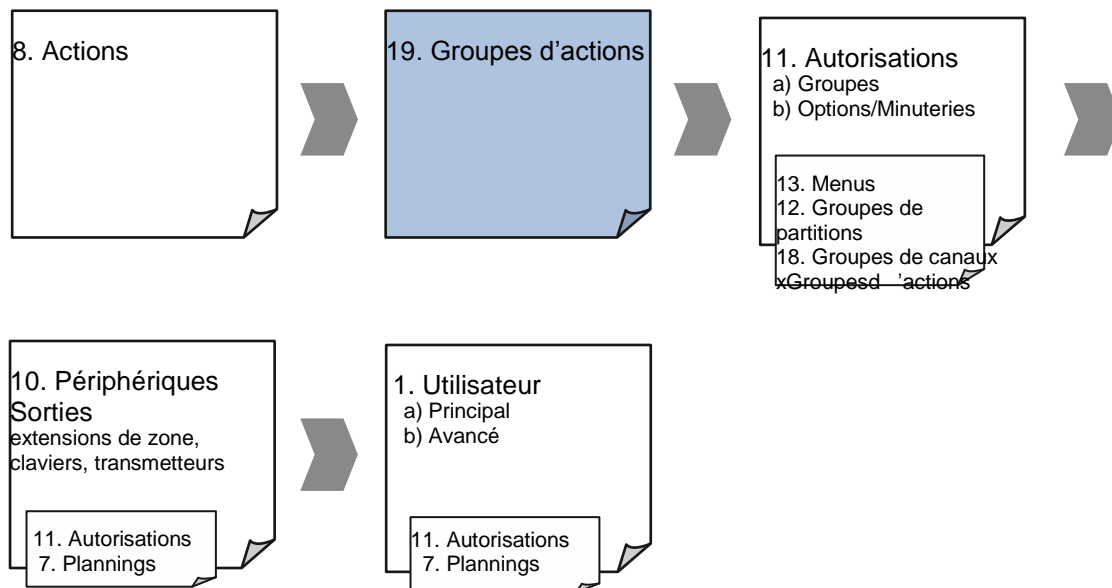
Voir le Guide de référence de xGen pour plus de détails sur les actions.

Des groupes d'actions peuvent vous permettre de créer un menu pratique pour qu'un utilisateur puisse déclencher des actions spécifiques à l'aide d'un clavier tactile.

Les autorisations contrôlent les actions auxquelles un utilisateur ou un périphérique a accès.

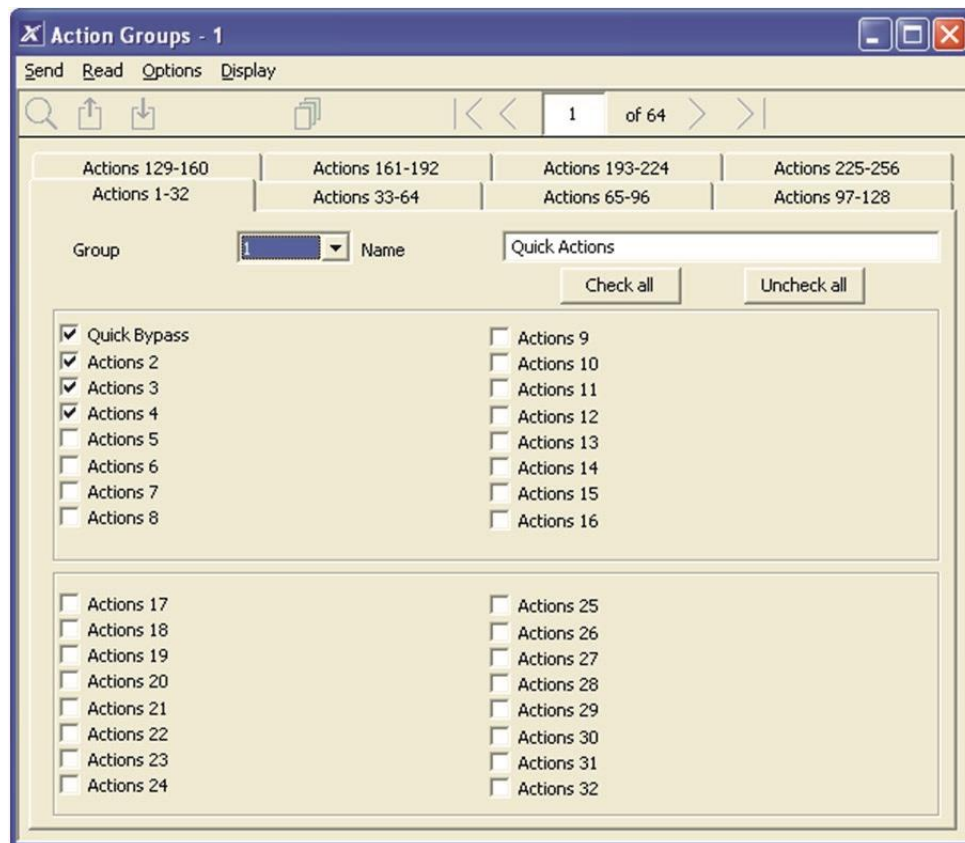
L'utilisateur ET le périphérique doivent avoir accès à l'action souhaitée pour qu'elle s'affiche sur l'écran tactile.

Présentation du menu



Instructions

1. Ouvrez Groupes d'actions.



2. Sélectionnez un numéro de groupe d'actions.

3. Entrez un nom descriptif.
4. Sélectionnez les actions à inclure.

Suivant

- Affecter un groupe d'actions à une autorisation
- Affecter une autorisation à un utilisateur ou périphérique

Instructions de programmation des scènes

Objectif

Créer une scène exécutant plusieurs fonctions lorsqu'une condition donnée est remplie.

Conditions préalables

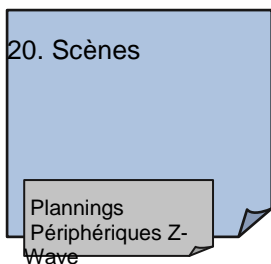
Le planning que la scène doit suivre doit être programmé.

Pour exécuter des actions de périphérique Z-Wave, le ou les périphériques ZWave doivent les connaître.

Remarques

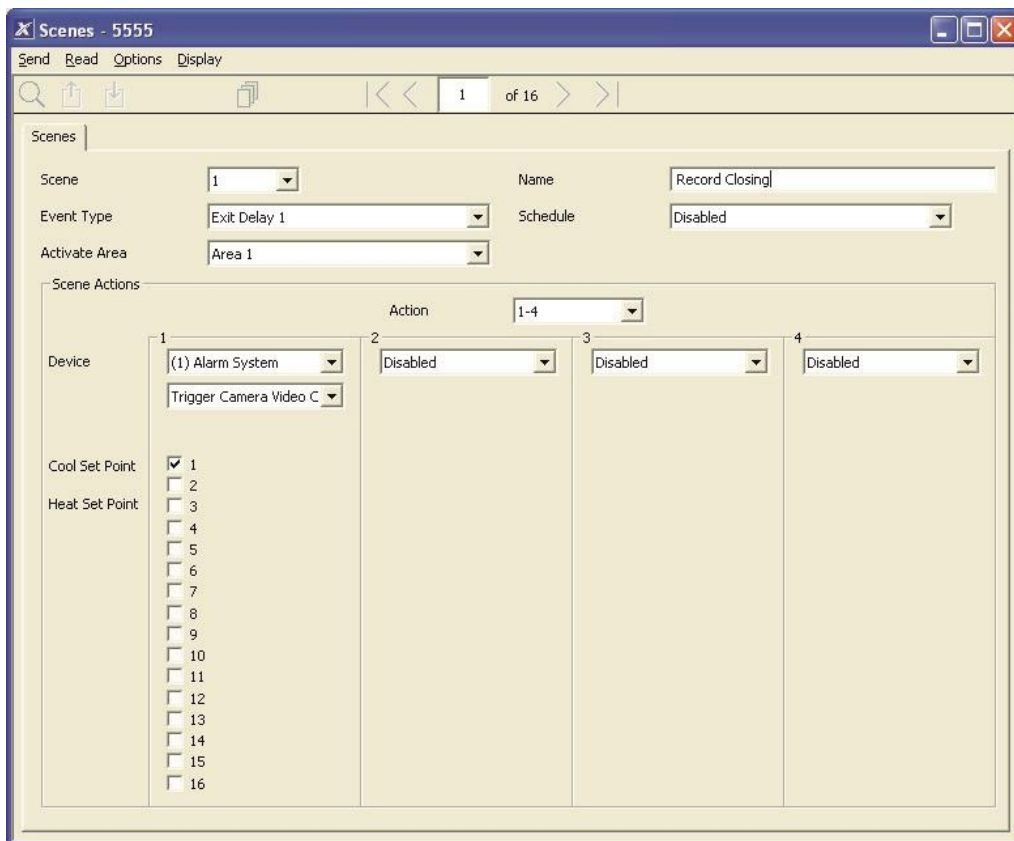
L'utilisateur 99 est informé des événements de contrôle du système d'alarme.

Présentation du menu



Instructions

1. Ouvrez Scènes.



2. Sélectionnez le Type d'événement et la partition.
3. Sélectionnez le Planning qui déterminera lorsque cette scène est active.
4. Programmez maintenant la séquence d'actions à exécuter.

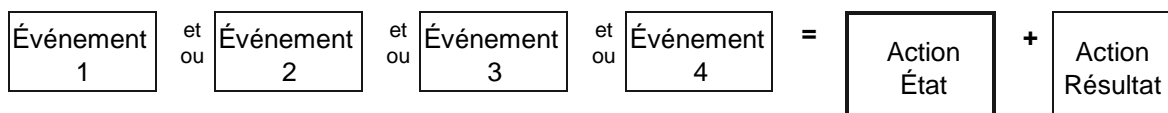
Exemple

Lorsque le délai de sortie 1 est en cours dans la partition de bureau, définissez la caméra 1 pour démarrer l'enregistrement.

Instructions de programmation des sorties

Objectif

Activer ou désactiver une sortie en fonction d'une action.



Conditions préalables

Programmer l'action et les composants associés.

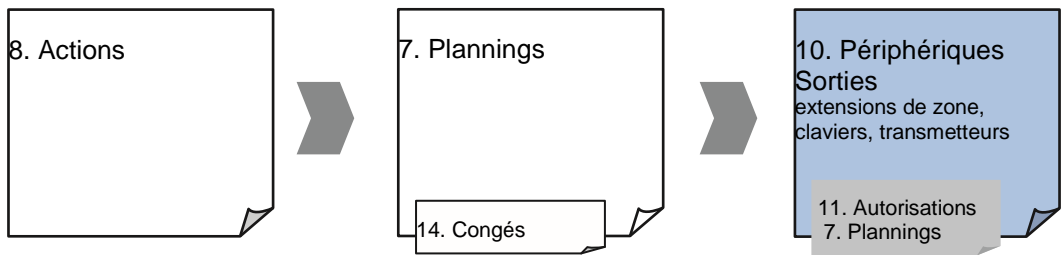
Remarques

Voir le Guide de référence de xGen pour plus de détails sur les actions.

Écrivez/notez sur papier ce que vous souhaitez créer. Cela simplifie la configuration des actions et des paramètres associés.

Des actions peuvent être utilisées sans programmer de résultat d'action. Par exemple, les sorties sur le système xGen sont contrôlées en surveillant un état de l'action, aucun résultat d'action ne doit donc être programmé.

Présentation du menu

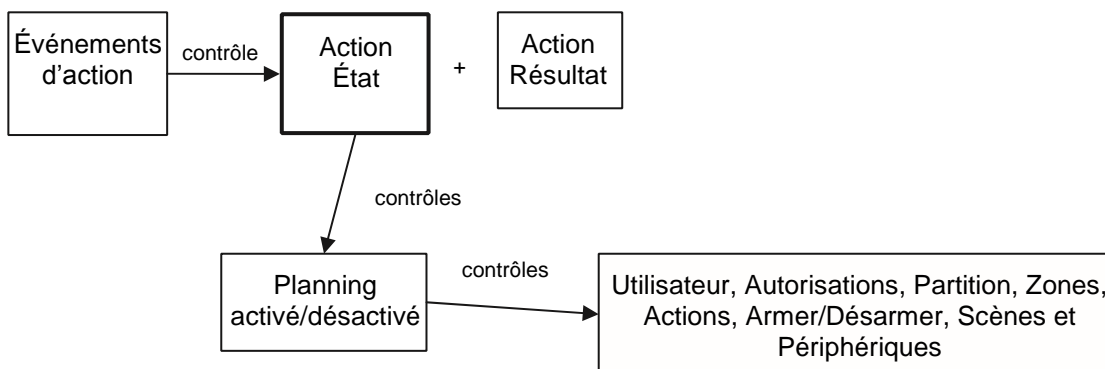


Instructions

1. Sélectionnez le périphérique doté des sorties physiques à contrôler.
2. Sélectionnez Sorties.
3. Sélectionnez Action.
4. Sélectionnez le Planning.

Combinaison d'actions avec des plannings

Les plannings permettent de contrôler quand un utilisateur a accès, lorsqu'un armement/désarmement automatique se produit, lorsque des périphériques peuvent être utilisés, et bien d'autres choses encore. L'ajout d'actions permet d'activer ou de désactiver un planning en fonction de l'occurrence de certains événements.



Le résultat est que nous pouvons contrôler des utilisateurs, autorisations, partitions, zones, actions, armements/désarmements, scènes et périphériques en fonction de diverses conditions du système. Ceci offre des fonctionnalités d'automatisation puissantes qui permettent au système de répondre en temps réel aux changements.

Cette fonction est obtenue en accédant à ce Planning et en sélectionnant Numéro de suivi de l'action.

Soyez vigilant lorsque vous combinez plusieurs plannings et actions car leur dépannage peut être source de confusions. Vérifiez et testez toujours la fonction étape par étape.

N'oubliez pas que les utilisateurs et les zones comprennent plusieurs niveaux d'autorisations. Vérifiez-le lorsqu'une autorisation de niveau supérieur n'est pas active, même si l'autorisation de niveau inférieure est toujours adaptée.

Exemple

Lorsqu'un utilisateur se trouve dans le bâtiment, nous pouvons empêcher un armement/désarmement automatique.

Programmez tout d'abord une action avec les conditions souhaitées, et la durée de l'action si nécessaire.

Programmez ensuite l'armement/le désarmement avec un utilisateur et un planning.

Définissez ensuite le planning sur le numéro de suivi de l'action.

Lorsque les événements de l'action se produisent, lorsque le planning sera activé il procédera à un armement/désarmement à l'heure appropriée. Si les conditions ne sont pas remplies, l'armement/le désarmement ne se produira pas.

Instructions de programmation des messages vocaux

Objectif

Personnaliser les noms des messages de zones, de partitions et de sorties.

Conditions préalables Aucune.

Remarques

Consultez la Bibliothèque de messages vocaux dans l'Annexe pour la liste des mots disponibles et leurs numéros de messages correspondants.

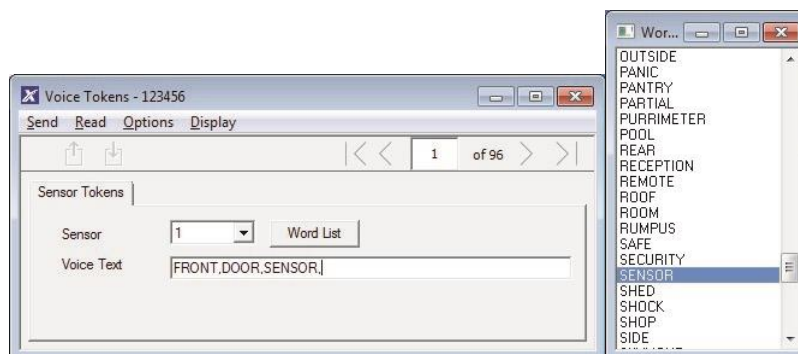
Instructions

1. Sélectionnez messages de zone, messages de partition), messages de sortie ou messages de pièce.
2. Sélectionnez le numéro d'élément à personnaliser.
3. Déterminez le nom à l'élément en utilisant jusqu'à huit (8) mots disponibles dans la bibliothèque.
4. Entrez les numéros de messages correspondants dans chacun des emplacements.
5. Testez le nouveau nom de messages pour vérifier qu'il correspond à ce que vous souhaitez.

Exemple

1. Nous souhaitons que la zone 1 soit annoncée sous le nom « Front Office Motion Zone ».
2. Recherchez chacun de ces mots dans la Bibliothèque de messages vocaux de l'Annexe. Nous obtenons 68, 106, 102, 122.
3. Accédez au menu messages vocaux, sélectionnez messages de zone, puis Zone 1.

4. Entrez 68 dans le premier emplacement, puis 106, 102 et 122 dans les trois emplacements suivants.
5. Cliquez sur Retour pour sauvegarder les modifications apportées.



1. Partition –Type de partition - Situation dangereuse.
2. Partition Planning associé au type de partition – [Planning] lorsque la fonctionnalité est active
3. Autorisations –Situation dangereuse – [Groupe]
4. Autorisations –Options/Temporisation –Situation dangereuse – [Durée] – durée de la temporisation par utilisateur

Index

A

arborescence des menus, 56 armement et désarmement, 34

B

boîtier en plastique du xGen NXG-001, 10 boîtier métallique du xGen NXG-003, 11

C

câbles requis, 13
capacité du système, 8 caractéristiques techniques, 20 combinaison d'actions avec des plannings,
118 configurer les rapports par e-mail, 55

conformité aux normes EN50131-3 et EN50136-2, 31

D

descriptions des codes de signalement SIA et CID, 24

F fonctions de contrôle du système, 24

G

Guide de démarrage rapide, 58

I

installation de la ferrite, 15 introduction, 8

M

messages d'erreur, 53
messages d'état du système, 52
messages de l'application UltraConnect, 52
messages du serveur Web, **Erreur ! Signet non défini.**

méthodes de programmation, 36 application UltraConnect, 42
logiciel de gestion DLX900, 36
serveur Web xGen, 38
mise à la terre, 12

O

options affectées par les réglementations EN 50131, 31

P programmation d'UltraConnect, 99

programmation d'une situation dangereuse,

121 programmation de l'armement/du désarmement, 88
programmation de xGen

- actions, 112
- armement/désarmement, 88
- autorisations, 63 canaux, 103
 - combinaison d'actions avec des plannings, 118 groupes d'actions, 114
 - Guide de démarrage rapide, 58 jetons vocaux, 119
 - listes des événements, 101
 - menus, 65 options système, 59 partitions, 80 plannings, 84 rapports de zone, 107
 - rapports des événements liés au système, 110 scènes, 116 situation dangereuse, 121
 - sorties, 118 transmetteur, 93 UltraConnect, 99
 - utilisateurs, 70 zones, 73
 - zones personnalisées, 76
- programmation des actions, 112
- programmation des autorisations, 63
- programmation des canaux, 103
- programmation des groupes d'actions, 114
- programmation des jetons vocaux, 119
- programmation des listes des événements, 101
- programmation des menus, 65
- programmation des options système, 59
- programmation des partitions, 80
- programmation des plannings, 84
- programmation des rapports de zone, 107
- programmation des rapports des événements liés au système, 110

- programmation des scènes, 116
- programmation des sorties, 118

- programmation des utilisateurs, 70

- programmation des zones, 73

- programmation des zones personnalisées, 76

- programmation du transmetteur, 93

- puissance requise, 11

R

- références du produit xGen, 9

S

- schéma de câblage, 14
- Schéma de câblage du xGen, 14
- schéma des bornes, 16
- schéma des bornes du xGen, 16
- schéma des voyants DEL, 17
- schéma des voyants DEL du xGen, 17

X

- xGen

- arborescence des menus, 56
- Guide de démarrage rapide, 58